Co
Dia
Tra
Ba
Ge
Ge
Ge

THE

Quebec Almanack.

1831.

CONTENTS.

COIN[illegible] Notes, [illegible] &c. [illegible]
Discoveries of the Planets, [illegible]
Tide Table, Equation Table, and Chronological Table, [illegible]
Memorable Events of this year, [illegible]

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.
Governor, Lieutenant and Executive Council, Ho. of Assembly, Judges, Officers and Clerks, [illegible]
Clergy, [illegible]
Court of Exchequer, [illegible]
Justices of the Peace, [illegible]
Sheriffs for Lower Canada, [illegible]
Coroners, [illegible]
Notaries, [illegible]
Postmasters, [illegible]
Surveyors, [illegible]
Physicians, [illegible]
Inspectors, [illegible]
Officers of the Customs, [illegible]
General Post Office, [illegible]

MILITARY STATE OF THE CANADAS.
Clergy of the Church of England, [illegible]
Clergy of the Church of Rome, [illegible]
Clergy of the Church of Scotland, [illegible]
Wesleyan Ministers, School masters, [illegible]

PUBLIC & CHARITABLE INSTITUTIONS.
In the District of Quebec, [illegible]
Do. of Montreal, [illegible]
MILITIA, [illegible]

MILITARY REGISTER FOR BRITISH NORTH AMERICA.
The Canadas, [illegible]
Nova-Scotia, New-Brunswick and the Islands, Prince Edward Island, Newfoundland, Bermuda, Nova-Scotia, &c. 197

NAVAL REGISTER of British North America, [illegible]

CIVIL LIST of Upper Canada, 211
Do. of Nova-Scotia, [illegible]
Do. of New-Brunswick, [illegible]
Do. of Prince Edward Island & Newfoundland, 217

APPENDIX.
List of His Majesty's Ministers, [illegible]
Royal Family, [illegible]
Court Terms, [illegible]
Roads and Distances—Halifax, the States and U. Canada, and the prices of postage, [illegible]
Table of Duties payable on imports at Quebec, [illegible]
Exports & Imports at Quebec in 1829.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NELSON & COWAN, 3 MOUNTAIN STREET, AND THE BOOKSELLERS IN MONTREAL & THREE-RIVERS.

The Royal William consumed 180 Chal. Coals on her first Trip to Halifax & back to Quebec, & it is supposed will require that quantity on an average every trip.

The profit of Banks, beyond the Interest on their own Capital, consists in that which they receive on the difference between the aggregate of their Deposits and Notes in circulation, and the Amount of Specie in their Vaults. —

BI

BE

PRIN

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1831,

BEING THE THIRD AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY *NEILSON & COWAN*, No. [illegible]
MOUNTAIN STREET.

RARE
AY
420
Q4A4
C.2
1831

ALMANACK, 1831.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1831, *being the third after Leap Year.*

Of the Julian Period - -	6544
Of the Mundane Æra - -	5834
Since the birth of Christ, according to Chronologers. - -	1835
Of the *vulgar* Christian Æra - -	1831
Since the Discovery of America - -	339
Since the foundation of Quebec by Champlain	223
Of the reign of His Majesty WILLIAM IV.	1

Chronological Cycles.		*Ember Days.*
Dominical Letter	B	
Golden Number	8	February 23, 25 and 26.
Epact,	XVII	May 25, 27 and 28.
Solar Cycle	20	September 21, 23 and 24.
Roman Indiction	6544	December, 14, 16 and 17.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund.	Jan. 30	Low Sunday,	April 10
Quin. or Sh. Sun.	Feby 13	Rogation Sun.	May 8
Ash-Wednesday,	Feby. 16	Ascen. H. Thur.	May 12
Mid-Lent Sun.	March 13	Whit Sunday,	May 22
Palm Sunday,	March 27	Trinity Sunday,	May 29
EASTER DAY,	April 3	Advent Sunday,	Nov. 27

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 21, 3h 36m morning.
SUMMER Sun enters ♋, June 22, 0h 53m morning.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 3h 1m evening.
WINTER Sun enters ♑ Decr. 22, 8h 21m morning.

ECLIPSES.

There will be this year four Eclipses; two of the Sun, and two of the Moon, as follows:—

12th Feb.—The Sun Eclipsed, visible at Quebec; Beginning of the Eclipse 11h. 36m. morn.; Conj. 0h. 13m. eve.; Middle 1h. 2m. eve.; End 2h. 28m. eve.; Digits eclipsed, 10° 32' on the Sun's Southern limb.—This Eclipse will be nearly total, throughout the United-States, New-Brunswick, Nova Scotia, and the Islands of Cap Breton and Prince Edward. At Halifax (N. S.) it will be *annular*, that is, the Moon will appear for a few min. surrounded by a *ring* of light, her apparent disk being smaller than the Sun's.

26th Feb.—The Moon Eclipsed, invisible at Quebec.

7th Aug.—The Sun eclipsed, invisible at Quebec, but visible and central on the Pacific Ocean near the Isle of Otaheite.

23d Aug.—The Moon eclipsed, partly visible at Quebec; Beginning of the eclipse 3h. 55m. morn.; Moon sets before the middle of the eclipse at 5h. 3m. morn. Digits eclipsed 5° 48', on the Moon's Northern limb.

MOON's RISING AND SETTING.

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.	15, at full, it rises about 6 in the evening.		
5 - about - 11	16 - at ¼ after - 7		
6 - about - 12	17 - at ½ after - 8		
7 at near 1 in the morning.	18 - about - - 10		
	19 - about - - 11		
	20 - about - - 12		

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ECLIPSES.

Il y aura cette année quatre éclypses, deux de soleil, et deux de lune, savoir :—

12 *fév.*—Eclypse de soleil, grande et très remarquable ; Com. 11h. 36m. matin ; Conj. 0h. 13m. soir ; Milieu 1h. 2m. soir ; Fin 2h. 28m. soir :—Doigts éclypsés 10° 32' sur le limbe austral du Soleil.—Cette Eclypse sera presque totale dans toute l'étendue des Etats-Unis, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et des Isles du Cap Breton, et du Prince Edouard. A Halifax, (N. E.) elle sera *annulaire*, c'est à dire, que la lune, au milieu de l'éclypse, paraîtra environnée d'un anneau de lumière.

26 *fév.*—Eclypse de lune, invisible à Québec.

7 *août.*—Eclypse de soleil, invisible à Québec, mais visible et centrale sur l'Océan Pacifique près de l'Isle d'Otaïti.

23 *août.*—Eclypse de lune, visible en partie à Québec, Com. à 3h. 55m. matin ; la lune se couchera avant le milieu de l'éclypse à 5h. 3m. matin ; Doigts éclypsés 5° 48' sur le limbe septentrional de la lune.

Les Douze Signes du Zodiaque.

♈ Le Bélier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gémeaux, *Gemini.*	♐ Le Sagittaire, *Sagittarius*
♋ L'Ecreviſſe, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verſeau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poiſſons, *Piſces.*

Le Soleil avec les Sept Planetes.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
⊖ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1831.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Anne 1831, *étant la troisième après l'année Bissextile.*

De la Période Julienne, - -	6544
De l'Ere du monde, - -	5834
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes, - -	1835
De l'Ere vulgaire, - -	1831
Depuis la découverte de l'Amérique, -	339
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	223
Du règne de Sa Majesté GUILLIAUME IV.	1

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Tems.*	
Nombre d'Or,	8		
Cicle Solaire,	20	23, 25, 26	février
Epactes,	XVII	25, 27, 28	mai,
Indiction,	4	21, 23, 24	septembre.
Lettre Dominicale	B	14, 16, 17	décembre.
Do. du Martyrologe,	8.		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	30 Janvier.	Pentecôte,	22 Mai.
Les Cendres,	16 Févr.	Trinité,	29 Mai.
Pâques,	3 Avril.	Fête-Dieu,	2 Juin.
Rogations,	9, 10, 11 Mai	Avent,	27 novembre.
Ascension,	12 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♈ le 21 Mars à 3h 36m m.
L'Eté, le O entre à ♋, le 22 Juin à 0h 53m m.
L'Automne, le O entre à la ♎ le 23 Sept. à 3h 1m sr.
L'Hiver, le O entre au ♑ le 22 Déc. à 8h 21m m.

Figures des Lunaisons.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque		vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se lève à		6h. du soir
Au 5e.	vers	11	16e.	vers	7¼
6e.	vers	minuit	17e.	vers	8½
7e.	vers	1h. du matin.	18e.	vers	10
			19e.	vers	11
			20e.	vers	minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Fetes d'Obligation dans le Diocèse de Quebec, pour 1831.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.
*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
L'Ascension de N. S. 12 Mai.
La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 2 Juin.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint, 1er Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♒ 20th, 0h. 48m. E.

Last Quarter the 5th, 6h. 9m. evening.
New Moon the 13th, 8h. 52m. evening.
First Quarter the 21st, 2h. 44m. morning.
Full Moon, the 27th, 9h. 48m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	*Circumcision.* Irish Union, 1801,	7	43	5
2	*Sun*	*2d Sunday after Christmas.*	7	43	5
3	M.		7	42	5
4	Tu.		7	41	5
5	W.		7	41	5
6	Th	*Epiphany.*	7	40	5
7	F.		7	40	5
8	Sa.	Lucian.	7	39	5
9	*Sun*	*1st Sun. aft. Epiphany;*	7	38	5
10	M.		7	37	5
11	Tu		7	37	5
12	W.		7	36	5
13	Th.		7	35	5
14	F.		7	34	5
15	Sa.		7	33	5
16	*Sun*	*2d Sunday after Epiphany.*	7	32	5
17	M.		7	31	5
18	Tu	Prisca.	7	30	5
19	W.		7	29	5
20	Th.	Fabian.	7	28	5
21	F.	Agnes. Louis 16th *Lhd.* 1793.	7	27	5
22	Sa.	Vincent.	7	26	5
23	*Sun*	*3d Sun. after Epiph.*	7	25	5
24	M.		7	24	5
25	Tu.	*Conversion of St. Paul.*	7	22	5
26	W.		7	21	5
27	Th.	Duke of Sussex born.	7	20	5
28	F.		7	18	5
29	Sa.		7	17	5
30	*Sun*	*Septuagesima Sunday.* King Charles	7	15	5
31	M.	[I. Mart. 1648.	7	14	5

m. E.			
g.			
.	☉	S.	
	43	5	
	43	5	
	42	5	
	41	5	
	41	5	
	40	5	
	40	5	
	39	5	
	38	5	
	37	5	
	37	5	
	36	5	
	35	5	
	34	5	
	33	5	
	32	5	
	31	5	
	30	5	
	29	5	
	28	5	
	27	5	
	26	5	
	25	5	
	24	5	
	22	5	
	21	5	
	20	5	
	18	5	
	17	5	
	15	5	
	14	5	

1st Jany at 8 a.m.			36 above 0
2	"	"	28 — " — 0
3	"	"	6 — " — 0
4	"	"	26 — " — 0
5	"	"	32 — " — 0
6	"	"	20 — " — 0
7	"	"	24 — " — 0
8	"	"	— 0
9	"	"	1 below 0
10	"	"	3 — " — 0
11	"	"	15 above 0.
12	"	"	18 — " — 0
13	"	"	13 below 0.
14	"	"	8 — " — 0
15	"	"	2 — " — 0
16	"	"	13 above 0.
17	"	"	7 — " — 0
18	"	"	6 — " — 0
19	"	"	11 — " — 0
20	"	"	3 below 0.
21	"	"	Strong N.W. Wind 14 — " — 0
22	"	"	3 — " — 0
23	"	"	2 above 0
24	"	"	4 below 0.
25	"	"	2 — " — 0
26	"	"	10 above 0.
27	"	"	1 — " — 0
28	"	"	3 — " — 0
29	"	"	8 — " — 0
30	"	"	8 — " — 0
31	"	"	15 — " — 0

J

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

JANVIER le ☉ ent. ♒ le 20 à 0h 48m. Sr.

☾ Le 5 à 6h. 9m. soir.
● Le 13 à 8h. 52m. soir.
☽ Le 21 à 2h. 44m. matin.
○ Le 27 à 9h. 48m. soir.

Jo	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	Samedi	CIRCONCISION, *d'Oblig.*		7	43	5
2	DIMAN.	Oct. de st. Etienne.	2M	7	43	5
3	Lundi	Octave de st. Jean.	M	7	42	5
4	Mardi	Octave des ss. Innocens.		7	41	5
5	Mercredi	Vigile de l'Epiphanie.		7	41	5
6	Jeudi	EPIPHANIE. Oct. *d'Obl.*		7	40	5
7	Vendredi	2 jour } De l'Oct.		7	40	5
8	Samedi	3 jour }		7	39	5
9	DIMAN.			7	38	5
10	Lundi	4 jour de l'Oct.		7	37	5
11	Mardi	5 j. de l'Oct. Mis. de s. Hygin		7	37	5
12	Mercredi	6e. jour de l'Octave.		7	36	5
13	Jeudi	Octave de l'Epiphanie.		7	35	5
14	Vendredi	s. Hilaire.	M	7	34	5
15	Samedi	s. Paul, premier Hermite.	M	7	33	5
16	DIMAN.	NOM DE JESUS.	M	7	32	5
17	Lundi	s. Antoine, Abbé.		7	31	5
18	Mardi	Chaire de s. Pierre à Rome	2M	7	30	5
19	Mercredi	s. Canut, roi.	M	7	29	5
20	Jeudi	ss. Fabien et Sebastien,		7	28	5
21	Vendredi	ste. Agnès.		7	27	5
22	Samedi	ss. Vincent et Anatase,		7	26	5
23	DIMAN.	3 post Epiph.		7	25	5
24	Lundi	s. Timothée.		7	24	5
25	Mardi	Conversion de s. Paul.	M	7	22	5
26	Mercredi	s. Polycarpe.		7	21	5
27	Jeudi	s. Jean Chrysostôme.		7	20	5
28	Vendredi	s. Marcel, mart. (16)	M	7	18	5
29	Samedi	s. François de Sales.		7	17	5
30	DIMAN.	SEPTUAGESIME.		7	15	5
31	Lundi	s. Pierre Nolasque, Conf.		7	14	5

FEBRUARY ☉ enters ♓ 19th 3h 28m.M.

Last Quarter, the 4th, 3h. 28m. evening.
New Moon, the 12th 0h. 14m. evening.
First Quarter the 19th, 10h. 14m. morning.
Full Moon the 26th, 0h. 5m. evening.

Ds	ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu		7	13	5
2	W.	*Pur. of B. V. Mary.*	7	11	5
3	Th.	Blasius.	7	10	5
4	F.		7	9	5
5	Sa.	Agatha.	7	7	5
6	*Sun*	*Sexagesima Sunday.*	7	6	5
7	M.		7	5	5
8	Tu.		7	4	5
9	W.		7	3	5
10	Th.		7	1	5
11	F.		6	59	6
12	Sa.	[lution, 1688.	6	57	6
13	*Sun*	*Quinquagesima Sunday.* The Revo-	6	55	6
14	M.	Valentine.	6	54	6
15	Tu.	*Shrove-Tuesday.*	6	52	6
16	W.	*Ash-Wednesday.*	6	51	6
17	Th		6	49	6
18	F.		6	47	6
19	Sa.		6	45	6
20	*Sun*	*1st Sunday in Lent.*	6	44	6
21	M.		6	42	6
22	Tu.		6	41	6
23	W.		6	39	6
24	Th.	St. Mathias. D. of Cambridge born.	6	37	6
25	Fri.		6	35	6
26	Sa		6	34	6
27	*Su*	*2d Sunday in Lent.*	6	33	6
28	M		6	31	6

The Post to Port Ley took a Sunday night the 20th Feb at 8 o'Clock, in one smooth sheet of Ice. Jeanman
One Month

1	Feb 7 at 8 AM	24 above	0
2	—	18	0
3	—	9	0
4	high Wind from E. & much Snow	22	0
5	do from NW.	12	0
6	do	14	0
7	—	20	0
8	—	16	0
9	—	15	0
10	—	10	0
11	—	12	0
12	—	10	0
13	—	12	0
14	—	4	0
15	—	10	0
16	—	31	0
17	—	38	0
18	—	1	0
19	—	20	0
20	—	6	0
21	—	8 below	0.
22	—	14 above	0.
23	high Wind from E. & snow Storm.	8	0
24	—	9	0
25	—	16	0
26	—	13	0
27	—	20	0
28	—	24	0

1
1
1
1
1
1
1
1
1
1
2
2
2
2
2
2
2
2
2

FEVRIER le ○ entre ♓ le 19 à 3h 28mM

☾ Le 4 à 3h. 28m. soir
● Le 12 à 0h. 14m soir
☽ Le 19 à 10h 14m. matin
○ Le 26 à 0h 5m. soir

Jo	Semaine.	FETES.	L	○	C
1	Mardi	s. Ignace.	7	13	5
2	Mercredi	Purification B. V. M.	7	11	5
3	jeudi	s. Raimond de Pennafort. (23	7	10	5
4	Vendredi	s. André Corsin. [janv.	7	9	5
5	Samedi	ste. Agathe, V. Martyre.	7	7	5
6	DIMAN.	SEXAGESIME.	7	6	5
7	Lundi	s. Romuald, Abbé.	7	5	5
8	Mardi	s. Jean de Matha M	7	4	5
9	Mercredi	ste. Martine.	7	3	5
10	Jeudi	ste. Scholastique, M	7	1	5
11	Vendredi		6	59	6
12	Samedi	De la ste. Vierge.	6	57	6
13	DIMAN.	QUINQUAGESIME.	6	55	6
14	Lundi	s. Valentin.	6	54	6
15	Mardi	ss. Faustin et Jovite,	6	52	6
16	Mercredi	LES CENDRES.	6	51	6
17	jeudi		6	49	6
18	Vendredi	s. Siméon. M	6	47	6
19	Samedi		6	45	6
20	DIMAN.	1. du Carême. Sol. s. Mat.	6	44	6
21	Lundi		6	42	6
22	Mardi	Chaire de s. Pierre à Ant. 2M	6	41	6
23	Mercredi	4 Temps. De la Vigile.	6	39	6
24	Jeudi	s. Matthias, Apôtre,	6	37	6
25	Vendredi	4 Temps.	6	35	6
26	Samedi	4 Temps.	6	34	6
27	DIMAN.	2. du Carême.	6	33	6
28	Lundi		6	31	6

MARCH ☉ enters ♈ 21st, 3h. 36m. M.

Last Quarter the 6th, oh. 26m. evening.
New Moon the 14th, 1h. 4m. morning.
First Quarter the 20th, 5h. 32m. evening.
Full Moon, the 28th, 3h. 36m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	St. DAVID.	6	29	6
2	W.	Chadwick.	6	27	6
3	Th.		6	25	6
4	F.		6	24	6
5	Sa.		6	23	6
6	*Sun*	*3d Sunday in Lent.*	6	21	6
7	M.	Perpetua.	6	19	6
8	Tu.		6	18	6
9	W.		6	16	6
10	Th.		6	14	6
11	F.		6	13	6
12	Sa.	Gregory, Martyr.	6	11	6
13	*Sun*	*4th Sunday in Lent. Middle Lent S.*	6	9	6
14	M.		6	8	6
15	Tu.		6	6	6
16	W.		6	4	6
17	Th.	ST. PATRICK.	6	2	6
18	F.	Edward King of West Saxons.	6	1	6
19	Sa.		5	59	7
20	*Sun*	*5th Sunday in Lent.*	5	58	7
21	M.	Benedict.	5	56	7
22	Tu.		5	54	7
23	W.		5	52	7
24	Th.		5	50	7
25	F.	*Annunciation of B. V. Mary.*	5	49	7
26	Sa.		5	47	7
27	*Sun*	*6th Sunday in Lent. Palm Sunday*	5	45	7
28	M.		5	44	7
29	Tu.		5	42	7
30	W.		5	41	7
31	Th.		5	39	7

Mr. & R. sailed from New York on Saturday the 26th March in the Brig Lawrence for Barbadoes.

	Church at 7½ aftn	Ther.	33 above 0
	"	"	35 — " — 0
	"	"	34 — " — 0
	"	"	32 — " — 0
	"	"	36 — " — 0
	"	"	36. — " — 0
	"	"	31 — " — 0
	"	"	6 — " — 0
	"	"	8 — " — 0
	"	"	22. — " — 0
	"	"	17 — " 0
	"	"	31 — " — 0
	"	"	32 — " — 0
	"	"	33 — " — 0
	"	"	32 — " — 0
	"	"	38 — " — 0
	"	"	21 — " — 0
	at 6½ aftn at the O. at 7½ aftn		8 — " — 0
	" 7½ aftn.		20 — " — 0
	"	"	24 — " — 0
	"	"	11 — " — 0
	"	"	36 — " — 0
	"	"	36 — " — 0
	"	"	33 — " — 0
	"	"	34 — " — 0
	"	"	35 — " — 0
	"	"	33 — " — 0
	"	"	32 — " — 0
	"	"	36 — " — 0
	"	"	35 — " — 0
	"	"	40 — " — 0

. M.

☉	S.
29	6
27	6
25	6
24	6
23	6
21	6
19	6
18	6
16	6
14	6
13	6
11	6
9	6
8	6
6	6
4	6
2	6
1	6
59	7
58	7
56	7
54	7
52	7
50	7
49	7
47	7
45	7
44	7
42	7
41	7
39	7

Tuesday

J

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

MARS le ☉ entre au ♈ le 21 à 3h 36m. M

☾ Le 6 à oh. 26m. soir
● Le 14 à 1h. 4m. matin
☽ Le 20 à 5h. 32m. soir
○ Le 28 à 3h. 36m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Mardi			6	29	6
2	Mercredi			6	27	6
3	Jeudi			6	25	6
4	Vendredi	s. Casimire,	2M	6	24	6
5	Samedi			6	23	6
6	DIMAN.	3 du Garême.		6	21	6
7	Lundi	s. Thomas d'Aquin.	2M	6	19	6
8	Mardi	s. Jean de Dieu.	M	6	18	6
9	Mercredi	ste. Francoise.	M	6	16	6
10	Jeudi	Les ss. 40 martyrs.	M	6	14	6
11	Vendredi			6	13	6
12	Samedi	s. Grégoire, pape et doct.	M	6	11	6
13	DIMAN.	4 du Carême.		6	9	6
14	Lundi			6	8	6
15	Mardi			6	6	6
16	Mercredi			6	4	6
17	Jeudi	s. Patrice.	M	6	2	6
18	Vendredi.			5	1	7
19	Samedi	s. Jos. 1er Patron du Diocèse.		5	59	7
20	DIMAN.	De la Passion. Sol. de s. Jos.		5	58	7
21	Lundi	s. Benoît.	M	5	56	7
22	Mardi			5	54	7
23	Mercredi			5	52	7
24	Jeudi			5	50	7
25	Vendredi	ANNONCIATION, *d'Oblig.*		5	49	7
26	Samedi	N. Dame de Pitié. (hier,)	M	5	47	7
27	DIMAN.	DES RAMEAUX.		5	45	7
28	Lundi			5	44	7
29	Mardi			5	42	7
30	Mercredi			5	41	7
31	Jeudi	Jeudi Saint.		5	39	7

APRIL ☉ enters ♉ 20th, 4h. 2m. Ev.

Last Quarter the 5th, 7h. 18m. morning.
New Moon the 12th 11h. 15m. morning.
First Quarter the 19th 1h. 42m. morning.
Full Moon the 26th, 7h. 34m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	F.	*Good Friday.*	5	37	7
2	Sa.	[chester.	5	35	7
3	*Sun*	*Easter day.* Richard, Bp. of Chi-	5	34	7
4	M.	*Easter Monday.* St. Ambrose.	5	32	7
5	Tu.	*Easter Tuesday.*	5	31	7
6	W.	First abdication of Bonaparte, 1814	5	29	7
7	Th.		5	27	7
8	F.		5	26	7
9	Sa.		5	24	7
10	*Sun*	*1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.*	5	22	7
11	M.		5	20	7
12	Tu.		5	19	7
13	W.		5	17	7
14	Th.		5	16	7
15	F.		5	14	7
16	Sa.		5	13	7
17	*Sun*	*2d Sunday after Easter.*	5	11	7
18	M.		5	9	7
19	Tu.	Alphege.	5	8	7
20	W.		5	6	7
21	Th.		5	5	7
22	Fr.		5	3	7
23	Sa.	St. George.	5	1	7
24	*Sun*	*3d Sunday aft. Easter.*	5	0	7
25	M.	*St. Mark.* Dr. Gloucester born.	4	58	8
26	Tu.		4	57	8
27	W.		4	55	8
28	Th.		4	54	8
29	F.		4	53	8
30	Sa.		4	51	8

The Military Trials from the Year 1814 for Lincoln Jan. on the 2. April 31

Monday afternoon 18 April

The Waterloo Trials at Nairn

10th April. The Sun Moon, Waterloo Chamber & St. Lawrence around at [illegible] from Water Generators.

April at 7½ am — Ther. 36 atm 0
— " — " — 32 — " — 0
— " — " — 40 — " — 0
— " — " — 36 — " — 0
— " — " — 40 — " — 0
— " — " — 33 — " — 0
— " — " — 36 — " — 0
— " — " — 34 — " — 0
— " — " — 41 — " — 0
— " — " — 20 — " — 0
— " — " — 30 — " — 0
— " — " — 29 — " — 0
— " — " — 22 — " — 0
— " — " — 36 — " — 0
— " — " — 40 — " — 0
— " — " — 43 — " — 0
— " — " — 36 — " — 0
— " — " — 36 — " — 0

Sat. night 18 April the Brig Stewart arrived from Poole, Dorset in 22 days. —

Wed. Morn 18th Apl the Ship William arrived from Liverpool, sailed 22 March. —

" 18th Apl. The Brig Mercope arrived from Pool — sailed 25th March —

19th Apl at night the Chandine Ice gave way and passed Quebec the next morning. —

Ev.

ng.

R.	⊙	S.
5	37	7
5	35	7
5	34	7
5	32	7
5	31	7
5	29	7
5	27	7
5	26	7
5	24	7
5	22	7
5	20	7
5	19	7
5	17	7
5	16	7
5	14	7
5	13	7
5	11	7
5	9	7
5	8	7
5	6	7
5	5	7
5	3	7
5	1	7
5	0	7
4	58	8
4	57	8
4	55	8
4	54	8
4	53	8
4	51	8

tudos

nd at

es. —

21st Apl. Thursday afternoon the Lady of the Lake arrived from Montreal the first boat this Season. —

30th April Sat. Evening Mr P & Lady left Quebec for the States. —

AVRIL le ☉ entre au ♉ le 20 à 4h 2m. Sr.

☾ Le 5 à 7h. 18m. matin
● Le 12 à 11h. 15m. matin
☽ Le 19 à 1h. 42m. matin
○ Le 26 à 7h. 34m. soir

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	37	7
2	Samedi	Samedi Saint.	5	35	7
3	DIMAN.	PAQUE, Octave.	5	34	7
4	Lundi	De Dévotion.	5	32	7
5	Mardi		5	31	7
6	Mercredi	De l'Octave.	5	29	7
7	jeudi		5	27	7
8	Vendredi.		5	26	7
9	Samedi.		5	24	7
10	DIMAN.	1 après Paque. QUASIMODO.	5	22	7
11	Lundi	s. Léon le Grand,	5	20	7
12	Mardi	s. François de Paule, (2)	5	19	7
13	Mercredi	s. Herménégilde, (13) M	5	17	7
14	jeudi	s. Isidore, (4)	5	16	7
15	Vendredi	s. Vincent Ferrier, (5)	5	14	7
16	Samedi	De la Ste. Vierge.	5	13	7
17	DIMAN.	2 apr. Pâq.	5	11	7
18	Lundi		5	9	7
19	Mardi		5	8	7
20	Mercredi		5	6	7
21	Jeudi	s. Anſelme.	5	5	7
22	Vendredi	ss. Soter et Caius, Mart.	5	3	7
23	Samedi	s. George, Mart.	4	1	8
24	DIMAN.	STE. FAMILLE. *(Oct. à Qb.)* M	4	0	8
25	Lundi	s. Marc. Proces. ⌊3 ap. Paq.	4	58	8
26	Mardi	ss. Clet, &c. mart.	4	57	8
27	Mercredi	s. Fidèle de Sigmar. (24)	4	55	8
28	Jeudi	s. Vital, mart.	4	54	8
29	Vendredi	s. Pierre.	4	53	8
30	Samedi	ste. Catherine de Sienne.	4	51	8

MAY ☉ enters ♊ 21, 4h. 21m. Evening.

Last Quarter the 4th, 10h. 50m. evening.
New Moon the 11th, 7h. 16m. evening.
First Quarter the 18th, 11h. 27m. morning.
Full Moon the 26th, 11h. 15m. morning.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	*Sun*	*4th Sun. after Easter. St. Phillip &*	4	49	8
2	M.	[*St. Jas.*	4	48	8
3	Tu.	Invention of the Cross.	4	47	8
4	W.		4	45	8
5	Th.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	F.	*S. John Evangelist.*	4	43	8
7	Sa.		4	41	8
8	*Sun*	*5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.*	4	40	8
9	M.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Tu.		4	37	8
11	W.		4	36	8
12	Th.	*Ascension day. Holy Thursday.*	4	35	8
13	F.		4	34	8
14	Sa.		4	32	8
15	*Sun*	*Sun. after Ascension day.*	4	31	8
16	M.		4	30	8
17	Tu.		4	29	8
18	W.		4	27	8
19	Th.	Dunstan.	4	26	8
20	F.		4	25	8
21	Sa.		4	24	8
22	*Sun*	*Whit-Sunday.*	4	23	8
23	M.	*Whit-Monday.*	4	22	8
24	Tu.	*Whit-Tuesday.*	4	21	8
25	W.		4	20	8
26	Th.		4	19	8
27	F.	Ven. Bede.	4	18	8
28	Sa.		4	17	8
29	*Sun*	*Trinity Sunday. King Chas* II. *re-*	4	16	8
30	M.	[*stored*, 1660.	4	15	8
31	Tu.		4	14	8

Evening.

ng.
ng.
orning.
ning.

R.	O	S.
4	49	8
4	48	8
4	47	8
4	45	8
4	44	8
4	43	8
4	41	8
4	40	8
4	39	8
4	37	8
4	36	8
4	35	8
4	34	8
4	32	8
4	31	8
4	30	8
4	29	8
4	27	8
4	26	8
4	25	8
4	24	8
4	23	8
4	22	8
4	21	8
4	20	8
4	19	8
4	18	8
4	17	8
4	16	8
4	15	8
4	14	8

ve-
60.

J

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

MAI le ☉ entre aux ♊ le 21 à 4h 21m. Sr.

☾ Le 4 à 10h. 50m. soir
● Le 11 à 7h. 16m. soir
☽ Le 18 à 11h. 27m. matin
○ Le 26 à 11h. 15m. matin

Jo	Semaine.	FETES		L	☉	C
1	DIMAN	ss. Philippe & Jacques Ap. 4		4	49	8
2	Lundi	s. Athanase, Doct. [après Pâq.		4	48	8
3	Mardi	Inven. ste. Croix.		4	47	8
4	Mercredi	ste. Monique,		4	45	8
5	Jeudi	s. Pie V.	[M	4	44	8
6	Vendredi	s. Jean dev. Porte-Latine.		4	43	8
7	Samedi	s. Stanislas,		4	41	8
8	DIMAN.	Apparition de s. Michel. 4 ap		4	40	8
9	Lundi	*Rog.* s. Grég. de Naz. [Paq.		4	39	8
10	Mardi	*Rogations.* s. Antonin.	M	4	37	8
11	Mercredi	*Rogations.* De la Vigile.		4	36	8
12	Jeudi	ACENSION. *d'Oblig. Oct.*		4	35	8
13	Vendredi	ss. Nérée, &c. (hier)		4	34	8
14	Samedi	De l'Octave. s. Boniface.		4	32	8
15	DIMAN.	6 après Pâque.		4	31	8
16	Lundi	St. Ubalde		4	30	8
17	Mardi	St. Pas. Baylon		4	29	8
18	Mercredi	s. Venant, Mart.		4	27	8
19	Jeudi	s. Bernardin.		4	26	8
20	Vendredi	De la ste. Vierge.		4	25	8
21	Samedi	(*Vigile, Jeûne.*)		4	24	8
22	DIMAN.	PENTECOTE. *Octave.*		4	23	8
23	Lundi	De Dévotion.		4	22	8
24	Mardi	De Devotion.		4	21	8
25	Mercredi	4 Temps. De l'Octave.	M	4	20	8
26	Jeudi	De l'Octave.	M	4	19	8
27	Vendredi	4 Temps. De l'Octave.	M	4	18	8
28	Samedi	4 Temps. De l'Octave.		4	17	8
29	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN.	M	4	16	8
30	Lundi	s Pierre Célestin. (19.)		4	15	8
31	Mardi	s Grégoire VII, (25.)		4	14	8

1st June Mr Parkes sailed for St Tempe's Bay.

24 May 31. The Mr Parkes arrived from Trinidad.
25 — The Carolina arrived from Trinidad.

JUNE ☉ enters ♋ 22d, 0h. 53m. M.

Last Quarter the 3d, 10h. 35m. morning.
New Moon the 10th, 2h. 6m. morning.
First Quarter the 16th, 11h. 14m evening.
Full Moon the 25th, 2h. 15m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	W.	Nicomede.	4	14	8
2	Th.	Peace at Paris, 1814.	4	13	8
3	Fr.		4	13	8
4	Sa.	*D. of Cumb. born.*	4	12	8
5	*Sun*	*1st Sun. after Trinity.* Boniface.	4	12	8
6	M.	Battle of Burlington heights, 1813.	4	10	8
7	Tu.		4	10	8
8	W.		4	10	8
9	Th.		4	10	8
10	F.		4	9	8
11	Sa.	*St. Barnabas.*	4	9	8
12	*Sun*	*2d Sun. after Trinity.*	4	8	8
13	M.		4	8	8
14	Tu		4	8	8
15	W.		4	7	8
16	Th.		4	7	8
17	F.	St. Alban. (19) Magna Charta 1215	4	7	8
18	Sa.	Hampden *kil.* 1643. Waterloo, 1815.	4	6	8
19	*Sun*	3d *S. aft T.* [U. States decl. war 1812	4	6	8
20	M.	Trans. of Ed. K. W. Saxons.	4	6	8
21	Tu.	Longest day. Midsummer.	4	5	8
22	W.		4	5	8
23	Th.		4	5	8
24	Fr.	*Nativity of St. John the Baptist.*	4	5	8
25	Sa.	[Newfoundland *disc.* 1494	4	6	8
26	*Sun*	*4th Sun. after Trin.*	4	6	8
27	M.		4	7	8
28	Tu.		4	7	8
29	W.	*St. Peter.*	4	7	8
30	Th.		4	7	8

4th Inst Sat. Noon N.P. & party returned to London from the States.

4th Inst Wrote to the Hens & received $20 for Lottery Tickets for Mr Montizambert.

2th The Carolina sailed this morn for Kingston Jamaica.

2. The Ottawa sailed for London

4th The Orleans arrived this morning from Montego Bay & Portland Maine 4 April 29 May.

2th The Sch.r Royal Sovereign from St. Georges Bay arrived this afternoon.

4th The Brig Bermudiana arrived from Trinidad in 30 days.

4th The Planter's Packet sailed for Trinidad.

4	14	8
4	13	8
4	13	8
4	12	8
4	12	8
4	10	8
4	10	8
4	10	8
4	10	8
4	9	8
4	9	8
4	8	8
4	8	8
4	8	8
4	7	8
4	7	8
4	7	8
4	6	8
4	6	8
4	6	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	6	8
4	6	8
4	7	8
4	7	8
4	7	8
4	7	8

J

Jo	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	S
12	D
13	D
14	M
15	M
16	J
17	V
18	S
19	D
20	L
21	M
22	M
23	J
24	V
25	S
26	D
27	L
28	M
29	M
30	Jo

JUIN le ○ entre à ♋ le 22 à 0h 53m. M.

☾ Le 3 à 10h. 35m. matin
● Le 10 à 2h. 6m matin
☽ Le 16 à 11h. 14m. soir
○ Le 25 à 2h. 15m. matin

Jo	Semaine	FETES.	L	○	C
1	Mercredi	s. Philippe de Néri. (26 Mai)	4	14	8
2	jeudi	FETE-DIEU. *d'Oblig. Off.*	4	13	8
3	Vendredi	De l'Octave.	4	13	8
4	Samedi	De l'Octave.	4	12	8
5	DIMAN.	2 après Pen.	4	12	8
6	Lundi	s. Norbert.	4	10	8
7	Mardi	De l'Octave.	4	10	8
8	Mercredi	De l'Octave.	4	10	8
9	jeudi	*Off.* de la FETE-DIEU. M	4	10	8
10	Vendredi	ste. Marguerite,	4	9	8
11	Samedi	s. Barnabé, Apôtre.	4	9	8
12	DIMAN.	3 ap. Pen. s. jean des Facond,	4	8	8
13	Lundi	s. Antoine de Padoue, [2M	4	8	8
14	Mardi	s. Basile, evq. et doct.	4	8	8
15	Mercredi	ste. Magdelene de Pazzi. M(27	4	7	8
16	Jeudi	|mai)	4	7	8
17	Vendredi		4	7	8
18	Samedi	De la Ste Vier ge.	4	6	8
19	DIMAN.	ste. Julienne, vierge. 2 M	4	6	8
20	Lundi	s. Silvère. [4 ap. Pent.	4	6	8
21	Mardi		4	5	8
22	Mercredi	s. Paulin.	4	5	8
23	Jeudi	Vigile de s. Jean Bap.	4	5	8
24	Vendredi	s. Jean Bapt. *Off.*	4	5	8
25	Samedi	s. Guillaume, abbé. .M	4	6	8
26	DIMAN.	5 ap. Pent. ss JEAN et Paul, M	4	6	8
27	Lundi	De l'Oct. [*Sol.* de s. J. BAPT.	4	7	8
28	Mardi	*Jeûne.* s. Léon II. Pape. 2M	4	7	8
29	Mercredi	ss. PIERRE et PAUL. *Ob.*	4	7	8
30	jeudi	Commémor. de St. Paul, 2M	4	7	8

JULY ☉ enters ♌ 23d, 11h. 43m. Morn.

Last Quarter the 2d, 6h. 55m. evening.
New Moon, the 9th, 9h. 2m. morning.
First Quarter the 16th, 10h. 18m. evening.
Full Moon the 24th, 4h. 20m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.		4	8	8
2	Sa.	*Visit. of B. V. Mary.* [dence 1776	4	8	8
3	*Sun*	*5th Sun. aft. Trin.* U. St indepen-	4	9	8
4	M.	Transl. of St. Martin Quebec foun-	4	9	8
5	Tu	[ded, 1608.	4	10	8
6	W.		4	10	8
7	Th.		4	11	8
8	F.		4	11	8
9	Sa.		4	12	8
10	*Sun*	*6th Sun. after Trinity.*	4	13	8
11	M.		4	13	8
12	Tu.		4	14	8
13	W.		4	14	8
14	Th.		4	15	8
15	F.	Swithin.	4	16	8
16	Sa.		4	17	8
17	*Sun*	*7th Sunday after Trinity.*	4	18	8
18	M.		4	19	8
19	Tu.		4	20	8
20	W.	Margaret.	4	21	8
21	Th.		4	22	8
22	F.	Magdalen. Union of Eng. & Scot.	4	23	8
23	Sa.	[1706	4	24	8
24	*Sun*	*8th Sun. after Trinity.*	4	25	8
25	M.	St. James.	4	26	8
26	Tu.	St. Anne.	4	27	8
27	W.		4	28	8
28	Th.		4	29	8
29	F.		4	31	8
30	Sa.		4	32	8
31	*Sun*	*9th Sun. after Trin.*	4	33	8

2 July. The Orleans sailed for St. Kitts
The Thos. Packet for Demerara.
The Royal Sovereign for St. Geo. Bay

1. July. The King fisher sailed today at noon with the Gov.r & Suite.

6: The John Bremner arrived from Trinidad. 37 days

The William arrived from Montego Bay in 39 days

The Metis Packet arrived from St. Georges Bay.

The William sailed this forenoon for Kingston Jamaica

The John Bremner sailed this afternoon for Trinidad

The Toronto arrived from St. Georges Bay.

m. Morn.

ning.
ning.
evening.
ning.

R.	O	S.
4	8	8
4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	11	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	14	8
4	15	8
4	16	8
4	17	8
4	18	8
4	19	8
4	20	8
4	21	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	28	8
4	29	8
4	31	8
4	32	8
4	33	8

JU

Jo	
1	V
2	S
3	D
4	L
5	M
6	M
7	J
8	V
9	S
10	D
11	L
12	M
13	M
14	Jo
15	V
16	Sa
17	D
18	Lu
19	M
20	M
21	Je
22	V
23	Sa
24	Du
25	Lu
26	Ma
27	Me
28	Je
29	Ve
30	Sa
31	Du

JUILLET le ☉ en. au ♌ le 23 à 11h 43m M

☾ Le 2 à 6h. 55m. soir
● Le 9 à 9h. 2m. matin
☽ Le 16 à 10h. 18m. soir
○ Le 24 à 4h. 20m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Vendredi	*Oct.* de s. Jean Bapt.	M	4	8	8
2	Samedi	Visitation de la B. V. M.	2M	4	8	8
3	DIMAN.	6 ap. Pent.	M	4	9	8
4	Lundi	De l'Octave.		4	9	8
5	Mardi	De l Octave.		4	10	8
6	Mercredi	Oct. de ss. Pierre et Paul.		4	10	8
7	Jeudi			4	11	8
8	Vendredi	ste. Elizabeth, Reine.		4	11	8
9	Samedi	De la Ste. Vierge,		4	12	8
10	DIMAN.	7 ap. Pen. DEDICACE. *Oct.*		4	13	8
11	Lundi	ss. VII Frères, Martyrs. (hier)		4	13	8
12	Mardi	s. Jean Gualbert, Abbé	2M	4	14	8
13	Mercredi	s. Anaclet, mart.	M	4	14	8
14	Jeudi	s. Bonaventure, Doct.	M	4	15	8
15	Vendredi	s. Henri I.	M	4	16	8
16	Samedi	N. D. du Mont-Carmel.	M	4	17	8
17	DIMAN.	8 après Pent. *Oct.* de la Déd.		4	18	8
18	Lundi	s. Camille de Lellis.	2M	4	19	8
19	Mardi	s. Vincent de Paul.		4	20	8
20	Mercredi	s. Jerôme Emilien.	M	4	21	8
21	Jeudi	s. Alexis. (17)		4	22	8
22	Vendredi	ste. Marie Magdeleine.		4	23	8
23	Samedi	s. Apollinaire, Mart.	M	4	24	8
24	DIMAN.	9 après Pent. *Sol.* s. JAC.	2M	4	25	8
25	Lundi	s. Jacques, Ap.		4	26	8
26	Mardi	ste. Anne.		4	27	8
27	Mercredi	s. Pantaleon,		4	28	8
28	Jeudi	ss. Nazaire, &c. Mart.		4	29	8
29	Vendredi	ste. Marthe.	M	4	30	8
30	Samedi	De la Ste. Vierge.		4	32	8
31	DIMAN.	10 aps. Pen. Ignace de Loyola, [Sol. de ste. ANNE		4	33	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 6h. 15m. E.

Last Quarter the 1st, 0h. 56m. morning.
New ~~Full~~ Moon the 7th, 5h. 18m. evening.
First Quarter the 15th, 5h. 39m. morning.
Full ~~New~~ Moon the 23d, 5h. 20m. morning.
Last Quarter the 30th. 6h. 3m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	Lammas day.	4	35	8
2	Tu.		4	36	8
3	W.		4	37	8
4	Th.		4	38	8
5	F.		4	40	8
6	Sat.	Transfiguration of our Lord.	4	41	8
7	*Sun*	*10th Sun. af. Trinity.* Name of Jes.	4	42	8
8	M.		4	43	8
9	Tu.		4	45	8
10	W.	St. Lawrence.	4	46	8
11	Th.		4	47	8
12	F.		4	49	8
13	Sa.		4	50	8
14	*Sun*	*11th Sun. aft. Trinity.*	4	52	8
15	M.		4	53	8
16	Tu.	Battle of Detroit, 1812	4	54	8
17	W.		4	56	8
18	Th.		4	58	8
19	F.		5	0	7
20	Sa.		5	1	7
21	*Sun*	*12th Sun. after Trinity.* K. Wm.	5	2	7
22	M.	IV. born 1765.	5	4	7
23	Tu		5	5	7
24	W.	*Saint Bartholomew.*	5	6	7
25	Th.		5	8	7
26	F.		5	10	7
27	Sa.		5	12	7
28	*Sun*	*13th Sunday after Trinity.* St. Au-	5	13	7
29	Mo.	St. John Bapt. beheaded. gustine.	5	14	7
30	Tu.		5	16	7
31	W.		5	18	

th The Packet Sailed this
afternoon for Pictou & New York.
arrived at Pictou on the 17th & sailed 22d.
th Sunday Evening The Royal William
Steam Ship arrived from Montreal.
th The Sophia Sailed for Greenock
& Chaffeaux for London.
th The Ceres arrived from Trinidad
in 42 days.
th Letter from Augt. dated at Mr. Bay
24th July rec.d today via Baltimore.
th The Chesnut Sailed for Greenock
this afternoon.
th The Royal William sailed at
6. this evening for Halifax
th The Blanche Frigate arrived from
Jamaica — sailed 21st July

The R. William arrived at Halifax
on Wed. 31st Augt. 1

15m. E.

ning.
ing.
morning.
ning,
orning.

	R.	O	S.
	4	35	8
	4	36	8
	4	37	8
	4	38	8
	4	40	8
	4	41	8
es.	4	42	8
	4	43	8
	4	45	8
	4	46	8
	4	47	8
	4	49	8
	4	50	8
	4	52	8
	4	53	8
	4	54	8
	4	56	8
	4	58	8
	5	0	7
	5	1	7
m.	5	2	7
	5	4	7
	5	5	7
	5	6	7
	5	8	7
	5	10	7
	5	12	7
u-	5	13	7
ne.	5	14	7
	5	16	7
	5	18	7

A

Jo

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

AOUT le ☉ entre à la ♍ le à 23, 6h 15m.S.

☾ Le 1 à 0h. 56m. matin
● Le 7 à 5h. 18m. soir
☽ Le 15 à 5h. 39m. matin
☉ Le 23 à 5h. 20m. matin
☾ Le 30 à 6h. 3m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Lundi	s. Pierre aux Liens.	2M	4	35	8
2	Mardi	s. Etienne.		4	36	8
3	Mercredi	Invention de s. Etienne.		4	37	8
4	Jeudi	s. Dominique.		4	38	8
5	Vendredi	N. D. des Neiges.		4	40	8
6	Samedi	Transfiguration de N. *S.*	M	4	41	8
7	DIMAN.	10. *Jeûne*, s. Cajétan. *Solen.*	de	4	42	8
8	Lundi	ss. Cyriac, &c. [ST. LAUR.	M	4	43	8
9	Mardi	De la Vigile.		4	45	8
10	Mercredi	s. Laurent, *Octave.*		4	46	8
11	Jeudi	De l'Octave.	M	4	47	8
12	Vendredi	ste. Claire, Vierge	M	4	49	8
13	Samedi	De l'Octave.	2M	4	50	8
14	DIMAN.	12. après Pent.	2M	4	52	8
15	Lundi	Assompt. B. V. M. *Oct.*		4	53	8
16	Mardi	s. Hyacinthe.	2M	4	54	8
17	Mercredi	Oc. de s. Laurent.	M	4	56	8
18	Jeudi	De l'Octave.	M	4	58	8
19	Vendredi	De l'Oct.		5	0	7
20	Samedi	*Jeûne.* s *B*ernard.	M	5	1	7
21	DIMAN.	13 après Pent. s. BARTH.	M	5	2	7
22	Lundi	Oct. de l'Assomp.	M	5	4	7
23	Mardi	s. Phil. Beniti	M	5	5	7
24	Mercredi	s. Barthélémi, Ap.	M	5	6	7
25	Jeudi	s. Louis, 2 tit. de la Cathéd.		5	8	7
26	Vendredi	ste. Jeanne de Chantal. (21)	M	5	10	7
27	Samedi	s. Joseph de Calazantz.		5	12	7
28	DIMAN.	14 après P. s. Augustin,	M	5	13	7
		[*S.* de St. LOUIS	2M			
29	Lundi	Décolation de s. Jean Bapt.	M	5	14	7
30	Mardi	ste. Rose de Lima.	M	5	16	7
31	Mercredi	s. Raimond Nonnat.		5	18	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎ 23d, 3h 1m Ev.

New Moon the 6th, 3h. 48m. morning.
First Quarter the 18th, 11h. 57m. evening.
Full Moon the 21st, 5h. 10m. evening.
Last Quarter the 28th, 11h. 43m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	Giles.	5	20	7
2	F.	London burnt, 1666, (old style.)	5	22	7
3	Sa.		5	24	7
4	*Sun*	*14th Sunday after Trinity.*	5	26	7
5	M.		5	28	7
6	Tu.		5	29	7
7	W.	Enurchus.	5	31	7
8	Th.	Nativity of B. V. Mary. Cartier	5	32	7
9	F.	[arrived at Quebec 1535 (O.S.)	5	34	7
10	Sa.		5	35½	7
11	*Sun*	*15th Sun. after Trinity.*	5	37	7
12	M.		5	39	7
13	Tu.	Battle of Quebec, Wolf *kil.* 1759.	5	40	7
14	W.	Holy Crofs.	5	42	7
15	Th.		5	44	7
16	F.		5	46	7
17	Sa.	Lambert.	5	47	7
18	*Sun*	*16th Sun. after Trin.* Capitulation	5	48	7
19	M.	[of Quebec, 1759.	5	50	7
20	Tu.		5	52	7
21	W.	*St. Matthew.*	5	54	7
22	Th.		5	55	7
23	F.		5	57	7
24	Sa.		5	58	7
25	Su.	*17th Sun. after Trinity.*	6	0	6
26	M.	St. Cyprian	6	1	6
27	T.		6	3	6
28	W		6	5	6
29	Th.	*St. Michael.*	6	7	6
30	F.	St. Jerome.	6	8	6

h 1m Ev.

ng.
vening.
ng.
orning.

	R.	O	S.
	5	20	7
	5	22	7
	5	24	7
	5	26	7
	5	28	7
	5	29	7
	5	31	7
er	5	32	7
.)	5	34	7
	5	35½	7
	5	37	7
	5	39	7
.	5	40	7
	5	42	7
	5	44	7
	5	46	7
	5	47	7
on	5	48	7
59.	5	50	7
	5	52	7
	5	54	7
	5	55	7
	5	57	7
	5	58	7
	6	0	6
	6	1	6
	6	3	6
	6	5	6
	6	7	6
	6	8	6

2. Sept. Thursday afternoon the Blanche Frigate sailed for Halifax.

4th. Monday afternoon the Ceres sailed for Trinidad.

5th Early this morning the Major Ogden left in the Dolphin for the East.

7th Wrote to Mr Holt & sent Copy of Carrell's Letter of 6 Aug. & Extracts from Aug. 2. Aug. 3. by the Chantry & leave Forward money.

7th The John Bull steamer arrived to day at Noon from Montreal on her first Trip down.

7th The Royal William arrived from Halifax at 5 this morning in 10 days having touched at Pictou, Prince Edwards Island & Miramichi.

8. The Catherine from St. Vincents 38 days

8th. at 7 this evening the Royal Wm Steamer started for Halifax.

23.rd Sept. The Carolina arrived from Kingston Jam. 16 days

22.d Sept.r The Royal Sovereign arrived this Evening from St. Georges Bay in 20 days. —

28.th The Wanderer Transport arrived this Evening with Capt. Alderson Comp.y of Grenadiers & Mr. Forbes [illegible]

26th Mr. Hall returned last night from the Wate[illegible]

SEPTEMBRE le ○ en ♎ le 23 à 3h 1m Sr.

● Le 6 à 3h. 48m. matin
☽ Le 18 à 11h. 57m. soir
○ Le 21 à 5h. 10m. soir
☾ Le 28 à 11h. 43m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Jeudi	s. Gilles.	M	5	20	7
2	Vendredi	s. Etienne, Roi.		5	22	7
3	Samedi	De la ste. Vierge.		5	24	7
4	DIMAN.	15. (a Québec, Oct. ss. Flav.		5	26	7
5	Lundi	s. Laurent Justinien. [et Fél.		5	28	7
6	Mardi	} A Quebec		5	29	7
7	Mercredi	} de l'Octave.		5	31	7
8	Jeudi	Nativité de la B. V. M. Oct.		5	32	7
9	Vendredi	De l'Octave.	M	5	34	7
10	Samedi	s. Nicolas de Tolentin.	M	5	35½	7
11	DIMAN.	16. s. Nom de Marie. *Sol* NAT.		5	37	7
12	Lundi	De l'Octave.		5	39	7
13	Mardi	De l'Oct.		5	40	7
14	Mercredi	Ex. de la ste Croix	M	5	42	7
15	Jeudi	*Oct.* de la Nativité.	M	5	44	7
16	Vendredi	ss. Corneille, &c. mart.	M	5	46	7
17	Samedi	*Jeune.* Stigmates s. François		5	47	7
18	DIMAN.	17. s. Jos. de Cupertin. MAT.		5	48	7
19	Lundi	ss. Janvier, &c. Mart. [*Sol.* M.		5	50	7
20	Mardi	ss. Eustache, &c.	M	5	52	7
21	Mercredi	4 T. s. Matthieu, Ap.	M	5	54	7
22	Jeudi	s. Thos. de Villeneuve.	M	5	55	7
23	Vendredi	4 *Temps.* s. Lin.	M	5	57	7
24	Samedi	4 *Temps.* N.D. de la Merci.	M	5	58	7
25	DIMAN.	18. sol. de s. MICHEL.		6	0	6
26	Lundi	ss. Cyprien, &c. mart.		6	1	6
27	Mardi	ss. Côme, &c. mart.		6	3	6
28	Mercredi	s. Winceslas. mart.		6	5	6
29	Jeudi	s. Michel, Archange.		6	7	6
30	Vendredi	s. Jérôme.		6	8	6

OCTOBER ☉ enters ♏ 23d, 11h. 18m. E.

New Moon the 5th, 4h. 59m. evening.
First Quarter the 13th, 7h. 14m. evening.
Full Moon the 21st, 3h. 59m. morning.
Last Quarter the 27th, 7h. 17m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Sa.	Remigius. 1st steamer on Hudson,	6	10	6
2	*Sun*	*18th Sun. aft. Trinity.* [1807	6	12	6
3	M.		6	13	6
4	Tu.		6	15	6
5	W.		6	17	6
6	Th.	Faith. Peace pro. with Amer. 1783	6	18	6
7	F.		6	20	6
8	sa.		6	21	6
9	*Sun*	*19th Sun. after Trinity.* St. Denys.	6	23	6
10	M.		6	25	6
11	Tu.	America *disc.* 1492	6	27	6
12	W.		6	28	6
13	Th.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6	30	6
14	F.	[Battle of Queenston, 1812.	6	32	6
15	Sa.		6	33	6
16	*Sun*	*20th Sun. after Trinity.*	6	34	6
17	M.	Etheldreda	6	36	6
18	Tu.	*St. Luke.*	6	37	6
19	W.		6	39	6
20	Th.		6	40	6
21	F.		6	42	6
22	Sa.		6	44	6
23	*Sun*	*21st Sun. after Trinity.* Dark Sun,	6	45	6
24	M.	[at Quebec, 1785.	6	47	6
25	Tu	Crispin.	6	49	6
26	W	Battle of Chateauguay, 1813.	6	50	6
27	Th		6	52	6
28	F.	*St. Simon and St. Jude.*	6	54	6
29	Sa.		6	55	6
30	*Sun*	22d *Sund. after Trinity.*	6	57	6
31	M.		6	58	6

h. 18m. E.

ing.
evening.
rning.
ening.

	R.	O	S
on,	6	10	6
07	6	12	6
	6	13	6
	6	15	6
	6	17	6
83	6	18	6
	6	20	6
	6	21	6
ys.	6	23	6
	6	25	6
	6	27	6
	6	28	6
sor.	6	30	6
12.	6	32	6
	6	33	6
	6	34	6
	6	36	6
	6	37	6
	6	39	6
	6	40	6
	6	42	6
	6	44	6
un,	6	45	6
85.	6	47	6
	6	49	6
	6	50	6
	6	52	6
	6	54	6
	6	55	6
	6	57	6
	6	58	6

The Dayton Transport arrived from Halifax.

The Royal William Steamer arrived at 4 this morning afternoon from Halifax in 10 days having touched at Pictou & Miramichi.

Sunday afternoon at 5½ the Royal William started for Green Island.

Wed. noon the Royal William returned from Green Island with 166 men Women and children with their baggage, being all the settlers remaining on the Island.

The Metis Packet arrived this morning from New York in 16 days.

The Caroline sailed this forenoon for Kingston Jamaica.

arrived 25 Nov.

The Thomas Parker arrived this morning from Demarara in 29 days.

The Royal William Steamer started at 3½ P.M. for Halifax.

The Wanderer Transport sailed early this morning for England.

arrived 31

21st The Onondaga Sailed for England
J. S. Campbell [illegible]

24th The Sophia from Brunswick
8 Days Voyage arrived in 48 days.

25th The Minerva & Leyton Transports
sailed this morning with the 71st Regt
for Bermuda. — —

27th The Endeavour arrived from
London — The Lord Bishop
Passenger. —

29. The Metis Packet sailed at
Noon for St Johns Newfoundland.
[illegible] in 35 days

30th The Orleans arrived from
St Vincents in 40 days. —

30 The Braganza arrd from Montego Bay
in 46 days. —

31. The Morning Star from Montego Bay
arrived in 60 days. —

OCTOBRE le ○ ent. ♏ le 23 à 11h 18m Sr.

● Le 5 à 4h. 59m. soir
☽ Le 13 à 7h. 14m. soir
○ Le 21 à 3h. 59m. matin
☾ Le 27 à 7h. 17m. soir

Jo	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Samedi	s. Rémi.		6	19	6
2	DIMAN.	19. Fête du s. Rosaire.	M	6	12	6
3	Lundi	ss. Anges Gardiens.	(hier)	6	13	6
4	Mardi	s. François d'Assise.		6	15	6
5	Mercredi	ss. Placide, &c.		6	17	6
6	Jeudi	s. Bruno, Abbé.		6	18	6
7	Vendredi	s. Marc, Pape.	M	6	20	6
8	samedi	ste. Brigitte, veuve.		6	21	6
9	DIMAN.	19 après Pent.		6	23	6
10	Lundi	s. François de Borgia.		6	25	6
11	mardi	ss. Denis, &c. mart.		6	27	6
12	Mercredi			6	28	6
13	Jeudi	s. Edouard III,		6	30	6
14	Vendredi	s. Callixte pape et mart.		6	32	6
15	Samedi	ste. Thérèse.		6	33	6
16	DIMAN.	21 après Pent.		6	34	6
17	Lundi	ste. Hedwige, Veuve.		6	36	6
18	mardi	s. Luc, Evangéliste.		6	37	6
19	Mercredi	s. Pierre d'Alcantara.		6	39	6
20	Jeudi	s. Jean de Canti.		6	40	6
21	Vendredi	s. Hilarion, abbé.		6	42	6
22	Samedi	De la Ste. Vierge.		6	44	6
23	DIMAN.	22. N.D. de la Victoire.		6	45	6
24	Lundi			6	47	6
25	mardi	ss. Chrysante, &c.		6	49	6
26	Mercredi	s. Evariste		6	50	6
27	Jeudi	De la Vigile.		6	52	6
28	Vendredi	ss. Simon et Jude, Ap.		6	54	6
29	Samedi	*Jeûne.* De la s. Vierge.		6	55	6
30	DIMAN.	23. Sol de s. SIMON et JUDE.		6	57	6
31	Lundi	*Jeune.* De la ste. Vigile.		6	58	6

NOVEMBER ○ enters ♐ 22d, 7h. 50m. E.

New Moon the 4th, 8h. 53m. morning.
First Quarter the 12th, 2h. 0m. evening.
Full Moon the 19th 2h. 12m. evening.
Last Quarter the 26th, 5h. 43m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Tu.	*All Saints.*	6	59	6
2	W.	All Souls.	7	1	5
3	Th.	*Prs. Sophia born.*	7	3	5
4	Fr.		7	4	5
5	Sat	Powder Plot, 1605.	7	5	5
6	*Sun*	*23d Sunday after Trinity.* Leonard.	7	7	5
7	M.		7	8	5
8	Tu.	*Prs. Augusta Sophia born,*	7	9	5
9	W.		7	11	5
10	Th.		7	12	5
11	F.	St. Martin. Battle of Chrysler's	7	13	5
12	Sa.	[Farm, 1813	7	15	5
13	*Sun*	*24th Sunday after Trinity.* Britius.	7	16	5
14	M.		7	17	5
15	Tu.	Machutus.	7	19	5
16	W.		7	21	5
17	Th.	Hugh, Bp. of Lincoln.	7	22	5
18	F.		7	23	5
19	Sa.		7	24	5
20	*Sun*	*25th Sunday after Trinity.* Edmund	7	26	5
21	M.	[K. & Martyr.	7	27	5
22	Tu.	Cecilia.	7	28	5
23	W.	St. Clement.	7	29	5
24	Th.	Peace with U. States, 1814.	7	30	5
25	Fri.	Catherine.	7	31	5
26	Sat.		7	32	5
27	*Sun*	*Advent Sunday.*	7	33	5
28	M.		7	34	5
29	Tu.		7	35	5
30	W.	St. Andrew.	7	36	5

15th Mon. Legislature Meet

7h.50m. E.

	R:	O	S
orning.	6	59	6
vening.	7	1	5
ening.	7	3	5
morning.	7	4	5
	7	5	5
ard.	7	7	5
	7	8	5
	7	9	5
	7	11	5
	7	12	5
sler's	7	13	5
1813	7	15	5
tius.	7	16	5
	7	17	5
	7	19	5
	7	21	5
	7	22	5
	7	23	5
	7	24	5
nund	7	26	5
rtyr.	7	27	5
	7	28	5
	7	29	5
	7	30	5
	7	31	5
	7	32	5
	7	33	5
	7	34	5
	7	35	5
	7	36	5

Chas. Wiste to Rd. F. under cover to Hows
Transcribe to his letter of 24. Sept.

The Chesnut from Jamaica 3 Voyage arrived 22 days.

The Thames from London —
Indian from Liverpool
John Francis from Liverpool.

The Royal William Steamer arrived at 1 o'Clk today from Halifax in 12 days, having touched only at Pictou — Col. Nicolls & family passenger.

The Intrepid from Liverpool arrived this morning 38 days. —

The Orleans sailed for Kingston Jamaica (arrived 28. Dec.)

The Brig Ariel from Jamaica 39 in 36 days. —

The Queen Capt. Douglas sailed for London this afternoon — Col. Bromfield & detachment of Sappers passengers.

The Young Samuel arrived this morning from Demerara. —

28th Nov. Brig Ariel for Kingston Jamaica sailed this forenoon.

30th Nov. at 12 P.M. The Hercules started for Montreal the last Boat.

1st Dec. The Brig Cheerful for Liverpool sailed this afternoon.

1st Dec. The John Nelson arrived at 3 Pm this forenoon from Montreal with the Brig Margaret in Tow, but started back that afternoon for Montreal in consequence of some fresh & floating ice

6th Dec. Arrived this day via Halifax of the arrival of the William at Arichat on the 10 Nov. – that of Brennan, Wood & Water – two of the Crew sick – Capt. Harvey died on the 8th Octr & buried near Canso Light – Vessel having struck on the rocks, leaks & the Cargo must be discharged to repair damages.

The Ciel arrived at Kingston on 13th January 1832

NOVEMBRE le ○ ent. ♐ le 22 à 7h 50m. S.

● Le 4 à 8h. 53m. matin
☽ Le 12 à 2h. 0m soir
○ Le 19 à 2h. 12m. soir
☾ Le 26 à 5h. 43m. matin

Jo	Semaine.	FÊTES.		L	○	C
1	Mardi	TOUSSAINT. *Oct. d'Ob.*		7	59	5
2	Mercredi	LES TREPASSES.		7	1	5
3	Jeudi	De l'Octave.		7	3	5
4	Vendredi	s. Charles, Ev	2M	7	4	5
5	Samedi	De l'Octave.		7	5	5
6	DIMAN.	24. Fête de Pat. des Parois.		7	7	5
7	Lundi	De la Octave,		7	8	5
8	Mardi	*Oct.* de la Toussaint.	M	7	9	5
9	Mercredi	Déd. Basil. de s. Sauveur.	M	7	11	5
10	Jeudi	s. André Avellin.	M	7	12	5
11	Vendredi	s. Martin, Ev.		7	13	5
12	Samedi	s. Martin, Pape, Mart.		7	15	5
13	DIMAN.	25 après Pent.		7	16	5
14	Lundi	s. Didace.		7	17	5
15	Mardi	ste. Gertrude.		7	19	5
16	Mercredi			7	21	5
17	Jeudi	s. Grégoire Thaumaturge.		7	22	5
18	Vendredi	Dédicace Bas. de ss, P. et Paul.		7	23	5
19	samedi	ste. Elizabeth, Veuve.	M	7	24	5
20	DIMAN	26. s. Félix de Valois.	M	7	26	5
21	Lundi	Présent. de la Ste. Vierge.		7	27	5
22	Mardi	ste. Cécile, Vierge, Mart.		7	28	5
23	Mercredi	s. Clément I. Pape.	M	7	29	5
24	Jeudi	s. Jean de la Croix.	M	7	30	5
25	Vendredi	ste. Catherine.		7	31	5
26	Samedi	*Jeûne*, de la Ste. Vierge.		7	32	5
27	DIMAN.	1. de l'Avent, *sol.* de s. ANDRE'		7	33	5
28	Lundi			7	34	5
29	Mardi			7	35	5
30	Mercredi	ste. ANDRE', Apôtre.		7	36	5

DECEMBER ☉ enters ♑ 22d, 8h. 21m. M.

New Moon the 4th, 3h. 3m. morning.
First Quarter the 12th, 6h. 37m. morning.
Full Moon the 19th, 0h. 25m. morning.
Last Quarter the 25th, 7h. 25m. evening.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.		7	37	5
2	F.		7	37	5
3	Sa.		7	38	5
4	*Sun*	*2d Sun. in Advent.*	7	39	5
5	M.		7	40	5
6	Tu.	Nicholas.	7	41	5
7	W.		7	42	5
8	Th.	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	F.		7	42	5
10	Sa.		7	43	5
11	*Sun*	*3d Sunday in Advent.*	7	43	5
12	M.		7	43	5
13	Tu.	Lucy.	7	44	5
14	W.		7	44	5
15	Th.		7	44	5
16	F.	O Sapientia.	7	44	5
17	Sa.		7	44	5
18	*Sun*	*4th Sun. in Advent.*	7	44	5
19	M.		7	45	5
20	Tu.		7	45	5
21	W.	*St. Thomas* (Shortest day.)	7	45½	5
22	Th.		7	45½	5
23	F.		7	45½	5
24	Sa.		7	45½	5
25	*Sun*	*Christmas Day.*	7	45	5
26	M.	St. Stephen. New Const. of Canadas,	7	45	5
27	Tu.	*St. John* [1791.	7	44	5
28	W.	*Innocents.*	7	44	5
29	Th.		7	44	5
30	Fr.	[bec, 1775.	7	44	5
31	Sa.	Silvest. Americans defed. at Que-	7	44	5

n. 21m. M.

ing.
morning.
rning.
vening.

	R.	O	S.
	7	37	5
	7	37	5
	7	38	5
	7	39	5
	7	40	5
	7	41	5
	7	42	5
	7	42	5
	7	42	5
	7	43	5
	7	43	5
	7	43	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	45	5
	7	45	5
	7	45½	5
	7	45½	5
	7	45½	5
	7	45½	5
	7	45	5
adas,	7	45	5
791.	7	44	5
	7	44	5
	7	44	5
775.	7	44	5
Que.	7	44	5

Ow. Therm. at 8. A.M. — 4 above 0.
" — " — " — 5 — " — 0
" — " — " — 1 — " — 0
" — " — " — 3 — " — 0
" — " — " — 15 — " — 0
" — " — " — 1 below 0
" — " — " — 2 — " — 0
" — " — " — 1 — " — 0
" — " — " — 8 above 0.
" — " — " — 13 — " — 0
" — " — " — 12 — " — 0
" — " — " — 2 — " — 0
" — " — " — 12 — " — 0
" — " — " — 13 below 0.
" — " — " — 15 — " — 0
" — " — " — 8 above 0.
" — " — " — 20 — " — 0
" — " — " — 12 below 0
" — " — " — 5 — " — 0
" — " — " — 6 — " — 0
" — " — " — 16 above 0
" — " — " — 19 below 0
" — " — " — 15 — " — 0
" — " — " — 12 above 0.
" — " — " — 12 below 0
" — " — " — 1 " — 0
" — " — " — 1 " — 0.
" — " — " — 4 above 0
" — " — " — 14 — " — 0
" — " — " — 12 — " — 0
" — " — " — 8 below. 0.

1832

1	Jany at 8 AM		12 above 0
2d	"		12 below 0
3	"		2 above 0
4	"		11 below 0
5	"		5 above 0
6	"		14 — " — 0
7	"		1 — " — 0
8	"		2 — " — 0
9	"		24 — " — 0
10	"	Mild with Snow	31 — " — 0
11	"	Clear fine day	20 — " — 0
12	"	Wind NW. clear weather	4 below 0
13	"	Wind W. with light Snow	5 above 0
14	"	fair weather	28 — " — 0
15	"	Mild pleasant W	31 — " — 0
16	"	Soft Mild W	37 — " — 0
17	"	Wind westerly & Mild	30 — " — 0
18	"	Wind westerly with Rain	34 — " — 0
19	"	Wind W. very mild	37 — " — 0
20	"	Wind Westerly	35 — " — 0
21	"	Wind W. & clear	28 — " — 0
22	"	Wind W. & clear	1 — " — 0
23	"	Wind W. & clear	4 — " — 0
24	"	Wind E. & clear	21 — " — 0
25	"	High Wind fr W. with Snow	15 — " — 0
26	"	High wind fr W. & clear	12 below 0
27	"	Wind W. & clear	12 — " — 0
28	"	Wind W. & clear	— 0
29	"	Wind W. & clear	8 below 0
30	"	Wind E. & Morning	7 above 0
31	"	calm & mild date	20 — " — 0

Wind W.

12 above 0
12 below 0
2 above 0
11 below 0
5 above 0
14 — " — 0
1 — " — 0.
2 — " — 0
24 — " — 0
31 — " — 0
20 — " — 0
4 below 0
5 above 0
28 — " — 0.
31 — " — 0
37 — " — 0
30 — " — 0
34 — " — 0
37 — " — 0
35 — " — 0
28 — " — 0
1 — " — 0
4 — " — 0
21 — " — 0
15 — " — 0
12 below 0
12 — " — 0
— 0
8 below 0
7 above 0
20 — " — 0

Jan. 9th Jan. Ger. Kings Birth.
Jan. 10th Jan. Al. Prey started at noon today on his route for New Brunswick.

DECEMBRE le ☉ entre ♍ le 22 à 8h 21m M

● Le 4 à 3h. 3m. matin
☽ Le 12 à 6h. 37m. matin
○ Le 19 à 0h. 25m. matin
☾ Le 25 à 7h. 25m. soir

Jo	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	Jeudi			7	37	5
2	Vendredi	ste Bibiane, V. et Mart.	M	7	37	5
3	Samedi	s. Frs. Xav. (2d Pat. du D.)	M	7	38	5
4	DIMAN.	2 de l'Avent, Sol. s. F. XAV.		7	39	5
5	Lundi	s Pierre Chrysologue.	2M	7	40	5
6	Mardi	s. Nicolas, Ev.	M	7	41	5
7	Mercredi	s. Ambroise, doct.	M	7	42	5
8	Jeudi	CONCEPTION. *Oct. d'O.*	M	7	42	5
9	Vendredi	De l'Octave.	2M	7	42	5
10	Samedi	De l'Octave.	M	7	43	5
11	DIMAN.	3 de l'avent.	M	7	43	5
12	Lundi	s. Damase. (hier)	2M	7	43	5
13	Mardi	ste. Luce, V. et Mart.	2M	7	44	5
14	Mercredi	*Jeune.* 4 Temps. De l'Octave.		7	44	5
15	Jeudi	*Oct.* de la Concep.	M	7	44	5
16	Vendredi	4 Temps. s. Eusèbe Ev.	M	7	44	5
17	Samedi	4 T. *Ad Mag.* O Sapientia		7	44	5
18	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. THOMAS.		7	44	5
19	Lundi			7	45	5
20	Mardi			7	45	5
21	Mercredi	s. Thomas ap.	M	7	45½	5
22	Jeudi			7	45½	5
23	Vendredi			7	45½	5
24	Samedi	*Jeûne*, Vigile.		7	45½	5
25	DIMAN.	NOEL. *Octave. d'Obligat.*		7	45	5
26	Lundi	s. ETIENNE. *Oct.*	M	7	45	5
27	Mardi	s. JEAN. De Dévot. *Oct.*	2M	7	45	5
28	Mercredi	ss. Innocens. *Oct.*	3M	7	44	5
29	Jeudi.	s. Thomas de Cantorbéry.	4M	7	44	5
30	Vendredi			7	44	5
31	Samedi	s. Silvestre.		7	44	5

A TABLE OF THE AMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANLTS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun:	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of ts Equator.	Inclination of axis to orbir.
			Y. D. H.	D. H. M.			
Sun,	800,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown.	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7.906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth,	7.970	95.173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9½	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter,	94,000	494.990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25.920	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956.130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

New Moon.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.		*h.*	*m.*	*Age of the Moon.*		
	0	6	45	15		This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.
	1	7	33	16		
	2	8	21	17		
	3	9	9	18		
New Moon.	4	9	57	19	Full Moon.	
	5	10	45	20		
	6	11	33	21		
	7	12	21	22		
	8	1	9	23		
	9	1	57	24		
	10	2	45	25		
	11	3	33	26		
	12	4	21	27		
	13	5	9	28		
	14	5	57	29		

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3¼h
At Caouy	1¼	Malbaie	4
Manicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¾
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5¼
Port Neuf	2¼	Québec	6¼
Tadoussac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes		Months	Days.	Equ. in Minutes		Months	Days.	Equ. in Minutes		Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Jan.	1	4	Clock faster than the Sun.	Apr.	1	4	Clock faster	Aug	11	5	Clock faster.	Oct.	27	16	Clock slower than the Sun.
	3	5			4	3			16	4		Nov.	9	16	
	6	6			8	2			21	3			16	15	
	8	7			11	1			25	2			21	14	
	10	8			15	0			28	1			24	13	
	13	9			*	—		Sept.	1	0			28	12	
	16	10			19	1	Clock slower.		*	—		Dec.	1	11	
	19	11			24	2			4	1	Clock slower than the Sun.		3	10	
	22	12		May	1	3			7	2			5	9	
	26	13			15	4			10	3			8	8	
Feb.	1	14			29	3			13	4			10	7	
	11	15		June	5	2			16	5			12	6	
	21	14			10	1			18	6			14	5	
	27	13			15	0			21	7			16	4	
Mar.	4	12			*	—			24	8			18	3	
	8	11			20	1	Clock faster.		27	9			20	2	
	12	10			25	2			30	10			22	1	
	16	9			29	3		Oct.	3	11			24	0	
	19	8		July	5	4			7	12			*	—	
	22	7			11	5			10	13			26	1F	
	26	6			21	6			15	14			28	2ftr	
	29	5			31	6			20	15			30	3ae.	

to the nearest
uld be faster

rai, montrant,
Horloge de-
Soleil.

Equ. in Minutes	Days. Months.	Equ. in Minutes	
	Oct. 27	16	
	Nov. 9	16	
	16	15	
	21	14	Clock slower than the Sun.
	24	13	
	28	12	
	Dec. 1	11	
	3	10	
	5	9	
	8	8	
	10	7	
	12	6	
	14	5	
	16	4	
	18	3	
	20	2	
	22	1	
	24	0	
	*		
	26	1F	
	28	2aft	
	30	3ae.	

Clock faster. — Clock slower than the Sun.

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
The Flood - - -		2352
The dispersion of Noah's posterity -		2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus		2177
The Covenant with Abraham - -		1985
The departure of the Children of Israel from Egypt		1555
The rape of Helen - - -		1204
The dedication of the Temple by Solomon		1008
The ÆRA of the OLYMPIADES - -		776
The ÆRA of the BUILDING of ROME -		753
Cyrus, first King of Persia - -		559
The defeat of the Persians at Salamis -		480
The Pleoponesian War began - -		431
Overthrow of the Athenian power by Lysander		405
The victory of Arbela - - -		331
The destruction of Carthage - -		146
The battle of Pharsalia - - -		48
The battle of Actium - - -		31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus		5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
The VULGAR ÆRA - - -		1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium		328
The end of the Western Empire - -		476
Justinian published the Institutes - -		529
The ÆRA of the HEGIRA - -		622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens, - -		749
Charlemagne began the Empire of Germany -		800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens - - -		1055
The first Crusade - - -		1096
Magna Charta, signed in England - -		1215
Henry V. of England, battle of Agincourt -		1415
Invention of Printing - - -		1440
Fall of the Eastern Empire - -		1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy - - - -		1478
Discovery of America, - -		1492
Charles V.		1519 56
Age of Louis XIV	Queen Anne	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1789
War between France and Auſtria,	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invaſion.	1803-4
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	1811
America declared War againſt England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	181[illegible]
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	181[illegible]
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	181[illegible]
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	181[illegible]
Revolution in Italy.	
George IV accession, (Coronation in 1821)	18[illegible]
Revolution in Naples and subdued,	18[illegible]

rance makes war upon Spain to put down its popular Constitution---french army enters Madrid --Cadiz surrenders. French troops occupy that country, 1823

reat Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers. 1827

ussia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dard anelles, France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas. 1828

ussian troops cross the Balkan and advance on Constantinople---Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea---Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States. 1829

nother Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Tereeira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 30,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 68. Duke of Clarence, under title of Wm. IV. succeeds. Dissolution of the Provincial Parliament; new Repsesentation Act, (84 members) Revolution in France, 7000 men killed on the 26, 27, & 28th July at Paris, Charles X. flies the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the 183

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. 1830

Revo-
russels;
King of
in the
spread-

1830

CIVIL REGISTER

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1831.

(This List is corrected up to the 24th December 1830.)

*** It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1831.

(Cette Liste est corrigée jusqu'au 24 decembre 1830.)

*** On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Québec n'eſt pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournis par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs ſe feront toujours un plaiſir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait ſur de bonnes autorités.

(*)ADMINISTRATOR:

His Excellency,

Matthew Whitworth Aylmer,—Lord Aylmer of Balrath, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Administrator of the Government of the said Province of Lower-Canada.

†The Honourable Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON, K.G.H. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

†Alexr. Forbes, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

Lieut. Col. Glegg, *Secy. to His Excellency the Govr.*

Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Asisstants in the Secretary's office.*

The Honble. the Legislative Council.

The Honourable Jonathan Sewell, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.* —

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

†Sir G. Pownall, kt.	Lewis Gugy,
Charles de St. Ours,	~~James Kerr,~~ —
John Hale,	~~Edw. Bowen,~~ —
~~John Richardson,~~	W. B. Felton,
Sir John Caldwell, bart.	Matthew Bell,
H. W. Ryland,	John Forsyth.
James Cuthbert,	John Stewart,
Charles Wm. Grant,	Toussaint Pothier,
Pre. Dom. Debartzch,	~~J. T. Taschereau,~~ —
Thomas Coffin,	P. Saveuse de Beaujeu,
Roderick Mackenzie,	Samuel Hatt,
L. R. C. de Léry,	Denis B. Viger.

(*) Lord Aylmer was gazetted in London on the 19th July 1830, as Governor General, †Absent.

OR :

AYLMER,—
Knight Com-
Military Order
nd Commander
he Provinces of
ova-Scotia, and
sland, &c. &c.
nent of the sa

NATHANIEL
rnor of the Pro-

rnor of Gaspé.
cellency the Govr.
Secretary.
mbert & Henry
cretary's office.

VE COUNCIL.
EWELL, Chief
Speaker. —
Bishop of Quebec.
Gugy,
~~Kerr,~~ —
~~Irwin,~~ —
Felton,
ew Bell,
Forsyth.
Stewart,
int Pothier,
~~Taschereau~~, —
euse de Beaujeu,
l Hatt,
B. Viger.
in London on the
al, †Absent.

LEGISLATURE.

Hon. William Smith, *Clerk of the Parliament.*
Hon. Chas. Et. C. de Lery, *Clerk Assistant.*
Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
R. S. M. Sewell, *Clerk of Private Committees and Reading Clerk.*
C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk.*
~~J. R. d'Estimauville, Esq.~~ *Gent. Usher of the Black Rod.*
John Sewell, Esq. *acting as ditto.*
Wm. Bouthillier & Auguste Jourdain, *Writing Clerks.*
William Ginger, *Serjeant at Arms.*
Aug. Jourdain, *Librarian.*
Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*
James Buchanan, *Messenger.*
Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1830, for the first time, under the new representation act, 84 members.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. ——— (not yet elected)

BONAVENTURE.
†Ed. Thibodeau, †Jno. Gossett

GASPE',
† Robert Christie, (1) . . - - -

RIMOUSKI.
†Frs. Corneau, †Paschal Dumais.

KAMOURASKA.
†Amable Dionne, †Charles E. Casgrain.

L'ISLET,
J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,
N. Boissonnault, (2.) †Aug. Norbert Morin.

DORCHESTER,
Louis Lagueux, (4) †Henry Jno. Caldwell,

House of Assembly.

Beauce.
†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

Lotbiniere,
†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noel.

Nicolet.
Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

Drummond,
Frederick George Heriot, (1)

Sherbrooke,
Samuel Brooks, (1) †C. Fd. Hy. Goodhue.

Stanstead,
Ebenezer Peck (1) †Jas. Baxter.

Yamaska,
†Charles de Montenach, †Joseph Badeaux.

St. Hyacinthe,
Jean Dessaulles, (5) †Louis R. Blanchard

Bourg de Wm. Henry,
†Jonathan Wurtele.

Richelieu,
Roch de St. Ours, (1) †Jacques Dorion.

Rouville,
J. B.R. Hertel de Rouville, (2) †Remi S. Bourdages.

Shefford,
†Paul Holland Knowlton.

Missisquoi,
Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

Vercheres,
Pierre Amiot, (6) Frs. X. Malhiot (1)

Chambly,
Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

Laprairie,
Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond, (2)

Acadie,
†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc.(1)

Beauharnois,
†Chas. Archambault, †Jabez Dewitt

House of Assembly.

Comte' de Montreal,
Joseph Perrault, (4) Jos. Valois, (4)
Ville de Montreal, (Est)
Hugues Heney, (3) J. Leslie, (2)
Ditto (Ouest.)
L. J. Papineau, (9) † Jno. Fisher.
Vaudrueuil,
†Alexandre Demers, †Godfroi Beaudet,
Outaouais,
†Philemon Wright.
Deux Montagnes,
Jacques Labrie, (1) Wm. Henry Scott (1)
Terrebonne,
Ov. Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,
Lachenaie,
†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)
L'Assomption,
†Barth. Jolliette, †Am. Eno dit Deschamps.
Berthier,
Jacques Déligny, (5) Alexis Mousseau, (3)
Machiche,
Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,
Bourg des Trois-Rivieres.
C. R. Ogden, (4) P. B. Dumoulin, (1)
Champlain,
†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.
Portneuf,
F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.
Comte' de Quebec.
John Neilson, (5) Michel Clouet, (3)
Haute Ville de Quebec.
And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos, Duval, (1)
Basse-Ville de Quebec.
Thomas Lee, (2) T. A. Young, (2)

Executive Council.

Orleans,
François Quirouet, (4) †J. Bte. Casault.
Montmorency,
†Philippe Panet. (2)
Saguenay.
M. P. de Sales Laterrière (2) †Isidore Bédard.

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk.*
J. A. Bouthillier Esquire, *Clerk Assistant.*
William Green, Esq. *Law Clerk.*
Samuel Waller, Esquire, *English Translator.*
G. B. Faribault, Esquire, *French Translator.*
Etienne Parent, Esquire, *Assistant French Translator.*
Francis Coulson, Gent. *Serjeant at Arms.*
Jasper Brewer, Ed. Glackemeyer, and Wm. Ross, *Clerks of Committees and Papers.*
G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk,*
L. B. Pinguet, P. Gagnon, Pat. Lawler, and F. Desbarats, *Assistant Clerks.*
Miss A. Schindler, *House keeper.*
Jacques Langlois, *Special Messenger & Librarian.*
Et. Drolette, Jean Fluet, Jacques Laperrière, and Ignace Boivin, *Door-Keepers and Messengers.*

The King's Honble Executive Council.

The hon. & rt. rd. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

~~John Richardson,~~	John Stewart.
James Kerr,	A. W. Cochran,
William Smith,	James Stuart.
C. E. Chaussegros de Léry	

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*
J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Dominick Daly, Esq., *Secretary & Registrar of the Province.*
Clerks, Wm. Boutillier & John Lane.

Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue*
Clerks, Jeffrey Hale and Clarke Ross.

Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands,* and *Surveyor of Woods and Forests.*

Hon. A. W. Cochran, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
T. Houston Thomson, Esq. *Clerk of the Court of Escheats.*

Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.*
Clerk, Jasper Brewer, Esq.

Jos. Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*

Joseph Bouchette, Esq *Surveyor-General.*

Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquires, *Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*

Robt. Hart Hamilton, Esq. *Naval Officer of the Port of Quebec.*

J. B. Glegg, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

Frs. Xavier Tessier, Esq. *Health Officer at Quebec.*

Alex. Carlisle Buchanan, Esq. *resident Agent for Emigrants at Quebec.*

J. W. R. Antrobus, Esq *Grand Voyer Quebec.*

P. E. Taschereau, *Deputy do*

Hon. Louis René Chaussegros de Léry, *do. Montreal.*

Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*

Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Three-Rivers.*

J. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer do. do.*

Officers of Departments, &c.

Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*
John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*
Robert Armour, *His Majesty's Printer, Montreal.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
Geo. Garth Holt *Inspect. of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
Jean Bouthillier, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*
(*) Meredith Ogden, *Inspector of Flour at Montreal.*
Wm. Phillips, *ditto at Quebec.*
Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the District of Quebec.*
John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont and James Murray, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*
Pierre Doucet, *Inspt. of Fish & Oil for the City of Quebec*
Alex. Morrison, *do. do.*
Nicolas Brunet, *do. do.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper town of Quebec.*
J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lower town of Quebec.*
Ls. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*
Wm. Jos. Mechler, *Inspector of the Hay Market and stamper of Weights and Measures at Montreal.*
P. de Boucherville, *Insp. of Chimnies at Montreal.*
Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*
Mr. Alex. Thompson, *do at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures.*

(*)—The acts for the inspection of flour, beef and fish, have not been renewed. The names of the persons last appointed are retained in the Almanach.

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES *of the* SCHOOLS *of* ROYAL FOUNDATION.

[Appointed 6th October 1830.]

The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec, (Principal.)
The Chief Justice of the Province.
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower-Canada.
The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.
The Hon. And. Wm. Cochran.
Daniel Sutherland, Esq.
The Revd. Dr. Harkness, D. D.
Thos. Trigge, Esquire.
Acting Secretary, Rev. A. Macintosh.

COMMISSION *for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
J. E. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo. IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable John Richardson,
Honorable Charles Wm. Grant,
Honble. Toussaint Pothier.
Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners.

Board of Officers of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,
C. Et. C. De Léry,
The Secretary of the Province,
The Auditor General of Provincial Accounts.
Louis Montizambert, Esquire.
Clerk to the Board—August. Jourdain.

Officers having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.
The Receiver General.
The Auditor General of Provincial Accounts.
The Secretary of the Province.
Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,
James McDoual,
Ebenezer Baird,
Charles Adolphus Holt,
Erastus White.

Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal, under the 9th Geo. 4, cap. 36.

Horatio Gates
James Leslie,
Joseph Masson,
F. A. Larocque,
J. T. Barret,
Benj. Hart,
John M'Douall,
T. B. Anderson, and
George Auldjo.

COMMISSIONERS.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11, for Applicants to be licensed Cullers and Measurers of Timber for the City of Montreal.

James Millar, James Logan, and
Joseph Shuter, George Davies.
Andrew Shaw,

Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000)

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier,
John Leather, John Lambly, and Robert Young,
Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Loch de St. Ours, | Louis Chicou Duvert, &
Joseph Cartier, | Dr. Wolfred Nelson.
Joseph Toussaint Drolet, |

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt, Timothy Franchère, and
Wm. McCrae, Réné Boileau.
Gabriel Marchand

COMMISSIONERS under the Act to improve the Harbor of Montreal.

George Moffat, | R, S. Piper, Esquires.
James Quesnel, |

COMMISSIONERS under 11th Geo. IV. cap. 27, to ascertain if the navigation of the St. Lawrence can be improved, (£250,)

Et. Roy, J. Simpson, and Geo. Baudet.

(*) The sums thus stated, are those voted for the respective purposes by the Legislature.

Commissioners.

Commissioners under the act 9th Geo. IV. cap. 54,

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
Wm. Holmes,
The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussula, Coadjuteur, and
Louis Massue.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & R. de Rocheblave.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

Isaac G. Ogden, René Kimber & C. Lafrenaie.

Commissioners to establish a temporary Hospital at Pointe Levi, near Quebec.

J. Davidson, Remi Quirouet, and Jos. Legaré.

Commissioners for building a Common Gaol at Montreal.

Pierre de Rocheblave,
F. A. Quesnel, and
John Try, Esquires.

Commissioners for the erection of a new Custom House at Quebec.

Lewis H. Ferrier,
George A. Gore, and
John Bruce, Esquires.

Trustees of Chasseur's Museum, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers, John Neilson, and
The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs.

Commissioners.

MMISSIONERS *appointed under the Acts for improving the Internal Communications, &c.*

rançois Legendre, F. H. Delisle, and Jean Lange-, for Gentilly and River Bécancour, (470*l.*)

Andrew Moir, John S. Campbell, and Joseph e, road from l'Ance de Meres to Sillery (500*l.*)

arquhar McRae, William Carter and — Ha-an, road from Newport and Port Daniel, Baie Chaleurs, (500*l.*)

ames Stewart, Henry Johnston and George le, road from Douglas Town to Pointe St. er, (350*l.*)

ames Crawford, William Cuthbert and Pierre ier road from Bonaventure to New Richmond, l.)

ueton Grant, J. P. Heroux and A. A. Dame, from Yamachiche to Caxton (100*l.*)

ilbert Henderson and Wm. Wawne, for a bridge rampton, (80*l.*)—for a Road to les Aulnets des es, (200*l.*)—for the Etchemin road, (300*l.*)

ançois Lehoullier, A. C. Taschereau and Jean Reny, for roads from St. François to Dudswell, the Kennebec and Broughton Roads, (1,600*l.*) road to Bras du Ouest, (500*l.*)

drew Stuart, J. B. Fortin and Simon Fraser, road from l'Islet to the Waste Lands of the n in the rear, (300*l.*)

mé Massue and Augustin Cartier, road from il to Varennes (300*l.*)

abod Smith, Chester Hovey, Samuel Willard, rd Froste, Timothy Rose, and David Wood, ompleting the road from Lake Massiwippi to ska, (1000.)

B. Papineau, Thomas Kains, and Tiberius ht, to make a road from Hull to Grenville, (400*l.*)

Commissioners.

Samuel J. Burton, to macadamize the Beauport Road, (900*l.*)

Wm. Torrance, to macadamize the St. Foy road, (600*l.*)

J. W. Woolsey and Amable Samson, to improve the road at Pointe Levi Hill, (1000*l.*)

Charles Smith, to improve the Charlesbourg road, (830*l.*)

A. C. Buchanan, G. W. Wicksteed and Archd. M'Killop, to open a road from the land of McCullen to the river Beaurivage across St. Giles and St. Croix (830*l.*)

Louis Ruel and Joseph Roy, to continue a road from St. Gervais to the Crown Lands, (830*l.*) and from the mill of St. Gervais to Buckland, (120*l.*)

Jos. Dignan and Louis Gauthier, to complete the road from Berthier to Mathan bay, (450*l.*)

Aug. Papineau, Thomas Bouthillier, and John Ployart, to open a road from the St. Francis to St. Hyacinthe, (800*l.*)

Daniel Thomas and George Alexander, to improve the road from Hatley to Drummondville, (2100*l.*)

Juschereau Duchesnay, Charles Panet and L. F. Dufresne, to make a road from Fossembault to the St. Jacques Cartier, and to repair a bridge over the St. Charles, (450*l.*)

J. C. Pearsley, C. Bullock, L. Knowlton, Cook, to improve the road from Copp's Ferry across Brome, Dunham, &c. to St. Thèrese Mountain, (1000*l.*)

G. W. Wicksteed, L. Methote and J. Thompson to erect a bridge over the Chaudière, (2500*l.*)

Enos Letourneau and Tyler Spafford, to open a road from Lennoxville to Eaton, (150*l.*)

D. Grant, D. Barnes and F. R. Dufrèsne, to im-

Commissioners.

rove the highway from Three-Rivers to Pointe u Lac, (1000*l.*)

Pierre Vezina, B. D. Wagner and Chs. Lafrenaye, o ascertain if it is practicable to erect a bridge over e St. Maurice, (600*l.*)

E. Hale, G. W. Allsopp, and F. X. Larue, to pen a road from Portneuf to the St. Anne, (250*l.*)

J. B. Fortin and A. G. Chenest, to open a road at ap St. Ignace, (250*l.*)

J. Gibson, A. Bowen, and J. Pennoyer, to open road from the township of Hereford to that of ompton, (500*l.*)

Chs. Wm. Ross, to improve the Carouge Road ar Quebec, (200*l.*)

Gard. Stevens and S. Pierce, to improve the road om the St. Francis to Hatley and Baie St. Anne, (2100*l.*)

F. Cottrel and G. Crepeau, to improve the roads Wickham, Durham and Melbourne, (300*l.*)

P. Bureau and L. Guillet, to open a road from iscan to the St. Maurice, (300*l.*)

F. Goodhue, S. Brooks and Ez. Elliot, to improve roads from Brompton to Hatley, (*l.*)

L. Lanouette, F. Ricard and P. Dorion, to keep the Fabrique road at St. Anne la perade, (36*l.*)

G. W. Allsopp, L. Galarneau and F. Malouin, improve the approaches of the Jacques Cartier dge, (200*l.*)

F. X. Larue, J. Graves and Chs. Panet, for finishing the road from Neuville to Bourg Louis and the St. Anne, (150*l.*)

E. Henry and Gab. Marchand, to macadamize the Laprairie road, (3000*l.*)

Thos. Lee, to improve the Lorette road, and te to Ste. Claire and de la Misère, (1350*l.*)

Commissioners.

Nic. Boissonault and Alex. Gosselin, to open a road from St. Vallier to River du Sud, (200*l.*)

E. Hill, H. N. May and Dav. Nye, to finish the road from Noyan to St. Armand, (800*l.*)

Chs. Chapais and X. Boucher, to improve the road from Kamouraska to riv. Ouelle, (95*l.* 4s 1 1d)

S. Brooks, Ruf. Laberec and Moses Nicholls, to open a road from Dudswell to Ireland, (750*l.*)

Ls. Poulin and J. Bte. Cazeau, to open a road from St. Jean to St. Famille, Orleans. (200*l.*)

James Davidson, to open a road in Stoneham, (125*l.*)

John Simpson, Et. Roy, A. Nicholl, A. Grant, J. Waters, and R. McIntyre, to improve the road from Côteau du Lac to the Upper Province Line, (517*l.*)

Couillard Després, Daniel Thomas, and Am. Archambault, to open a road from Melbourne to Yamaska Mountain, (800*l.*)

S. Orcut, D. Blanchard, D. Perkins and D. Jones, to make a road from Potton towards Montreal, (300*l.*)

Chaussegros Deléry and F. Montmarquet, to complete the water-course of Boucherville, (60*l.*)

Chaussegros Deléry, Réné Boileau and J. Bresse, to improve the road from Longueuil to Chambly, (500*l.*)

J. McKenzie, Hoyes Lloyd and Ovide Turgeon, to prolong the Effingham road to Kilkenny, (350*l.*)

J. C. Letourneau, Joseph Fraser, F. X. Paré, to complete the St. Pierre and St. Thomas roads, (700*l.*)

E. Hale, P. A. Dorion, and Jos. Lanouette, for a plan of a bridge over the St. Anne, (75*l.*)

P. Gauvereau and Jos. Pineau, for a road from Trois Pistoles to Rimouski, (500*l.*)

COMMISSIONERS.

Jos. Ouellet and Jean Bte. Rioux, for another portion of the preceding road at Rimouski. (500*l.*)
Julien Poirier, H. Donabroe and Robt. Bagnall, for a road from Rawdon to Grand St. Esprit, (330*l.*)

COMMISSIONERS to macadamise roads near Montreal.

Louis Guy,	John Jones.
Jacques Viger,	G. Roy & F. X. Racicot,

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53, for a new Market Place in the Lower-Town of Quebec, [£1000]

Wm. Henderson,	Barthelemi Lachance, &
John McCallum,	Augustin Gauthier.
John Munn,	

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	*Quebec.*
E. C. de Léry,	
J. T. Taschereau,	
S. Robertson,	
Ls. Chevalier,	
Robert Christie,	
Dominick Daly,	
David Ross,	Esqrs. *Montreal.*
Jean M. Mondelet,	
Robt. L. Morrogh,	
Hon. Thomas Coffin,	*Three-Rivers.*
Joseph Badeaux, Esqs	
Hugh Munro,	Esqrs. *Gaspe.*
Daniel M'Pherson,	
Theophilus Fox,	
James Crawford,	

COMMISSIONERS.

Inferior District of Saint Francis.
Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqs.

Commiſſioners to adminiſter the Oaths to the Members of the Legiſlature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie, Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas Ainslie Young, Eſquires.

Commissioners appointed by Dedimus Poteſtatem *to administer the Oaths to Juſtices of the Peace at Montreal.*
David Ross, Samuel Gale and Ls. Levesque,

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.*
Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commiſſioners appointed by Dedimus Poteſtatem *to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec.* Hon. Lewis Gugy, *Montreal.* Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay.* W. Gibson, *Drummondville.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon Lalanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Ascot.* John Manning, *Hemmingford.* Josiah Sawers, *Eaton.* Chriſtopher Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiſcan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Hons. John Richardson & Lewis Gugy, Patrick Murray, Calvin May, Phi

Commissioners.

ke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel llard, F. Desrivières, Henry M'Kenzie, Esquires.
District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sue- Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.
Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

---

ommissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,
F. Vassal de Monviel.
Michel L. J. Duchesnay,
Louis Panet,
} Esquires.

District de Montréal.

J. M. Mondelêt,
David Ross,
Louis Guy,
Janvier Lacroix,
Fred. Aug. Quesnel,
} Esquires.

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.

District de Gaspé.

Ch. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry Esquires.

Commissioners for transacting the business re- lating the Fisheries in the Inferior District of aspé.

Matthew Stewart, James Crawford and Hypolite Landry, Esquires.

Commissioners to meet those of New-Brunswick, 10 regulate the Fisheries of the River Ristigouche, 4 Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of de-
termining who are the persons entitled to th
indemnifications granted by an Act of the 55t
Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.

---

*Arbitrator on the part of Lower Canada under the A
of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap.* 11
Sect. 17.

The Honble. John Richardson.

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,
Wm. Price,
Robert Wood,
Geo. Burns Symes.
Andrew Moir,
Thomas M'Kie,
John P. Robinson,
Ed. F. Clarke,
Samuel Nicholls,
François Gagné,
Frs. X. Paradis, and
Artemus Jackson,

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.
Frs. Gagné,
Joseph Dorval,
J. Bte. Philbert,
Wm. Bright,
Barthelemy Chartier,
Joseph Mermette,
John P. Robinson,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Plamondon,
J. Bte. Dorval,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
Jean Couture,
Jean Couture,
Michel Renaud,
André Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Robert Hunter,
John S. Waterson,
J. B. Philbert, junior,
Jean Lorochelle,
Etienne Laroche,
J. Bte. Jarnac,
Joseph Lockwell,
Louis Dorion,
Andrew Findlen,
Roderick M'Gillis,
Wm. Bee,
John B. Pirot,
Pierre Delorier,
Hyp. Suzor,
John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,

Cullers.

Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etienne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard.
John M'Naughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
J. Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cezeau.
Chorles L avens,
Gilbert Dowens,
Jerôme Couture,
Alezander Camhron.
Michael Malone,
George Harrison,
Pierre Moreau,
Jas Ellice Campbell,
Owen M'Gowan,
Richd. Jeffrey.
James Jeffrey,
Féréol Couture.
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
T. W, Bridson,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
Pat. Fleming,

COURS DE JUSTICE.

Cour Provinciale d'Appel.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la
rsonne ayant l'Administration du Gouvernement, les
embres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la
ovince, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi
ur le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les
ges de la Cour du District dans laquelle le jugement
nt est Appel, a été rendu, exceptés)
Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier.*

Cour du Banc du roi pour les Causes Criminelles.

A Québec.

Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de
la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc d
Roi pour le District de Québec, et MM. les hon.
Juges Kerr, Bowen et Taschereau, ou deux d'entre
eux.
nes Stuart, Ecuyer, *Procureur du Roi.*
arles Richard Ogden, Ecuyer, Solicitor General.
orge Vanfelson, Ecuyer, *Avocat Général.*
lliam Green, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*
omas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprête.*
Jeffreys, *Geolier.*

A Montréal.

Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de
Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal,
MM. les hon. Juges Pyke Uniacke, et Rolland,
u deux d'autre eux.
n Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*
lphe Delisle, *Grand Connetable.*
d. Gœdick, Esq. *Interprete.*
Holland, *Geolier.*

Courts of Justice, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Grand juge ou le Juge en Chef de Montréal, Président, et deux autres Juges du banc du roi.
Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*
Phillip Burns, *Grand Connetable.*
John C. Fearon, *Interprete.*
William Kent, *geolier.*

Cour du Banc du Roi *pour le District de Québec.*

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.
James Kerr, Edward Bowen, J. T. Taschereau, } Ecuyers, *Juges.*
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*
Wm. S. Sewell, Ecr. *Shérif.*
B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*
Thos. Aylwin, *Interprete.*
Michel Landry, *Huissier Audiencier*
Ed. Wigend, *huissier à baguette.*

Cour du Banc du Roi *pour le District de Montréal.*

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de Montréal.

George Pyke, Norman F. Uniacke, Jean Roch Rolland, } Ecuyers, *Juges.*
Frederick Auguste Quesnel and Michael Sullivan, écuyers. *Commissaires enquêteurs.*
Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers.*
Lhon. Lewis Gugy, *Sherif.*
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*
Fred. Goedike, *Interprete.*
——— ——— *Huissier Audiencier.*

Courts of Justice, &c.

Cour Provinciale *pour le District des Trois-Rivieres.*

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecuyer, un des Juges de la Cour du Banc du Roi.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier.*
Isac G. Ogden, Ecuyer, *Shérif.*
Ch. Lafrenia, Ecuyer, *Coronaire.*
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier.*

Cour Provinciale *pour le District Inférieur de* Gaspe'.

J. G. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial.*
Amasa Bebee, *Greffier.*
Ferguson Winter, Ecrs. *Sherifs conjoints.*
Robt. Sherar, *Coronaire.*

Cour Provinciale *pour le District Inférieur de* St. François.

John Fletcher, Ecuyer, *Juge.*
C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier.*
Charles Whitcher, Ecr. *Sherif.*
J. H. Terri, *Grand Connetable.*
C. M. Hindman, *Huissier Audiencier.*

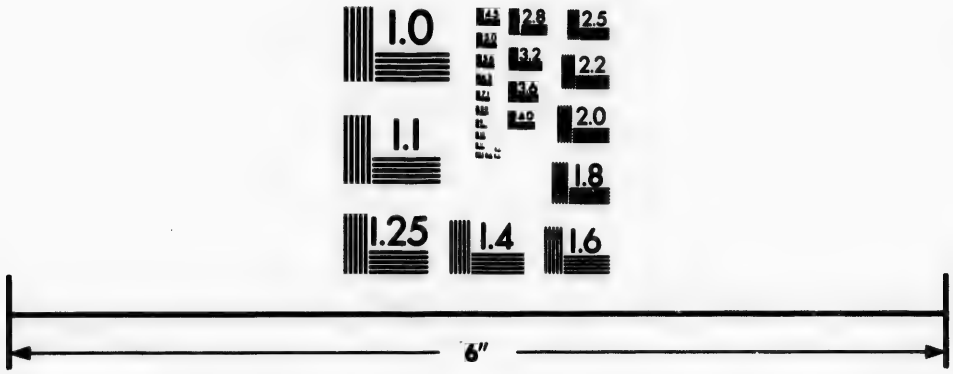
Registrars of Deeds. (Dist. of St. Francis.)

C. F. H. Coodhue, Sherbrooke.
Pl. H. Moore, Missisquoi,
Richard Dickinson, Shefford,
Wm. Ritchie, Stanstead,
Wm. Robins, Drummond.

Court of Vice-Admiralty, (Quebec)

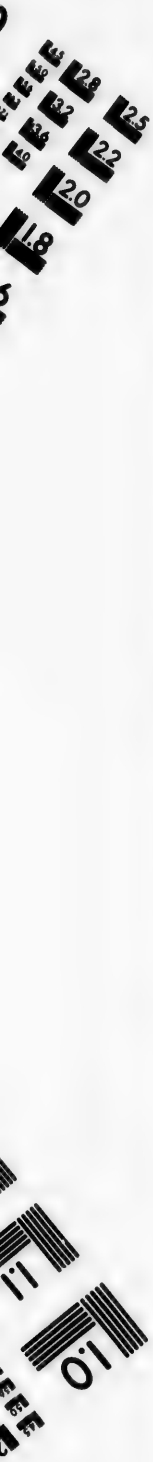
Hon. James Kerr, *Judge.*
William Power, Esqr. *Registrar.*
Mr. Joseph Fenwick, *Marshal.*
James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites.*

IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503


2.8
3.2
4.0
3.6
2.5
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.
John Neilson, do
Jean B. Duchesnay, do
John Davidson, do
Jaques Voyer, do
William Holmes, do
François Quirouet, St. [Gervais
Noah Freer, Quebec
William Phillips, do
Francis T. Thomas, do
William Price, do
George W, Allsopp, Cap [Santé
Joseph Fraser, St. Fran- [cois
Edward Hale, Portneuf
M. L. J, Duchesnay, Que- [bec
Jean Bte. Taché, Kamou- [raska
Robert Harrower, St. Jean [Port Joli
Amable Dionne, Kamou- [raska
Olivier de Largorgendière [Deschambault
François X. Larue, Point [aux Trembles
Louis Legendre, Lotbi- [nière
Antoine G. Couillard [Quebec
Ignace G. Boisseau, St [Thomas
John Racy, Beauport
Remi Puize, St. Anne La- [pocatière
Lous Ruel, St. Gervais
Joseph Ouellet, Trois Pi- [tol
Alexander Frazer, La [Temiscou
Pierre Canac dit Marq, [St. An
Charles Chapais, ju [Rivière Ou
Jacques Oliva, Sain [Tho

Justices of the Peace.

enne F. Roy, Beaumont
toine C. Taschereau,
e. Marie Nouv. Beauce
çois Lehoullier, do
orge Pozer, Quebec
wman Bainbridge, St.
[Nicholas
gisse Duchesnay,
[Beauport
ustin Caron, Ste.
[Anne du Nord
hel P. de Sales Lat-
rrière, Baie St. Paul
es M'Kenzie, Quebec
o Panet, do
Lambly, do
erick Wyss, Rivière
[Ouelle
ge Larue, Cacona
les de Léry, jun.
[Quebec
J. Russel, do
el Clouet, do
am Henderson, do
ne G. Chénet, Cap
[St. Ignace
Gow Smith, Ste.
[Anne Lapocatière
e Berthelot, Quebec
t Christie, do
ngevin, do
J. Caldwell do
Morrin, do
Smith, do
der J. Wolff, Val-
[cartier
. R. Antrobus,
Quebec

Anth. Anderson, Quebec
Henry Lemesurier do
William Finlay, do
~~Joseph Jones, do~~
John Jones, jun. do
Gilbert Henderson,
[Frampton
William Wawne, do
John G. Clapham, Quebec
Charles Casgrain, Rivière
[Ouelle
William Pozer, Aubert-
[Gallion
Charles Robertson, Point
[Levi
Moïse Morin, Rivière du
[Loup
Henry Atkinson, Quebec
Roger Lelièvre, do
J. S. Campbell, do
Thomas Lee, do
William G. Sheppard, do
Louis Massue, do
Hammond Gowen, do
Errol B. Lindsay, do
J. Bouthilier, Beauport
L. F. Dufresne, Ancienne
[Lorette
C. King, St. Antoine
Louis Methot, Ste. Croix
W. M. Phillips, Leeds
Peter Roe, do.
A. M'Killop, Inverness
John McLean, Ireland
François Fortier, St. Mi-
[chel
Frans. Fournier, St. Jean
[Port Joli

Justices of the Peace.

Joseph Gamache, l'Islet, Esquires.

Sr Isaac Coffin, [Island
Frank. Colbeck, esq. Mag.

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers*.
Fred. D'Estimauville, *Road Treasurer*.
Th. Aylwin, Ec. *Interprête*.
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable*,
Michel Landry, *Huissier Audiencier*.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Joseph Turgeon, Terrebonne,
Pierre Grisé, Chambly,
Louis Guy, Montreal,
Jean Bouthillier, do
Jean P. Leprohon, Coteau-du-Lac,
Barthélemy Roche, St. Roch,
Nicolas E. L. Dumont, St. Eustache,
Joseph E. Faribault, l'Assomption,
Alexander Mabbutt, do.
Jonas Abott, sr. St. Armand,
Philemon Wright, Hull
Robert Jones, Sorel,
René de la Bruere, Boucherville,
Frs. X. Malhiot, Verchères,
Timothy Rose, Stanstead
Selah Pomroy, do

Law. Kidd, Laprairie,
Pierre de Boucherville, Boucherville,
William McCrae, Saint John,
Jacques Archambault, St. Roch,
Paul T. Pinsonault, St. Phillip,
Hyacinthe St. Germain, St. Eustache,
Aaron Martindale, Stanbridge,
Elisha Gustin, Stanstead
Ignace Raizenne, St. Benoit,
Wm. Robertson, Montreal,
William Bowron, Cookmanchester,
Frs. X. Séguin, Terrebonne,
Joseph Vigneau, Boucherville,

Henry Crebassa, Sorel,
Alex. Brown, Dunham,
Pierre de Rocheblave, Montreal,
James Millar ditto
Jos. Cartier, St. Antoine
William Blanchard, Argenteuil,
J. Martel de Vienne, Lachenaie,
Hugues L. de Martigny, St. Hugues,
Conrad Derrick, Caldwell's Manor,
Robert Hoyle, Lacole,
Thomas Jobson, l'Isle-aux Noix,
Robert Vincent, Hatley,
James Brown, St. Andrews,
Jean Bte. Hertel de Rouville, St. Hilaire,
Donald Duff, Lachine,
Louis Chicou Duvert, St. Charles,
Daniel de Hertel, St. Andrews,
Jean Bte. Constantin, St. Vincent de Paul,
Chipple Wills, Farnham,
Fred Nash, ditto
Mable Archambault, St. Hyacinthe,
Mark R. Vanham, Stanbridge,
Samuel Wood, Farnham
Hoyes Lloyd, New-Glasgow,
John McKenzie, Terrebonne,
John Manning, Godmanchester,
Charles Penner, Lachine,
Samuel J. Hingston, Godmanchester,
James Cuthbert, junr. Lanoraie,
Geo. Moffat, Montreal,
Ths. Barron, Argenteuil,
Denis B. Papineau, Petite Nation,
Charles Manuel, Beauharnois,
John Simpson, Coteau-du Lac,
J. Wurtele, Montreal,
John Molson, ditto
Peter McGill, ditto
N. B. Doucet, ditto
Th. Kains, Grenville,
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
William Kirtland, Noyan,
John M. Gibson, St Régis,
Lawrence Brown, Beauharnois,
Anthony Von Iffland, Sorel,
Louis Barbeau, Laprairie
E. L. D. Bellefeuille, St. Eustache,
Richd. Froste, Granby.

Justices of the Peace.

Jacob Barcelo, St. Benoit
Jos. Dubuc, Longueiul,
Jas Campbell, Lochaber.
William U. Chaffers, St. Césaire,
Théodore Davis, Argenteuil,
Barthélémy Joilette, St. Paul,
John N. Mathison, Vaudreuil,
David Ross, Montreal,
Chs. Morrison, Berthier,
Eugène Globensky, St. Eustache,
Roc de St. Ours, St. Ours
Jac. Labrie, St. Eustache,
Austin Cuvillier, Montreal,
John Fisher, ditto
J. M. Raymond, Laprairie,
Jules Quesnel, Montreal,
Adam L. M'Nider, do.
John Shuter, ditto
Joseph Masson, ditto
Charles Grant, ditto
André Jobin, ditto
John McKenzie, ditto
Peter Lukin, ditto
Benj. Holmes, ditto
Joseph Roy, ditto
William Hall, ditto
Gab. Marchand, St. John
Jac. Glenn, sr. Chambly,
Frs. Languedoc, seigniory of St. George,
Robt. Jones, Stanbridge,
Chas. McDonell, Monnoir,
André A. Papineau, St. Hyacinthe,
Rémi S. Bourdages, Monnoir,
Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe,
Stevens Baker, Dunham,
John Davidson, Dundee,
O. Le Blanc, Lavaltrie,
Ed. H. M. Mount, Pointe Claire,
Rodolph Steiger, Willm. Henry,
Et. Roy, Soulanges,
Dan. M'Lean, Lochaber,
J. Bte. Doumouchel, St. Benoit,
Owen Quin, Argenteuil,
P. Horace Paner, Berthier,
Norbert Eno, St. Cuthbert,
J. Bertrand, Blairfindie,
Pierre Héroux, Chateauguay,
Jacob Manning, junr. Lacole,
Jas. Perrigo, Beauharnais,
J. Hill Roe, Sabrevois,
Frs. Y. Racicot, Sault au Recollet,
Louis H. Gauvin, Blairfindie,

Justices of the Peace.

bigens Waldo, St. Vincent de Paul,
well Foster, Shefford,
ekiah Robertson, do.
mes N. Pettis, Brome,
arcus Child, Stanstead
mes Peasley, ditto

Ichabod Smith, Stanstead,
John Jones, Hatley,
Chauncey Bullock, Stanstead,
Wilder Pierce, ditto
Esquires.

John Delisle Ecuyer, *Greffier.*
John Délisle, *Tresorier des Chemins.*
Fred. Gœdick Ec. *Interprête.*
Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
. D. Dagen, *Huissier Audiencier.*

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-al et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Infé-eur de Gaspé, et St. François.

re Joseph Heroux, Yamachiche,
es Nicols, Ascot,
Boucher, Maskinongé,
é Kimber, sr. Trois-Rivières.
dict P. Wagner, do.
hel Caron, Yamachiche,
Legendre, Gentilly,
rant, River du Loup,
Thomas, Melbourne,
. Dumoulin, Trois-Rivières,
. Colclough, Sherbrooke,

Francis Cottrel, Baie St Antoine,
Joseph Lozeau, ditto
Pierre Joseph Chevrefils, Yamaska,
Jos. Dionne, St. Pierre
J. Ployart, Grantham,
A. G. Douglas, Astou,
Pierre Louis Panet, Trois Rivières,
David Grant, ditto
Louis Grillet, Batiscan,
John Wadleigh, Kingsey,
Etienne Mayrand, Rivière-du-Loup,
W. Buchanan, Yamaska,

Justices of the Peace.

Jos. Prince, St. Grégoire
Richd. Beard, sen. Kingsey.
Samuel Brooks, jr. Sherbrooke,
Cornelius Hyatt, ditto
Tyler Spafford, jr. do.
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eb. Bacon, Compton,
Joseph Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Esquires.

David Chisholm Ecr. *Greffier.*
——— ———, *Trésorier des Chemins.*
Philippe Burns, *Grand Connétable.*
J. C. Fearon, *Traducteur et Interprête.*
Louis Lefebvre, *Huissier Audiencier.*

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

James Crawford, New Richmond,
J. D. McConnel, Gaspé Basin,
Robert Ferguson, Ristigouche,
Farquhar M'Crae, Hope, Baie des Chaleurs.
Thomas Bustead, Ristigouche,
Henry Bisset Johnston, Pointe St. Pierre,
Willm. Carter, Port Daniel, Esquires.

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT INFERIEUR DE ST. FRANCOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois-Kivières, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot,
Robt. Vincent, Hatley,
Selah Pomroy, Stanstead
Timothy Rose, ditto
Elisha Gustin, ditto
D. Thomas, Melbourne

Commissioners of Small Causes.

C. Colclough, Sherbrooke,
Brooks, jun. Ascot,
rcus Child, Stanstead,
es C. Peasley, ditto
bod Smith, ditto
n. Hyatt, Ascot,
Jones, Hatley,
Bullock, Stanstead,
er Pierce, ditto

Tyler Spafford, jr. Ascot
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eben. Bacon, Compton,
Jesse Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Shubael Pierce, Shipton,
J. C. Butler, ditto
A. P. Silver, ditto
Frs. Judd, Barnston,
Ecuyers.

C. B. Felton, *Clerk of the Peace.*

ISSAIRES *pour la decision sommaire des* PETITES CAUSES *dans les paroisses de cette province.*

[Continué par 9 Geo. 4, cap. 22.]

ois Languedoc, seigneurie de St. George,
Boucher and Chs. Chapais, paroisse de Rivière elle,
e. J. Cuthbert et Wm. Morrison, seigneurie thier,
Valdo Robinson, et Paul Rollin, seigneurie Jésus,
Vigneau, R. de la Bruere, & P. Weilbrenner, isse de Boucherville,
Raizenne, Wm. Snowden and Jacob Barcelo, neurie des Deux-Montagnes,
oucher and L. A. Duchesnay, paroisse de St. ph Maskinongé,
de Rouville et P. Byrne, seigneurie Rouville,
W. Alsopp et Ed. Hale, paroisse de Cap é,
nne, Frs. Gauvreau et P. Beaulieu, paroisse amouraska,

Commissioners of Small Causes.

La. H. Gauvin, paroisse protestante de Longueuil,
F. H. Séguin & J. McKenzie, seigneurie Terrebonne
L. G. Brown, ditto Beauharnois,
J. G. Faribault et L. Leroux ditto St. Sulpice,
Bart. Joliette, ditto La Valtrie,
L. C. Duvert, ditto St. Charles,
Charles M'Donell et R. S. Bourdages, ditto Monnoi
F. Quirouet, J. Roy, et L. Ruel, ditto Livaudière
R. Jones, E. W. Carter et Wm. Nelson, paroi de Sorel,
A. A. Dame, P. Basin et Chs. Gagnon, ditto de S. Antoine, Rivière du Loup,
Alvin Williams. township de Shefford,
J. Simpson et Et. Roy, seigneurie Soulanges,
J. Gow Smith, et Vinc. Dubé, paroisse de Ste. An la pocatière,
Rock de St. Ours et Jacq, Dorion, ditto St. Ours,
P. Amiot et Pasc. Chagnon, ditto Verchères,
J. Gibson, E. Bacon et J. Smith, township Compto
Ich. Smith, J. Baxter, M. Child, A. Kilborn et J. G man, township of Stanstead,
Samuel Hatt, paroisse Chambly,
Bazil Jourdin Labrosse et Asa. T. Taylor, seigner de Lapraitie,
W. G. Blanchard, Thos. Barron et Chs. Bened ditto Argenteuil,
Frs. Lehoullier, J. Walsh et A. T. Taschereau, d Taschereau,
Chester Hovey et J. Jones, township Hatley,
Ebenezer Billings, paroisse St. Thomas [dist. Mon
Alex. Brown, Jon. Selby et Stevens Baker, towns Dunham,
Jonas Abbot et Phil. Moore, seigneurie St. Arm
E. A. Lefebvre de Bellefeuille, Jaq. Labrie, et St. Germain, ditto Mille-Isles,
Thomas McLeary, township Hinchinbrook,
R. Hoyle, Corn. Vanvlict et W. Odell, seigne Lacole,
Bart. Rocher, Ch. Courteau et P. H. Barsalou, d l'Assomption,

Commissioners to take Affidavits.

Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
n. Davis, township Stanbridge,
ram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto Bolton,
n Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
n. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac es deux montagnes.
. J. Boisseau, St. Thomas.
hur McDonald, Chateauguay.
nes Hamilton, Benj. Lewis and Dun. McNee, odmanchester.
is Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray ay.
ble Archambault and Jos. Bistodeau, parish St. yacinthe.
n Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Miville, Louis Busse and Firmin Peltier, parish St. Roch, [dist. Quebec.]
re Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of iv. du Loup, [dist. Quebec.]
Phillips, seigniory of Sabrevois.
Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C. Cleveland, township Shipton.
. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of tite Nation.

---

missaires pour prendre et recevoir des *Affidavits* cernant toute Cause pendante devant la Cour du ic du Roi pour le District de Québec.

e G. Boisseau, éc., Not.	St. Thomas.	Devon.
M. Kirouac, éc.,	St. Pierre,	Do.
rue, éc., Notaire,	Cap St.-Ignace,	Do.
Alex. Verreau, éc., do.	L'Islet,	Do.
n Fraser, éc., do.	St.-Jean Port Joli,	Do.
Bte. Morin, Capt. } Morin, éc., Not. }	St.-Roch,	Do.
Puize, ec. Notaire,	St. Anne-la-pocatière.	

Commissioners to take Affidavits.

Frs. Xavier Boucher, éc.		Rivière-Ouelle,
Pierre Garon, éc., Not.		Cornwallis.
Thos. Cassault, éc., Not.	Kamouraska,	Do.
Ls. Legendre, éc.,	Lotbinière,	Buckinghamshire.
Claude Dénéchau, éc.	Berthier,	Hertford.
Danl. McPherson, éc.,	L'Isle aux Grues,	
Ol. De la Gorgendière, éc.,		Hampshire.
A. G. Couillard, éc.		Devon.
Jacques Oliva, éc.,	St.-Thomas,	Do.
Ant. Chs. Taschereau, éc.,		Dorchester.
Frs. Le Houllier, éc.,	Ste.-Marie,	Do.
George Pozer, éc.,	St.-Giles,	Do.
Aug. Caron, éc.,		Northumberland.
Marc P. de Sales Laterrière, éc.,		Do.
A. de la Chevrotière, éc. Not.	Lotbinière,	Buckingham.
Ls. Guay, éc., Not.		Do.
J. Walsh, éc., Not.	Ste. Marie,	Dorchester.
J. Fraser, Major,	St.	Do.
J. C. Letourneau, éc., Not.	St.-Thomas,	Devon.
Joseph Ouellet, éc.,	Trois-Pistoles,	Cornwallis.
Pascal Dumais, éc.,		Do.
Ignace Bernier, éc., Not.	St.-André,	Do.
Amable Dionne, éc. March.	Kamouraska,	Do.
Jean Bte. Taché, éc., Not.	do.	Do
Chs. P. Huot, éc., Not.	Baie St.-Paul,	Northumberland
Ls. Belair, éc.,	do.	Do.
George Chaperon, éc.,	do.	Do.
Isidore Levesque, éc.,	Eboulemens	Do.
Chs. H. Gauvreau, éc., Not.	Malbaie,	Northumberland
Louis Ranvoizé, éc., Not.	Ste. Anne,	Do.
Louis Bernier, éc.	Château Richer	Do.
Frs. X. Larue, éc.	Pointe aux Trembles,	Hampshire
Paul Bigué, éc.	Port-Neuf,	Do.
G. W. Allsopp, éc.	Cap-Santé,	Do.
Edward Hale, éc.	Port-Neuf,	Do.
Frs. Verreau, éc. Not,	St. François,	Dorchester
Jean B. Bonneville, éc. Not.	Ste. Marie,	Do.
Joseph Reny, éc. Not.		
Julien Demers, éc. Not.	Ste. Croix,	Buckinghamshire
Damas Larue, éc. Not.	do.	Do.

ADVOCATES.

Frs. X. Lefebvre, éc. Not.	St. Henri,	Dorchester.
Pierre Paradis, éc. Not.		
Jean Bte. Morin, éc.	Rivière du Sud.	
Abrah. Turgeon, éc. Not.	St. Gervais,	Do.
Pierre Gagnon, éc. Not.	Ste.-Famille.	Orleans.
Aug. Nic. Blais, éc.	St. Michel,	Hertford.
Louis Ruelle, éc. Not.	Berthier,	Do.

AVOCATS.

Hon. James Stuart, Attorney General.
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
David Ross, acting Attorney Genl. at Montreal.
Hon. A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
Stephen Sewell, King's Counsel, Montreal.
Joseph Bedard ditto at ditto
P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

ſeph Levaſſeur Borgia,	Louis Fiset,
eorge Vanfelſon,	Pierre Le Droit,
rn. A. Panet,	Pierre Chatloup,
ndrew Stuart,	Jac. Narciſſe Amiot,
illiam Green,	Chs. Panet,
bert Chriſtie,	B. C. A. Gugy,
B. Faribault,	Frs Romain,
ilip A. De Gaſpé,	Frs. W. Primrose,
ul Vallé,	J. F. Josh. Duval,
Frs. X. Perrault,	Thos. Wm. Willan,
ilippe Panet,	L. F. Dufresne,
d. Wm. Cochran,	R. S. M. Sewell,
uis Lagueux,	Charles E. Casgrain,
ouard Bacquet	E. O. Desbarats,
d. R. Hamel,	Elzéar Bedard,
ry Black,	Gaſpard Drolet,
X. Simon,	Aaron Ezékiel Hart,
Burroughs,	Charles Deguiſe,

Advocates.

Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,
*R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Chs. N. E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin,
Sam. Usher,
P. Elzéar Taschereau,
Jos. And. Taschereau,
Wm. Vondenvelden,
*Ol. Jos. Elz. Perrault,
*James Baby,
Léon Rob. Malhiot.
Wm. King McCord,
John Urquhart Ahern,
Etienne Parant,
Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer,
Isidore Bedard.
Robt. Hunt. Gairdner,
N. C. Levasseur Borgia,
John Robinson Hamilton,
Wm. Bell,
*Geo. Okill Stuart.

A Montreal.

Stephen Sewell,
David Ross,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
Janvier Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quesnel,
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
Ch. Richard Ogden,
Alexis Bourret,
James. Chals. Grant,
Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Desrivières
Samuel W. Monk,
Toussaint Peltier,
Alex. M'Millan,
J. M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
*P. H. D. Beaubien,
John M'Donell,
Philippe Bruneau,

* Absent

ADVOCATES.

Robt. Lester Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Fs. P. Bruneau,
Seraphim Cherrier,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
J. Sam. M'Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Chs. J. Mondelêt,
Wm. Badgley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salman,
John Bleakley,
James G. Scott,
Fr. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Levi Adams,
Thomas Nye,
Thomas Barron,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
Antoine Rolette.
H. Deschambault,
P. B. Thetard de Montigny,
Nicolas C. Radiger,
J. Manners Kerr Lennox
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour,
John Pickel,
John Godard.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne,)
Hugues Heney.
Charles Lafrenaye,
A. D. Bostwick,
P. Benjn. Dumoulin,
W. C. H. Coffin,
Pierre Louis Panet,
Ths. Stone Judah,
Louis Charles Cressé,
Charles Aubry,
Ed. Short,

Notaries.

P. L. Fortier,
Jas. A. Thompson,
Pierre H. Panet,
Henry H. Judah.
Geo. Manly Muir,
Edw. Barnard,

A St. Francois.

James Hallowell,
Chs. De Tonnanncour,
Pierre Creffé,
G. Kimball,
C. P. Elkins.
Ebenezer Peck.

A Gaspe.

Jacques Leblond,
Ed. Thibaudeau.
J. F. Deblois,

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,
Felix Têtu,
Pierre Laforce,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Thomas Lee,
Louis T. Besserer,
Wm. Fisher Scott,
A. Campbell, H. M. N.
Pierre Gagnon,
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M'Pherson,
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Michel Tessier,
Chas. M. De Foy.
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Léry,
Chs. D. Planté,
C. A. Richardson,
Ant. Benj. Sirois Duplessis.
René Gab. Belleau,
Thos. Potts Anderson,
Fabien Ouellet,
C. H. H. N. Larue,
George Black Goudie,

Residence not known.

F. X. Blais,
Ant. Prosper Methot,
Pierre Piette.
Germain Guay,
J. Bte. Gagnon,
Frs. H. Garneau,
Antoine Cauchy,
Jos. Alfred Simard,

Notaries.

District de Québec.

Cote du Nord.

Ch. H. Gauvreau, } Malbaie.
Thos. Ls. Duberger, }
Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Edouard Tremblay, ditto.
Isidore Levesque, Eboulemens.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier, Château Richer.
Domin. Le François, Lorette.
François Xavier Larue, }
S. Proulx, }
Olivier Grégoire, } Pointe aux Trembles.
Francois Laroche, }
Lazarre Lefebvre, }
Paul Bigué, Port Neuf.
Joseph Bernard, Cap Santé.
Edouard Morin, Grondines,
M. G. Gaucher, Deschambaults
A. de la Chevrotière, ditto

Côte du Sud.

Joseph Filteau, et L. S. Amiot, Lotbinière.
Julien Demers, Ste. Croix.
Ber. Amb. Deblois, ditto.
Louis Guay, }
David Bigué, } St. Antoine.
Damase Larue, }
Stanislas Amiot, }
Jacques Boucher, }
Frs. X. Lefebvre, }
Pierre Paradis, } St. Henry.
Joachim Goffelin, }
Michel Charest, }
Joseph Ignace Leclair, }
John Walsh, }
J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,
Joseph Reny, }

Notaries.

François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
Michel Debelotte dit Doftie, St. Joseph, N. Beauce.
Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
Joseph Goffelin, St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
Alexr. Fraser, ditto.
J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
Jo. Clovis Bélanger, do
Jean Bouffard, do
Louis Duclos, do
Alexis Coté, Isle d'Orléans.
Charles Dugal, St. Michel,
Augustin Larue, St. Vallier.
Louis Ruel, St. Gervais,
Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
J. C. Letourneau, }
Nicolas Gaspard Boisseau, }
Ignace G. Boisseau, }St. Thomas.
Narcisse Boisseau, }
W. Dubord, }
Antoine Bernier, }
Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
A. N. Blais, do.
Amable Morin, St. Roch.
Remy Piuze, Ste. Anne.
J. Bte. Bornais, Cap St. Ignace.
—— Genest do
Pierre Garon, Rivière Ouelle.
Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
Jean Bte. Taché, }
Th. Casault, }Kamouraska.
Prudent Bernier, }
Ignace Bernier, St. André.
E Michaud, do.
Remi Ouellet, Kakons,

Notaries.

Moyse Morin, Rivière du Loup.
F. Chamberland, Isle Verte,
Joseph Ouellet, Trois Piſtoles.
Pierre Gauvereau, Rimouski.
Martin Sheppard, Diſtrict de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,
J. M. Mondelêt,
Thos. Barron,
Charles Prevoſt,
Louis Guy, H.M.N.
F. X. Dézéry,
N. B. Doucet,
Louis H. Latour,
Thomas Bedouin,
Henry Griffin,
André Jobin,
Charles Desève
Peter Lukin.
Pierre Ritchot,
Pierre E. Leclerc dit Lafrenaie,
Jos. Aug. Labadie,
W. N. Crawford,
Louis Marteau,
G. D. Arnoldi
Jos. Guy,
Chev. de Lorimier,
Etienne Guy.
Joseph Belle,
J. P. Grant,
Jos. Daniel Vallée,

Residence unknown.

Frs. Renaud,
F. X. Gamelin,
Z. Joſeph Truteau.
Frs. X. Raciot.
Joseph Prest,
Remy Goden de la Poterie,
Jos. Ant Thérien,
J. Bte. Martin,
H. Joshua Oldham,
Jos. Brisset.

District de Montréal.

Cote du nord

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
F. X. Cadet, Ste. Geneviève

Notaries.

J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, do
Zephirin Pepin, do
Celaire Germain, do
Nicolas Manteilht, Ste. Rose
Ant. Alexis Dubois, } Soulanges
Joseph B. Mailloux, } Soulanges
P. Ls. Charland, } Soulanges
J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
Frs. L. Bellefeuille, } St Eustache.
J. A. Berthelot, } St Eustache.
Eugène Fred. Globensky, } St Eustache.
Step. McKay, } St Eustache.
Frs. X. Cadet, } St Eustache.
Jean Stanislas Cloutier, } St Eustache.
Jos. Lefebvre de Bellefeuille, } St Eustache.
Augustin Weilbrenner, } St Eustache.
R. Dickinson, Hull
Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
Ignace Raizenne, } St. Benoit
Jean Jos. Girouard, } St. Benoit
Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève
Michel Charest, } Ste. Thérèse.
Joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèse.
Jos. Oct. Bastien, } Ste. Thérèse.
Joseph Turgeon, } Terrebonne.
Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
Toussaint Limoges, } Terrebonne.
J. L. Prevost, } Terrebonne.
Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
Narcisse Bergeron, do
J. Bte. Archambault, St. Roch.
Louis Janot, ditro
Bar. Faribault, } L'Assomption.
Thomas Bedard, } L'Assomption.
Jean O Le Blanc, } L'Assomption.
Godfroy Chagnon, } L'Assomption.
Auguste Rocher, } L'Assomption.

Notaries.

Barth. Joliette, St. Paul.
G. R. D'Arminault, Berthier.
J.B. Chalut, do
Charles A. Forneret, do
Leopold Desrosiers, do
J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.
J. F. Mercure, St. Cuthbert.
Frs. Rouleau, do.
Ls. St. Antoine, do.
Jos. Hub. Paquet, do.
Pierre Besse, St. Jean.
Jean Bte. Lukin, Napierville
J. E. Farbault, Henryville
Louis Decoigne, Lacadie
Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
Mim. Brodeur, St. Hugues
Ant. T. Kimber, Rigaud.

Côte du Sud.

Louis Demers,
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal.
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
L. H. Leblanc, do.
Louis Decoigne, } Blairfindie.
P. P. Desmarais,
Edme Henry,
Louis Barbeau,
Pierre Gamelin,
Jean Bte. Dupuy, } Laprairie.
Pierre Lanctot,
Laurent Aug. Moreau,
Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
Ovide Leblanc,
Laurent Archambault, St. Philippe.
Frs. Méd. Petrimoulx, do

Notaries.

Louis La Coste,
Jos. Boucher de La Broquerie,
Augustin Delisle,
Antoine Eusèbe Bardy,
Joseph Goguet,
} Boucherville.

Alexis Pinet, Varennes.
Ls. A. Robitaille, do.
Alexis C. L. Duplessis.
C. B. Le Noblet Duplessis,
} Contrecœur.

René Boileau,
Joseph Demers,
Joseph Porlier,
} St. Joseph de Chambly.

Joseph Soupras,
Paul Bertrand,
} St. Mathias de Rouville.

Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
Jos. Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
Michel Gamelin Gaucher, Belœil.
E. G. Coursolle, do.
Henri Bondy, do.
L. B. Delagrove, do.
Louis C. Duvert et Charles Têtu, St. Charles.
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Firmin Perrin, do
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Charles Bazin, St. Ours.

Louis Brunelle,
Amb. Brunelle,
Jean Frs. Têtu,
} St. Hyacinthe.

Frs. Léon L. Dessureau, do.
Henry Crebassa, William Henry
Léon Lalanne, St. Armand.

District des Trois-Rivieres

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de Sa Majesté,
J. Emanuel Dumoulin,
Ant. Z. Leblanc,
J. M. Badeaux,
L. D. Craig,
Frs. Aimé Noiseux.

Notaries.

Côte du Nord.

Augustin Trudelle,
Jos. Casimir Dury, } Ste. Anne Laperade.
Louis Dury,
Louis Guillet, Batiscan.
Valère Guillet, Yamachiche.
Pierre Bazin,
Chs. Ed. Gagnon, } Riviere du Loup.
Joseph Bourret,
F. X. Brunelle,
—— St. Antoine, } Maskinongé,
Godfroi Landry,

Côte du Sud.

Pierre Joseph Chevrefils,
Benj. Thérien,
Narc. Bergeron,
Jos. Chenevert.
—— Langevin, } St. Michel d'Yamaska.
Reg. Begevin,
F. X. Lacombe,
Wm. Pitt, St. François.
Antoine Robin, do.
Jos. Rousseau, } Baye du Fêvre.
Pierre Blondin,
Ls. Frs. Dumoulin,
J. M. C. Duvernay, } Nicolet.
Luc Michel Cressé.
J. Bte. Vincent, St. Grégore.
Laurent Genest, Gentilly.
Pascal Pepin do.
Ant. P. de Courval, Bécancour,
Gamelin Gaucher, } St. Pierre.
J. Gosselin,
D. Thomas,
W. Ritchie, } District de St. François.
I. J. Leclaire,

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*
Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office.*
R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

H. le M. St. Germain,	Ste. Thérèse.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Benjamin Ecuyer,	do.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joseph Whitman,	La Cole.
Joel Ackley,	Laprairie,
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Point Fortune. Ottawa Riv.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Joseph Senet,	St. Jacques.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Quebce.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kildare.
Charles Fournier,	St. Charles.

Land Surveyors.

Henry de Boisbrillant de la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Sorel,
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

Physicians and Surgeons.

Alex. M'Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

En Ville.

Wm. Holmes, M. D.	Examinateurs des Candidats qui demandent des Licences.
Ths. Lloyd, M.R.C.S.	
Thos. Fargues, M. D.	
Joseph Morrin, M. D.	
C. N. Perrault, M. D.	

Physicians and Surgeons.

Ant G. Couillard,
Joseph Painchaud,
John Rowley,
Willm. Hall, M. R. C. S.
Jean Blanchet, M.R. C.S.
Jos. Parant, M. R. C. S.
Fis. J. Seguin,
Hugh Caldwell,
George Roberts,
Samuel W. H. Leslie,
Wil. Lyons, M. D.
Etienne Drolet
Hamilton Leslie,
James Douglass, M. D.
Edm. Baillie O'Callaghan,
Jos. Laveau,
Saml. Wallar,
Ormsby Bourke,
Wm. Marsden.
— Rousseau.

Apothicaires, { J. Mussou, J. J. Sims, James Brent.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,
Genevieve Langlois,
Margaret Papps,
Jane Johnston,
Mary Donaldson,
—— Inglis.

En Campagne.

Joseph Karsh,
Thomas Horsman,
M. P. de S. Laterriere,
William Thurber,
Patrick Donnelly,
François Fortier, M.C.R.S.
Ernst Munkel,
J. G. Gaucher,
John Clark,
Anselm M. Fraser,
R. Fortier,
Pierre Mackay,
George Larue,
Etienne P. Taché,
Stephen Hicks,
James O'Leary,
James Campbell,
G. C. Rankin,
John M'Naught,
Arbhd. Rae,
Brown Chamberlain,
Abraham Thomson,
Edouard Martineau,
L. Girard,
Charles Pelisson,
Joseph Henry Barnard,
Wm. Blumhart, M. D.
Thomas A. Panet,
Jean B. Noel,
Isidore Berthelot,
F. X. Drolet,
W. H. Fowler,
W. Matthews,
Chs. Nowland,
J. Bte. Grenier,
Otis Jenks.

Physicians and Surgeons.

J. Bte. Blais,
Réné Bedard,
Jos. Manning,
Oct. C. Fortier,
Sewell Forster.

DISTRICT DE MONTREAL.

En Ville.

Wm. Robertson,
Wm. Caldwell, M. D.
John Stephenson, M. D.
A. F. Holmes, M. D.
} Examinateurs de Candidats qui demandent des Licences.

Jacques Labrie,
Alexr. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelson,
Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
Wm. D. Selby, M. D.
Dugald M'Donald,
Wm. Lyman,
Joseph Hensley,
James M'Aulay,
John Walker,
Elisha J. Ramson,
Francis Badgley,
Ol. Ths. Bruneau,
P. D. Brousseau dit Lafleur,
John Hill Roe,
Wm. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi,
Henry McDowal,
Henry Porter,
M. Mabey.
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,
J. Ed. Rankin,
David Brown,
J. R. Spooner,
Jacob Glen,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M. D,
John Barr,

Apothicaires.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
Day & Gelstein,
Jean Dubuc,
Wm. Hough.

En Campagne.

Rodolph Steiger, Longueil

Physicians and Surgeons.

Rémy C. Wellbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
John Morley, M.D. (*v. s*) Boucherville
Frs. Chicou Duvert, St. Charles
L. M. R. Barbier, Berthier
J. F. B. Lionois, Chambly
Peter C. Leodel, St. Paul
Wolfred Nelson, St. Dénis
Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
Asa T. Alexander, La Prairie
Henry Mount, Pointe Claire
Michel F. Valois, do
R. S. Bourdages, Ste. Marie
M. P. Barsalo St. Roch
Timoleon Quesnel, St. Phillippe
A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
Chs. Gordon O'doherty, St. Eustache
J. Bte. Meilleur, M. D. do
— Maculloch, Ste. Thérère
Chs. H. Castle, St. André
Edouard Moreau, St. Laurent
J. O. Chenier, St. Benoît
Luke Bent, Ste. Geneviève
F. C. Boucher de Labruere, Boucherville
John Parker, Stanstead.
Joseph Nichols,(Boucherville,

Jean Claude Lehoullier,
Simon Fraser,
George Meyers,
Simon Z. Henry,
John Gray,
L. J. G. Cazenenve,
James Dorion,
Saml. Newcombe,
Ls. Albert Bender,

S. C. Blyth, M. D.
J. Le Duc,
John Weston,
Gustave Isserhoff,
Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,
Barnard M'Gale,
Neil McKernan,

Physicians and Surgeons.

Bazile Charlebois,
Geo. Gillees,
M. S. Parker,
James Mason,
Bernard Roverty,
Wm. Fleury Deschambault,
F. X. O. Boucher,
W. A. Jardine,
Joshua Chamberlain,
A. A. Andrews, M. D.
Ths. W. Porter, M. D.
Peter Diehl,
Leonard Brown.
R. McG. Walmsley.
Gab. Aimong,
L. Urbain Grenier,
Jas. Wallis,
Alexis Demers.
John Charles Belin,
Uriah Laflin,
Chs. P. A. Boucher,
Chs. Fleming,
P. M. Bardy.
Chs. J. Fremont.
Chs. Boucher de Grosbois,
Ant. Toussaint Voyer,
W. A. R. Gilmour,
Anaelet Gigon,
James Cairns,
Ch. J. Bordwine,
Geo. Ferary,
J. H. Jesseup,
Abr. Dukeman,

District des Trois-Rivieres.

Ville des Trois-Rivières.

Côte Nord.

George Carter,
René Jos. Kimbert,
H. J. Martin,
Ed. Rousseau,
} Trois Rivières

—— Tresler,
Daniel Mulhollan,
E. P. Lamoureux, M. D. Par
} Ste. Anne de la Pérade.

Lewis Dorwin, Yamachiche

A. A. Dame,
W. W. Forest,
} Rivière du Loup

A. B. Shiller,
—— Boucher, fils,
} Maskinongé

Côte Sud.

Thomas Fortier, Gentilly
Charles Quesnel, Bécancour

Trinity House, Pilots &c.

Calvin Alexander, Nicolet
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

Sorel.

E. W. Carter and Ant. Von Iffland.

Gaspe.

George Douglas, Carlisle.

District de Saint François.

Marcus Child, Stanstead.
Moses Nichols, Sherbroo k
James Lull, Stanstead.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The Corporation *established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap.* 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
William Walker, Esq. *Deputy Master*

Robert Paterson,
H. Lemesurier,
John Leather,
John Lambly, *Harbour Master*,
Robt. Young, *Super't of Pilots*,
} Esquires } *Wardens at Quebec*

John Try, Master,
Thomas And. Turner,
Robert Armour,
Adam L. Macnider, &
Peter M'Gill,
} Esqrs. } *Wardens at Montreal*

Officers at Quebec.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer*
Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master, and Superintendant of the* Cul-de-Sac.
Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff*.
Jean Fluet, *Messenger*.

Officers at Montreal.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

Trinity House, Pilots, &c.

Branch Pilots for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

3 Antoine Petit,
5 William Pettigrew,
6 Daniel Ross,
7 Charles Doiron,
8 Pierre Rouleau,
9 Jean Bte. Chaloux;
10 James Forbes,
11 Joseph Pouillot,
12 Jean Dumas,
13 Louis Demers,
15 Barthelemi Pouillot,
17 Ambroise Dumas,
19 Gabriel La Chance, 1st
20 Laurent Tremblay,
21 Bar. La Chance, junr
24 François Desnoyer,
27 Antoine Turgeon,
28 Frederick Dorren,
29 Angus M'Niel,
31 Chrysostome Dumas,
32 Charles Dumas,
33 Daniel M'Millan,
36 James English,
38 Francis Forbes,
39 Joseph Morency,
40 Charles Pilcha,
42 Benjamin Fortier,
43 Pierre Crépeau,
44 Joseph Jean,
45 Benjamin Pineau,
46 Michael Forbes,
47 Amable Lavoie,
48 Prisque Meteiller,
49 Pierre La Montagne,
50 George St. Amand,
52 Pierre Curodeau,
53 François Morency,
54 Charles Fortin,
56 Antoine Boucher,
57 Antoine Lapointe,
58 Augustin Doiron,
59 Pierre Toussaint,
60 Amable Paquet,
61 Joseph Desjardins,
62 Clement Chassée,
63 François Leclerc,
64 Jean Langlois, junr.
56 Gabriel La Chance, [2d
66 J. A. Dick,
68 Jacques Fournier
69 Germain Soucie,
70 Zacharie Côté,
71 François Paquet,
72 François La Chance,
73 Guillaume La Chance,
76 Pierre Boneau,
78 Joseph Royer,
79 Frs. Pineau,
81 Frs. Lapointe,
82 Frs. Dumas,
83 Joseph Dumas,

Trinity House, Pilots, &c.

85 Pierre Lapointe,
86 Nicolas Fortin,
87 Louis Asselin,
88 Frs. Curodeau,
89 Jean Godbu,
90 Pierre La Chance,
91 Charles Dion,
92 Antoine Gobeil,
93 F. Pepin dit Lachance,
94 Pierre Paquet,
95 Pierre Fontaine,
96 Joseph Genest,
97 Charles Brown,
98 Et. Vaillancour,
99 Jean Fortin,
100 Frans. Dupuis,
101 Louis Servant,
102 Jean S. D'amour,
103 Honoré Chassé,
104 Frans. Isaac Audet,
106 Zacharie Blanchet,
107 Alexis Peltier,
108 Joseph Lavallière alias Laverdière,
109 Christ. Chouinard,
110 Nicolas Paradis,
111 Regule Benville,
112 Antoine Frozier,
113 Louis Thibierge,
114 Edward Pettigrew,
115 Honoré Jaques,
116 Malcolm Smith.
117 Jean Lavoie,
118 Joseph Peltier,
119 Frs. Royer,
120 Firmin Levêsque,
121 John O'meara,
123 Pierre Langlois,
125 J. Bte. Ross,
126 Edwd. O'meara.
127 George Plante,
128 Jos. M. Plante,
130 Jean Gourdeau,
131 Frs. Rioux,
132 Paul Bowes,
133 Michel Peltier,
134 Germain Peltier,
135 Peter Forbes.
137 Peter Gourdreau,
138 Charles Aslin,
139 Frs. Saint Marc,
140 Thomas Durnford,
141 William Amiot,
142 Charles Boisselle,
143 David Pettigrew,
144 Jean Bte. Laroche,
145 Baptiste Menard,
146 Luc Leclerc,
147 Henry McKenzie,
148 Magloire Rioux,
149 Joseph Lebel,
150 Fras. Aubue,
151 Celestin Coté,
152 Michel Buteau,
153 Michel Morin,
154 J. Bte. Asselin,
155 Antoine Michaud,
156 Pierre Pouillot
157 Firmin Couillard
158 Charles Vezina,
159 Antoine Fortier,
160 Joseph Langlois,

Trinity House, Pilots, &c.

161 Hubert Gauthier
162 Jean Bte. Dionne
164 Abraham Roger
165 Alex. Ross
166 André Keable
167 Amable Genest
168 Germain Marquis,
169 A. Roi dit Desjardin
170 Thomas Boutin
171 Pre. Rouleaux, junr.
172 Michel Fournier
173 Alexis Delisle
174 Charles Chouinard
175 Jos. Pepin dit Lachance
176 Paul Blouin
177 Moïse Pepin dit Lachance
178 Francois Fredette
179 Isaac Forbes
180 Pierre Michaud
181 Jean Savarre
182 Ant. La Breque
183 Jean Bourgette
184 Jos. Raimond
185 Jos. Gagnier

Branch Pilots *for & above the Harbour of Quebec,*

Pierre Perrault, { *Assistant Examiner of Pilots for and above the Harbour of Quebec.*

François Pagé,
Olivier Parant,
Michel Le Mieux,
Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,
Jean Bte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isaï Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.
Edouard Boudreau

Rates of Pilotage.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec	*Per Foot.*		
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0	6
From the 1st May to the 10th November, inclusiv, - - -	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0
From Quebec to Bic,			
From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive,	1	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	5	9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz:

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children

---

Light-House on Green Island, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. Robert Noel Lindsay.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise

the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island - - -	E. S. E. ½ S.
White Island - -	E. N. E. ¼ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. ¾ E.
Apple Island - -	W. S. W.
Basque Island - -	W. S. W. ¼ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. ½ S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. ¾ E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - John McDougal.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE on Pointe DES MONTS.

Keeper, - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House on the 4th October last, relating to this Light House:—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on POINTE DES MONTS, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of CARIBOU POINT, N. 52°. East and S. 52°. West,

by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E.S.E from the Light, with only 12 feet water on it; the other lays S. W. from the Light, and E S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64°. East and S. 64°. West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North Land; and when it bears E. ½ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward* of *East*, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way

from the North Land. The S. E. spitt of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.

[The building for the Light was completed this fall. The Lantern will be placed on it early next spring, [1831.] The light will be a revolving one, and the mason work being large it will form a good land mark.]

REGULATIONS

For the payment of pilotage above Bic to Quebec,

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ds	of the present rate for for a full Pilotage.			
Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$d	do	do		
above the Point aux Pius, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$th	do	do		
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - -			£1	3	4
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Warf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharf,			£0	11	
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far the river Cap Rouge,			£1	3	4

Latitude, &c. of Headlands.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf, 4l. Currency.	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons,	To Quebec, From Port Neuf, 2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf, 6l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	From 3 Rivers, & above Portneuf 4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers, 11l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	From Montreal, & above 3 Rivers 7l. 10s. Cur'y
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

TO SHIP MASTERS.

The observations made last year, and this (1829,) under the authority of Rear Admira Sir C. Ogle, commanding the Halifax Station, and the survey of the gulf and river by order of the Board of Admiralty under Capt. Bayfield, R. N., establish beyond doubt that the *Charts now in use are essentially incorrect.* The following corrections have been obtained from the best authority:

(See next and subs. pages.)

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OE ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. ¾ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. ¾ W.	N W 1-4 N	135½ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N½	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar.*

Geographical position of Headlands, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.				Longitude West of Greenwich.		
	°	′	″		°	′	″
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)	(*)				63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	33		64	6	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Iland,	48	29	30		64	14	11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (N E point)	47	37	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	27
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	10
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	49

From Cape Ray to E. Point of Anticosti, } N. W. 1-4 W. | N N W 1-4 W | 151 " | N N W 1-2 W | 148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar.*

Variations of the Compass.

		°	′	″		°	′	″
Louisburg,	(ruins of old light house)	45	53	31	N	60	0	22
Scattery Island	(east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,		46	9	18		59	53	34
Road Isl.	(Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl.	(N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,		47	36	49		59	21	36
Cape Race,		47	40	27		53	8	59
Sable Island,	(east end)	43	59	5		59	48	51
Do.	(west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. Jones, Master H. M. S. Hussar,
E. Rose, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

Variations of the Compass, established in 1829 by Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous,

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	23½	
East end of ditto	24½	

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

Crown & Provincial.

LEWIS H. FERRIER, Esq. (*) Collector, Quebec.
GEO. ADDENBROKE GORE, Esq. Comptroller, do.
C. Grey Stewart Esq. Surveyor, do.
W. Wilson, John Fletcher, R. J. Hamilton, and J. H. Kerr, Esqs. Waiters & Searchers at Quebec.
William Stringer, Esq. Warehouse-Keeper at Quebec.
Clerks, John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan George Montizambert and Chas. O'Meara, at Quebec.
Richard Cross, Locker. at do.
John Fife, Tide Surveyor at do.
Hugh M'Donell & W. Saunders, Tidesmen at do.
Henry Jessopp, Esq. Surveyor of Customs at Montreal.
William Hall, Esq. Waiter and Searcher at ditto.
Wm. Burland, Tide Surveyor at ditto
John Douglass M'Connel, Esq. Dy. Collector at Gaspé.
Henry O'Hara, Esq. Dy. Collector at Carlisle,

Provincial.

P. F. Calbeck, Esq. Dy. Collector at Magdalen Islands
Wm. M'Crae, Esqr. Collector, St. John.
William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
George Scott, Gauger at do.
John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
J. O. Leprohon, Comptroller at ditto
Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
Nevison Johnston, extra do. do. do.
W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.

(*) Mr. Bruce, Clerk, was temporarily appointed Collector on the death of Mr. Percival, and acted till June 1830.

Post-Office.

A. C. Taſchereau, Eſq. Collector at Nouvelle Beauce.
James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
Samuel Hingſton, Do Godmancheſter.
A. Von Iffland, Eſq. Do Wm. Henry.
E. F. G. Studdart. Do Stanſtead
Edward March, Land Waiter at La Colle.
C. Hindman, do at Compton.
Zadoc Wilson, do. at Potton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
And. Patton, do at Stanſtead.
Arthur M'Donald, Eſquire, Inſpector of Scow and Rafts at Chateauguay.
Louis Demers, Meaſurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

Officers of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

Thomas Allen Stayner, Esq. Dep. Poſt-Maſter General for Britiſh North America.

Lower-Canada.

Offices.	*Postmasters.*
Abbottsford,	Ebenezer Fisk,
Beauharnois,	T. McDonald
Bedford,	Galloway Freligh,
Berthier,	Chs. Morriſon,
Boucherville,	Auguſtine Deliſle,
Baie de Chaleur,	— Crawford,
Brome,	Jacob Cook,
Cape Santé,	G. W. Alsopp,
Chambly,	Peter Ogilvie,
10 Chateauguay,	A. McDonald

Post-Office.

	Chatham,	Theodore Davis,
	Compton,	A. W. Kendrick,
	Côteau-du-Lac,	W. Irvine,
	Cascades,	G. W. Johnson,
	Churchville,	John Church, junr.
	Drummondville,	James Miller
	Dunham,	E. Baker
	Dundee,	John Davidson
	Eaton,	Phineas Hubbard, junr,
20	Frelighsburg,	Isaac Chamberlain
	Georgeville,	C. Bullock
	Granby,	Richard Frost
	Grenville,	Edwin Pridham
	Gaspé,	Henry Johnston
	Hatley,	Robert Vincent
	Henryville,	J. H. Roe
	Huntingdon,	D. K. Lighthall
	Isle-aux-Noix,	Thos. M'Vey
	Kamouraska,	F. Gauvreau
30	L'Assomption,	L. G. Nolin
	La Baie,	Patrick Lowe
	La Chine,	C. E. Crossman
	La Prairie,	Joseph Johnston
	Montreal,	A. Porteous
	Nicolet,	L. M. Crefſé
	North George Town,	Alexr. Reeves,
	Petite Nation,	D. B. Papineau
	Phillipsburg,	D. T. R. Nye
	Portneuf,	A. Gaudrie,
40	Potton,	Levi Knowlton,
	Quebec.	John Bignell
	Richmond,	Artimas Lord,
	Rivière Ouelle,	André Boucher.
	River-du-Loup,	T. L. Chalou
	St. Andrews,	W. G. Blanchard
	St. Anne,	P. A. Dorion
	St. Céſaire,	W. U. Chaffers

Post-Office.

	Saint Charles,	L. C. Duvert
	Saint Denis,	F. T. Mignault
50	St. Eustache,	Charles Giroux
	St. Hilaire,	H. D. Rouville
	St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
	Saint John,	Louis Marchand
	St. Jean Port Joli,	R. Harrower
	Saint Ours,	J. Bistodeau
	St. Roch,	P. Donnelly
	St. Thomas,	E. P. Tasché
	Shefford,	David Wood,
	Sherbrooke,	C. Whitcher
60	Stanstead,	M. Child
	Terrebonne,	John McKenzie
	Three-Rivers,	David Chisholm
	Varennes,	A Pinet
	Verchères,	Jos. Dansereau
	Wm. Henry,	E. L. Hayden
	Yamaska,	John Loughry
66		

Upper Canada.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandria,	A. McDonald
	Amherstburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	John Burwell
	Bath,	John Dean
	Bayham,	Josuah Defield
	Belleville,	Thomas Parker
	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardson
10	Burford,	G. W. Whitehead
	Byetown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	A. Kirkpatrick

Post Office.

	Cobourg,	J. G. Bethune
	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	B. B. Brigham
20	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	C. H. Leonard
	Dunnville,	A. S. St. John
	Fort Erie,	William Smith
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Galt,	Abſalom Shade
	Gananoque,	J. & C. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	A. McVenn
30	Hamilton,	J. M'A. Cameron
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	Thomas Mears
	Hillier,	James Pierſon
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingſton,	John Macaulay
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaſter,	William McIntosh
	Lochiel,	James Brenton
	London,	G. J. Goodhue
40	L'Orginal,	Olmſted Gates
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	H. Monaghan
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouſe
	Merrickville,	Terence Smyth
	Monahan,	Joſeph Graham
	Murray,	Charles Biggar
	Napanee,	A. M'Phersen
50	Nelſon,	W. Chiſholm

Post Office.

	Newmarket,	W. B. Robinson
	Niagara,	John Crooks
	Norwich,	Peter Lassing
	Oxford,	Charles Ingersoll
	Osnabruck,	Jos. Bockus
	Penetanguishine,	J. M. Hamilton
	Perth,	Josias Taylor
	Peterbro'	T. V. Tupper
	Pickering,	Fras. Leys
60	Port Burwell,	Isaac Draper
	Port Hope,	Dav. Smart
	Port Stanley,	John Bostwick
	Port Talbot,	M. Burwell
	Prescott,	A. Jones
	Queenston,	Alexr. Hamilton
	Raleigh,	Duncan M'Gregor
	Richmond,	G. T. Burke
	River Trent,	S. Hawley
	St. Catherine,	W. H. Merritt
70	S. Thomas,	Lucius Bigelow
	Sandwich,	W. Hands
	Simcoe,	Duncan Campbell
	Streetsville,	Israel Ransom
	Stoney Greek,	Thomas Wardle
	St. Andrews,	Duncan M'Donell,
	Smith's Falls,	Wm. Mittleberger
	Thornhill,	Wm. Parsons
	Thorold,	Jacob Keefer
	Toronto,	Abijah Lewis
80	Trafalgar,	A. Proudfoot
	Vittoria,	F. L. Walsh
	Waterford,	J. W. Powell
	Wellington Square,	A. Bates
	Whitby,	J. B. Warren
	Williamsburg,	John P. Crysler
	West Williamsbury,	H. G. Stearns,
	Wellington,	Archd. McFaul

Post Office.

Wainfleet,	David Thompson
Yarmouth,	Robert McKenny
York,	J. I. S. Howard

90 U. C.
66 L. C } 156 Total in the Canadas.

Nova-Scotia.	Halifax,	John Howe, junr. Dep. P. M. Cl.
	Windsor,	T. M. Rudolf
	Horton,	Elisha Dewolf,
	Annapolis,	Alexander Burkett.
	Digby,	J. Snodgrass.
	Liverpool,	E. Calking.
New-Brunswick.	Frederickton,	W. B. Phair.
	St. John,	Charles Drury.
	St. Andrews,	J. Campbell.
	Westmoreland,	James Watson.
	Woodstock,	R. English.

Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 8 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Saturdays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, Tuesdays & Saturdays—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, Mondays; same hours as the Montreal Mail.

Post Office.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c...Tuesdays, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. Right Rev CHARLES JAMES STEWART, D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J Strachan, D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Visiting Missionary in the Diocese, Rev. G. Archbold.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The Revd. R. Cartwright, A.M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

Quebec.

Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut Supra;) Rector of the Parish, of which the Cathedral is used as the Parish Church.

Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer at the Cathedral, (Chaplain to the Forces.) (absent.)

Rev. A. M'Intosh, Minister of the Mariner's Chapel of the Port of Quebec, and Acting Evening Lecturer at the Cathedral.

Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Chaplain to the Lord Bishop.

Clergy of the Church of England.

Quebec { Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector.
Nicolet and Riv. du Loup, Rev. A. H. Burwell, (resident at Three-Rivers.)
Berthier, Kildare, and parts adjacent, Rev. J. C. Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right Hon. The Earl of Carrick, in Ireland,)
Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, { Rev. J. Bethune, Rector.
Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening Lecturer, (Chaplain to the Forces.)
Rev. A. F. Atkinson, Assist. to the Rector, and Preacher at Laprairie.
Rev. Mr Ramsay, Master of Class. School

Wm Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
Yamaska Mountain, &c. Rev. T. Johnson.
Chambly, Rev. J. Braithewaite, A, B. Rector.
St. John, Rev. W. D. Baldwyn, A.M. Rector.
Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,
St. Armand West, (Missisqui Bay,) &c. Revd R. Whitwell.
St. Armand East, &c. Revd. J. Reid.
Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.
Shefford, W. & E. &c. Revd. G. Salmon.
Rawdon, Kilkenny, &c. Revd. J. E. Burton, A.B, (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
St. Andrews, &c. Revd. W. Abbot, Rector.

The addition of &c. signifies a subordinate charge, as occasion can be taken of any unprovided places in the neighbourhood,

Clergy of the Church of England.

Hull, &c. Rev. A. Ansley.
Côteau-du-Lac, Revd. J. Leeds.
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.

District of St. Francis

Sherbrooke, &c. Revd E. Parkin.
Eaton, N. & S. Revd J. Taylor,
Charleston, Hatley, &c. Revd C. Jackson, Rector.
Shipton, Melbourne, &c. Revd C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Revd W. Arnold.
Bay of Chaleur, Revd R. Doolittle.

PAROCHIAL CLERGY.

Upper Canada.

Home District.

York, &c. The Honorable and Ven. J. Strachan, D.D. (Archdeacon of York.)
[☞ The five Clergy of the Minor College officiate on Sundays in York and parts adjacent.
Toronto, &c. Revd J. Magrath]

Gore District.

Ancaster, Barton, Hamilton and Dundas, Revd J. Miller, A. M.

Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, { Rev. R. Lugger, from the New England Company, London. Rev. A. Nelles, from the Society P. G. F. P.

District of Niagara.

Niagara, Revd T. Creen,
Grimsby, &c. Revd G. Grout,
Chippawa, Stamford, Queenston. Revd W. Leeming
Waterloo. Fort Erie, &c. Revd J. Anderson,

Clergy of the Church of England.

St. Catherines, &c, Revd J. Clarke, A M.

London District.

St. Thomas, &c. Revd M. Burnham, A.B.
Woodhouse, &c. Revd. F. Evans.
London, &c, Revd E. J. Boswell.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
Sandwich, Rev. W. Johnson.
Chatham, &c. Rev. T. Morley.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune.
Port Hope, Revd. J. Coghlan, A. B.
Cavan, &c. Rev. J. Thomson.
Peterborough, &c. Rev. S. Armour.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)
Rev. T. Handcock, Assistant Minister.
Bath, Ernsttown, &c. Rev. J. Stoughton.
Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.
Belleville &c. Rev. T. Campbell.
Carrying Place, (Township of Murray) &c. Rev J. Grier.
Hallowell, Rev. W. Macaulay,

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M. (absent.)
Beckwith, &c. Rev. R. Harte, A. B.
Richmond, &c, Rev. R. Short.
March, &c. Rev. R. Leeming.

Johnstown District.

Brockville, &c. Revd J. Wenham, Chaplain to the Lord Bishop, (absent,) Revd W. Gunning, A. M. (acting.)
Yonge, Beverley, &c. Revd R. Elms,

Clergy of the Church of England.

Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Revd F. Myers,
Revd D. Robertson, Assistant Minister,
Williamsburg and Osnaburg, Revd J. G. Weagant,
Cornwall, &c. Revd J. L. Alexander, (acting.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, Revd A. Norman, acting in the absence of the Revd J. L. Mills, D.D. Chaplain.
Montreal, Revd. B. B. Stevens, A.M.
York, Revd J. Hudson, A.M.
Kingston, Revd R. W. Tunney.
Acting Chaplain to H. M. Dockyard at Kingston, Revd. T. Handcock.

Corporation for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	The Rev. J. C. Driscoll
J. Bethune	R. R. Burrage
J. Jackson	E. W. Sewell
S. S. Wood	

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monſeigneur BERNARD CLAUDE PANET, né le 9 Janvier 1753, consacré ſous le tître de Saldes en Mauritanie le 19 Avril 1807, Evêque de Québec depuis le 12 Décembre 1825.

Monſeigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré ſous le tître de Fuſſala en Numidie le 20 Mai 1827, Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Henri Roux,
Mr. Frs. Xav. Noiſeux,
Mr. Jacques Roque,
Mr. Jos. C. Deschenaux,
Mr. Frs. Jos. Deguise.
Mr. Jérôme Demers.
Mr. Pierre Viau,
Mr. Louis Cadieux,
Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèſe.

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Antoine Parant, Supérieur,
Mr. Jérôme Demers, Profeſſeur de Philoſophie.
Mr. Pierre Flavien Turgeon, Procureur.
Mr. Jos. Aubry, Profeſſeur de Théologie et Directeur du Grand Séminaire.

Clergé Catholique.

Mr. Jean Holmes, Directeur du Petit Séminaire,
Mr. Michel Brien, Professeur de Théologie.
Mr. Patrice Burke, Professeur d'Ecriture Sainte,

Au Petit Seminaire

Mr. F. X. Baillargé, Professeur de Langue Latine, suivant la méthode Lancastrienne,
Mr. Léon Normandeau, assistant.

Mr. Louis Casault,
Mr. Louis Proulx,
Mr. Theoph. Fréchette,
Mr. Pierre Huot,
} Régens des Humanités.

College de Ste. Anne.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Louis Proulx, Directeur,

Mr. Benjamin Grénier,
Mr. Joseph Turcot,
Mr. Zéphirin Sirois,
Mr. Aimé Lafontaine.
} Régens des Humanités.

Mr. Clément Hudon, Maître d'Ecole et de Grammaire.

La Ville.

Monseigneur le Coadjuteur, Curé de Québec.
Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Secrétaire.

Mr. Patk. McMahon, Chapelain des Catho. Irlandais,
Mr. Michel Carrier,
Mr. Etienne Edouard Parant,
Mr. James Nelligan,
Mr. Léandre Brassard,
} Vicaires.

Parroisse de St. Roch.

Mr. Alexis Mailloux, Curé.

Mr. J, Bte. Ant. Ferland,
Mr. David Têtu,
} Vicaires.

Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard.

Clergé Catholique.

Chapelain des Urſulines, Mr. Jean Denis Daulé.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
Chapelain de la Congrégation, Mr. Chs. Felix Cazeau,

Isle d'Orleans:

Mr. Louis Gingras, St. Pierre.
Mr. Célestin Gauvreau, St. Laurent.
Mr. Ant. Goſſelin ſénr, St. Jean Baptiſte.
Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
Mr. Jean Bte. Maranda, St. François de Sales.

Côte du Nord.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.
Mr. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deſchambault.
Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.
Mr. Hubert Hamel, Vicaire.
Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiſte des Ecureuils.
Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville.
Mr. Alexis Lefrançois, St. Auguſtin et Ste. Catherin de Foſſambault.
Mr. Chs. Jos. Deſchenaux, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.
Mr. Jos. Laberge, Vicaire.
Mr. Philippe Anger, Ste. Foye.
Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et la Jeune Lorette.
Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charleſbourg.
Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
Mr. Chs. Frs. Baillargeon, l'Ange Gardien, et la Viſitation du Château Riché.
Mr. Frs. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne.
Mr. Geo. Hil. Beſſerer, St. Joachim.
Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Riviere.
Mr. Deſtroismaiſons, St. Urbain de Beaupré.
Mr. Pierre Clément, l'Aſſomption des Eboulemens.
Mr. Jos. Aſſelin, St. Louis de l'Iſle aux Coudres.

Clergé Catholique.

Mr. Pierre Duguay, St. Etienne et Ste Agnès de la Malbaie.

Côte du Sud.

Mr. J. Bte. Davelui, St. Louis de Lotbinière.
Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas, St. Giles et St. Sylvestre de Beaurivage.
Mr. Michel Mâsse, St. Joseph de la Pointe Lévi,
Mr. Pierre Villeneuve, Vicaire.
Mr. Frs. Xavier Leduc, St. Jean Chrysostôme de Lauzon,
Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry de Lauzon,
Mr. Ant. Gosselin, junr. Vicaire.
Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme de Lauzon,
Mr. Ant. Villade, Ste. Marie, } Nouv.-Beauce.
Mr. Edouard Montminy, Vicaire, } Nouv.-Beauce.
Mr. Louis Poulin, St. Joseph, } Nouv.-Beauce.
Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise, } Nouv.-Beauce.
Mr. William McHarron, Frampton.
Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire.
Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Protais,
Mr. Edouard Quertier, Vicaire.
Mr. J Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.
Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.
Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la Riv. du Sud et l'Assomption de Bellechasse.
Mr. Jos. Cécil, St. Pierre Riv. du Sud.
Mr. Louis Beaubien, St Thomas.
Mr. Aug. Parent, Cap St. Ignace et l'Isle aux Grues.
Mr. Pierre Bourget, N. D. de l'Islet.
Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Chs. Frs. Pâinchaud, Ste. Anne de la Grande Anse.

Clergé Catholique.

Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Ouelle;
Mr. Joseph Couture, Vicaire.
Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraſka
Mr. F. Xav. Delage, Vicaire.
Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paſchal de Kamouraska.
Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Iſlet du Portage.
Mr. Ferdinand Belleau, St. Patrice de la Rivière du Loup,
Mr. J. Bte. Madran, St. George de Cacouna.
Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte, et les Poſtes du Roi.
Mr. Ed. Faucher, N. D. des Neiges des Trois Piſtoles, St. Simon et St. Fabien de la Baie du Ha ha,
Mr. Michel Ringuette, St. Germain de Rimouſky, St. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, et St. Jérôme de Matane.

DISTRICT des TROIS-RIVIERES.

Seminaire de Nicolet.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.
Mr. Jos. Onéſime Leprohon, Directeur.
Mr. Chs. Harper, Econôme.
Mr. Nicholas Hébert, aſsiſtant dc.
Mr. Frs. Déſaunier, Profeſſeur de Philoſophie.
Mr. Jules Desrochers,
Mr. Etienne Baillargeon,
Mr. Théoph. Braſſard,
Mr. Chas. Chiniquy,
Mr. Louis Belisle,
Mr. Antoine Langevin,
Mr. Jean Isaie Grandmont
Mr. Patrick O'Dwyer,
} Régens des Humanités.

Clergé Catholique.

La Ville.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Joachim Boucher, Vicaire.
Mr. Pierre Joyer, Chapelain des Urſulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joſeph de Maſkinongé.
Mr. Louis Nau, Vicaire.
Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.
Mr. David Déziel, Vicaire.
Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, et St. Barnabé.
Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.
Mr. Olivier Larue, la Viſitation de la Pointe du Lac.
Mr. Germain Rivard, la Viſitation de Champlain et St. François Xavier de Batiſcan.
Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiſcan et St. Staniſlas de la Rivière des Envies.
Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

Côte du Sud.

Mr. Michael Power, St. Fréderic de Drummondville.
Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Jos. Marie Bellenger, Miſſionaire des Abenakis, desservant St. François Xavier du Lac St. Pierre.
Mr. Luc Aubry, Vicaire.
Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du Febvre, et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiſte de Nicolet.
Mr. Benj. Deſrochers, Vicaire.
Mr. Frs. Demers, St. Grégoire le Grand.
Mr. Frs. Lejamtel, la Nativité de Békancour.
Mr. Charles Dion, Vicaire.
Mr. Claude Gab. Courtain, St. Edouard de Gentilly.
Mr. Frs. Magloire Turcot, Vicaire.
Mr. Thomas Pepin, St. Jean et St. Pierre.

Clergé Catholique.

DISTRICT de GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Riſtigouche St. Joſeph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond &c.

Mr. Alexandre Boisvert, St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac &c.

Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglaſs-Town &c.

DISTRICT de MONTREAL.

St. Jacques.

Monſeigneur Jean Jacques Lartigue, Evêque de Telmeſſe en Lycie, conſacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire } Chapelains de l'Eglise St. Jacques.
Mr. Jean Charles Prince, }
Mr. Louis Marcotte. }
Mr. James Moore, }

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Henri Roux, Supérieur.
Mr. Joſeph Quiblier, Vice-Supérieur.
Mr. Jacques Roque,
Mr. Chs. de Bellefeuille, } Miſſionnaires au Lac des deux Montagnes.
Mr. Flavien Durocher, }
Mr. Anthelme Malard,
Mr. Frs. Humbert,
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,
Mr. Ant. Satin,
Mr. Jean Bte. Roupe,
Mr. Jean Richards.
Mr. Nicolas Dufresne,
Mr. Joſeph Comte, Procureur.
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. François Bonin,

Clergé Catholique.

Mr. Patrick Phelan,
Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.
Mr. Jean Claude Léonard,
Mr. Jacques Arraud.

Au Petit Seminaire.

Mr. Jean Bte. Bayle, Directeur.
Mr. John Larkin, } Professeurs.
Mr. Germ. Séry, }
Mr. Romain Larré, }
Mr. O'Raily. } Régens des Humanités.
Mr. Angus Macdonell, }
Mr. Frs. X. Defève, }
Mr. D. Denis, }
Mr. Jean Bte. Dupuis, }
Mr. Plinguette, }
Mr. Eus. Durocher, }

College de St. Hyacinthe.

Mr. Thomas Maguire, Directeur.
Mr. Isaac Désauniers, Professeur de Philosophie.

Mr. Sabin Raimond, } Régens des Humanités.
Mr. Chs. Larocque, }
Mr. Joseph Larocque, }
Mr. Chabot. }
Mr. Godfroi Marchesseau, }
Mr. Stephen Blyth. }

College de Chambly.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur,
Mr. Jos. Oct. Boucher, Directeur,
Mr. Garneau, Prof. de Rhétorique,
Mr. Giard, } Régens des Humanités.
Mr. Kinchan, }

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.

Clergé Catholique.

Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
Mr. Laur. Aubry, St. Joachim de la Pointe Claire et Ste. Anne.
Mr. Frs. Xavier B. Ricard, Vicaire.
Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
Mr. Barthelemi Fortin, la Visitation du Sault au Récollet.
Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
Mr. Jean Caron, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jesus.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
Mr. Jean Bte. Labelle, desservant Ste. Rose.
Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
Mr. Damase Ricard, Vicaire,
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
Mr. Moyse Brassard, Ste. Elizabeth.
Mr. Fras. L'Heureux, Vicaire.
Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
Mr. Prospère Gagnon, St. Joseph de Lanoraie.
Mr. Jean Frs. Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
Mr. Fras. de Beilefeuille, la Conversion de St. Paul.
Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
Mr. Mich. Aug. Amiot, l'Assomption de Repentigny.
Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
Mr. Janvier Vinet, Vicaire.
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Roch de l'Achigan et St. Lin de Lachenaye.
Mr. Paschal Pouliot, Vicaire.
Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
Mr. Louis Parent, St. Henri de Maskouche.

Clergé Catholique.

Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
Mr. Frs. Paſchal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
Mr. Iſidore Poirier, Ste. Annedes Plaines.
Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Théreſe de Blainville.
Mr. Maurice Félix, St. Benoît.
Mr. Théoph. Durocher, Vicaire.
Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Scholaſtique.
Mr. Jacques Pâquien, St. Euſtache.
Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
Mr. Etienne Chartier, Vicaire.
Mr. Hyacinthe Hudon, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joſeph de Soulange.
Mr. Edouard Labelle, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueil.
Mr. Hugues Paiſley, N. D. de Bonſecours de la Petite Nation.

Côte du Sud.

Mr. Jos. Vallée, St. Régis et St. Anicet.
Mr. Jos. Moll, St. Timothée. } de Beauharnois
Mr. Hubert Tétrau, St. Clément. } de Beauharnois
Mr. George Belcourt, Ste. Martine } de Beauharnois
Mr. Pierre Grenier, St. Joachim de Châteaugay.
Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
Mr. Frs. Xavier Marcoux, junr. Vicaire.
Mr. François Pigeon, St. Philippe.
Mr. Olivier Chevrefils, St. Conſtant.
Mr. Auguſtin Blanchet, Vicaire.
Mr. Pierre Bédard, St. Rémi de La Salle.
Mr. Clément Aubry St. Athanaſe.
Mr. Edouard Crevier, St. Luc.
Mr. Rémi Gaulin, St. Jean de Dorcheſter et St. Valentin.
Mr. J. Bte. Pâquin, Ste. Marguerite de Blairfindie.
Mr. Etienne Lavoie, Vicaire.
Mr. Edouard Moriſſet, St. Cyprien.

Clergé Catholique.

Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine

Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.
Mr. F. M. Lamarre, Vicaire.

Mr. Ant. Tabeau, la Ste. Famille de Boucherville.
Mr. Alexis Fred. Trudeau, Vicaire.

Mr. Frs. Jos. Deguise, Ste. Anne de Varennes.
Mr. Auguste Tessier, Vicaire.

Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.

Mr. Thomas Kimbert, ancien Curé.

Mr. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur

Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly.
Mr. Frs. Mercier, Vicaire.

Mr. J. Bte. Bélanger, St. Mathieu de Belœil et St. Hilaire.

Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.
Mr. Jos. Octave Boucher, Vicaire.

Mr. Pierre Robitaille, Ste. Marie de Monnoir.

Mr. Pierre Consigny, St. Matthias.

Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.

Mr. Magloire Blanchet, St. Charles et St. Marc.

Mr. J. B. Bedard, St. Denis.

Mr. Jean Frs. Hebert, N. D. de la Conception de St. Ours.
Mr. Jos. Quevillon, Vicaire.

Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel et la Visitation de l'Isle du Pads.
Mr. Ignace Archambault, Vicaire.

Mr. Antoine Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska.
Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaire.
Mr. Michel Morin, }

Mr. Michel Cuson, St. Jude.

Mr. Henri Girouard, St. Hugues.

Mr. Michel Quintal, St. Damase.

Mr. Jos. David Delisle, St. Césaire.

Mr. Amable Brais, St. Pie.

Mr. Olivier Giroux, la Présentation.

Clergé Catholique.

GOLPHE St.-LAURENT.

Monseigneur Bernard Angus M'Eachern, Evêque de Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.

Ile du Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Pasticot.
Mr. John McDonald, Tracadie.
Mr. Sylvain E. Perrey, Belle-Alliance.

Ile du Cap Breton.

Mr. Pierre Roy, Arichat.
Mr. Jos. Narcisse Trudelle, Lardoise.
Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
Mr. Guillaume Benj. McLeod, Lac Le Bras d'Or.
Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chetican.
Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.
Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
Mr. Frs. Xav. Brunet, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Jean Naud, Nipisiguit,
Mr. Théophile Fortier, St. Pierre de Caraquet.
Mr. Ferd. Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.
Mr. Antoine Gagnon, la Visitation de Gédaïc.
Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibouctou.
Mr. John Carroll, St. Malachie Cité de St. Jean.
Mr. John Commins, St André,
Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.
Mr. Guillaume Dollard, Rivière Miramichi.
Mr. Héli Sirois, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher, Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai

Couvens de Religieuses et Communaute's.

1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. François Boucher, Secrétaire.
Mr. Jean Harper, Missionnaire.

Morts depuis le dernier Tableau.

Mr. Jean Marie Fortin, Curé de St. Jean, Isle d'Orleans
Mr. Michel Candide Lefaulnier, Curé d'Office de Montréal.
Mr. Charles Berthelot, Chapelain des Ursulines des Trois-Rivières.
Mr. Frs. Bélair, Curé de Ste. Rose, Isle Jésus.
Mr. Cuthbert Loranger, Curé de St. François, Isle d'Orleans.
Mr. Charles Brouillet, Vicaire.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Antoine, Supérieure depuis 1825.

Religieuses professes,	38
Novices,	3
Postulante,	2
En tout	43

Ursulines de Quebec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

La Rèvde. Mère Ste. Henry (Dlle. McLauchlan) Supérieure depuis 1830.

Réligieuses professes,	50
Novices,	3
Postulante,	1
Entout	54

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. Ste. Agnès, (Dlle. Cairns,) Supérieure depuis 1825.

Religieuses Professes,	51
Novices,	2
Postulantes,	2
En tout	55

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur Méfière, Supérieure depuis 1827.

Religieuses Professes.	36
Novices,	2
Postulantes,	3
En tout	41

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,) Supérieure en 1827.

Professes	84
Novices,	0
Postulantes	2
En tout	86

Evêques depuis l'etablissement du Pays.

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis 1821.

Professes,	30
Novices,	0
Postulantes,	3
En tout	33

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure. depuis 1828.

Religieuses Professes,	30
Novices,	3
Postulantes,	1
En tout	34

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1685, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier, sacré Evêque de Québec à Paris le 25 Janvier 1687, mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727, âgé de 75 ans.

Evêques depuis l'etablissement du Pays.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 àParis, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Qnébec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêqne de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque

de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

EGLISE CATHOLIQUE DE HAUT CANADA.

Monseigneur ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Kingston.
Mr. W. P. McDonald, Vicaire-Général.
Mr. John Cassidy, Secrétaire.
Mr. Cullen, Niagara.
Mr. John O'Grady, York.
Mr. Ed. Gordon, Vicaire, do.
Mr. Crowley, Peterborough.
Mr. Brennan, Belleville.
Mr. W. P. McDonald, Kingston.
Mr. Lawlor, Vicaire.
Mr. John Macdonald, Perth.
Mr. O'Meara, Prescott.
Mr. Wm. Fraser St. Andrew.
Mr. John McDonald, Glengary.
Mr. Jos. Crevier, Sandwich.
Mr. Ls. Joseph Fluet, Malden.
Mr. Angus McDonell, Bytown et Richmond.

Clergymen of the Church of Scotland, &c.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore.
Mgr. Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Mgr. Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Coadjuteur.
Mgr. Joseph Rosati, Evêque de St. Louis.
Mgr. Antonio de Nekere, Evëque de la Nouvelle Orléans.
Mgr. Michel Portier, Evêque de Mobile.
Mgr. Benoî Joseph Flaget, Evêque de Bardstown.
Mgr. Jean David, Evêque de Mauricastro, Coadjut.
Mgr. Jean Dubois, Evêque de New-York.
Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.
Mgr. Ed. Fenwick, Evêque de Cincinnati.

CLERGYMEN of the CHURCH of SCOTLAND in CANADA

Rev. Jas. Harkness, D.D. St Andew's Church, Quebec.
Rev. J. Clugston, of St. John's Chapel, ditto,
Rev. James Somerville,
— Henry Esson, A. M.
— Edward Black,
— Alex. Mathieson, A. M.
— R. Easton,
} Montreal.
— John M'Kenzie, A. M. Williamstown.
— John Maclaurin, Lochiel.
— Hugh Urquhart, Cornwall.
— Archd. Connel, A. M. Martintown.
— J. Machar, Kingston.
— Geo. Sheed, Ancaster.
— Rob. McGill, Niagara.
— John Cruikshanks, Bytown,
— T. Wilson, Perth.
— Mr Gale, Amherstburgh.

Wesleyan Ministers—Schoolmasters.

Licenciates of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.
James Smith.

Wesleyan Ministers and their Stations in Canada.

Revd. William Squire	Quebec.
John Hick,	Montreal,
James Knowlan,	St. Armand.
James Booth,	Stanstead,
John P. Hetherington,	Barnston,
Wm. E. Shenstone,	Shefford,
Matthew Lang,	Odell Town
Rev. R. Pope, supernumerary,	Quebec.

School-Masters at Quebec

Rev. Mr. Wilkie.
Mr. Miller.
Mr. Thom.
Rev. Mr. Burrage,
Mr. Milbourne,
Mr. Marsden,
Mr. Read,
Mr. Hennessey.
Mr. Dupont.
Mr. Foy.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vce-Presidents, { Louis Lagueux, fils. / Noah Freer, } Esqs.

Treasurer, * Charles Smith, Esqr.

Secretary, * William Henderson, jun.

Deputy Secretary, L. G. Berthelot.

Book-keeper, Mr. James Tough,

Messenger, Thomas Hall.

Counsellor, ——— ———

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain, père.

Directors

According to the date of their Services; and in the rotation they retire from Office.

1	*Chs. Smith, *Tr.*	12	May 1830.	11	Hon. Jn. Stewart,	6	May 1832.
2	——— ———,			12	L. Lagueux, *V. Pt.*	7	
3	Hn. A. W. Cochran,	6		13	Jer. Leaycraft,	1	
4	James Hunt,	6		14	Alex. Simpson,	4	
5	Chs. A. Holt.	3		15	Frs. Buteau,		
6	Hn. Mt. Bell,	7	May 1831.				
7	N. Freer, *2d V. P.*	7					
8	John Anderson,	2					
9	Dr. Jos. Morrin,	4					
10	L. T. Macpherson,	4					

*** The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT AT MONTREAL,
George Davies.

OFFICE—Corner of St. Paul's Street and St. Dizier's Lane.

* Members of the Committee of orginazition in 1816.

Public Institutions.

QUEBEC BANK.

W. G. Sheppard, *President.*
Chs. Smith, *Vice-President.*

Directors.

Jas. Black,	Jas. Hunt,
Louis Massue,	John Fraser,
Chs. A. Holt,	~~J. S. Campbell,~~
Jos. Leblond,	John Jones, jun.
~~J. P. Pitts[illegible]all,~~	Jer. Leaycraft.
P. Pelletier,	
Noah Freer, *Cashier.*	J. Richardson, *Dis. Clerk,*
T. B. Barwis, *Bk. Keeper.*	A. Campbell, *Not. Pub.*
Chs. Gethings, 1*st Teller.*	D. Germain, *Messenger.*
J. T. Wilson, 2*d Teller.*	Flavien Lefevre, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Thursday.

MONTREAL BANK.

John Fleming, *President.*
Peter McGill, *Vice-President.*

Directors.

Chs. Brooke.	John Molson,
Wm. Blackwood,	George Moffat,
John Fleming,	Joseph Masson,
Horatio Gates,	Joseph Shuter,
T. B. Anderson,	John Torrance,
W. Lunn,	John Try,
Peter M'Gill,	
Benj. Holmes, *Cashier.*	J. Finlay, *Discount Clerk.*
Law. Castle, *Book-keeper.*	S. Armour, } *Ast. Clk.*
—— —— 1*st Teller.*	Hy. Jackson, } *Ast. Clk.*
Chs. Castle, 2*d Teller.*	A. Macnivin, *Messenger.*

Days of Discount—Tuesday & Friday.

Quebec Branch—*Montreal Bank*

Hon. John Stewart, *President.*

Directors.

Wm. Finlay,	James Ross,
Andrew Paterson,	Matthew Bell,
David Burnet,	Andrew Moir,
George Symes,	Wm. Walker.

Public Institutions.

Alex. Simpson, *Cashier.*
Wm. Coates, *Teller.*
W.G. Johnston, *Disc. Clk.*
Jas. Bolton, *Accompt'nt.*
Hon. W. F. Primrose, *Advocate.*
L. T. M'Pherson, *Notary Public.*
W. Martin, *Messenger*
Days of Discount, Tuesday and Friday.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron—Son Excellence Matthew Lord Aylmer, Administrateur en Chef.

John Neilson, Ecr. M. P. *President.*
Le Rév. Messire Jerome Demers,, Vicaire Général, *Vice President.*
Andrew Paterson, ecr. *do.*
Thos. Wilson, Ecr. *Tresorier.*
Wm. Sheppard, Ecr. *Secretaire.*
F. X. Vaillancourt, Notaire, *Assistant Sec.*

Membres.

Sa Grandeur Monseigneur l'Evèque de Québec,
Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque Catholique de do
Monseigneur Le Coadjuteur de Québec,
Le Révérend Messire Antoine Parant, Supérieur du Séminaire de Quebec,
L'Honorable Juge en Chef,
L'Honorable Sir John Caldwell,
Dominique Daly, Ecr. Secrétaire Provincial,

Ecuiers.
Amable Berthelot,
Robert Cairns,
James George,
Lous Massue,
D. Sutherland,
William Saxe,
Peter Langlois,
George Chapman,
Robert Dalkin,
John Anderson,
John Fraser,
David Burnet,
James Hunt,
C. G. Stuart,
Jeremiah Leaycraft,
Robert Symes.

Ecuiers.
George Anderson,
Jacques Leblond,
Anthy. Anderson,
Charles Smith,
Wm. Price,
James Clearihue,
Louis Lagueux, M. P.
Philippe Pauet, M. P.
H. S. Huot, M. P.
Jos. Stowe Shaw,
Barth. Lachance,
Hammond Gowen,
J. Duval, M. P.
Robt. Paterson,
Jos. Roy,

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SOCIETE' DU FEU A QUEBEC.

Messrs. Ant. Parant, *President.*
Réne G. Belleau, Not. *Secretaire.*
Jos. Roy, Ecr. *Tresorier.*

Membres du Comité.—Quartier du Séminaire.

Louis Abraham Lagueux,	Chas. D. Planté,
Robt. Symes,	T. Renfrew,
C. Welling,	Louis Lagueux,
J. Macnider,	Adolphus Larue,
A. B. Wickstead,	

Quartier St. Louis.

G. D. Balzaretti,	B. Cole,
J. B. E. Bacquet,	Louis Fiset,
Jos. Légaré, fils,	Xavier Gingras.
Jos. Lagueux,	Pierre Dorion,
H. S. Huot,	

Quartier St. Laurent.

Geo. Arnold,	Jos. Leblond,
Frs. Parent,	Hubert Paré.
F. A. Methot,	Victor Pelletier,
Joseph Provost,	

Fauxbourg St. Roch.

Barthel. Lachance,	Jos. Marcoux,
Augt. Gauthier, père,	Augt. Gauthier, fils.
Frs. X. Paradis,	Chs. Lemieux,
F. X. Simon,	Jos. Tourangeau,
Ignace Legaré, fils.	Louis Gabourie,

Fauxbourg St. Jean et St. Louis.

Benj. Tremain,	Simon H. Lecomte,
J. Bte. Dorval,	Noel Belleau,
N. Wells,	Joseph Hamel,
Pierre Faucher,	Pierre Gingras,
Pierre Tourangeau,	Jean Bte. Gingras.
T. P. Thirlwall,	

Ingénieur, Fiztbac.—*Messager,* Jean Fluct.

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

Noah Freer, *President*,

The Hon. M. Bell,
Andrew Paterson,
Ls. Massue,
Amable Berthelot, } *Vice-Presidents.*

Directors,

Anthony Anderson,	John Cannon,
William Henderson,	Hammd. Gowen,
John Anderson,	Arch. Campbell,
Robert Shaw,	Louis Lagueux, jr.
J. O. Brunet,	Jos. Leblond,
J. Jones, junr.	Robert Symes,
F. Buteau,	Andrew Moir,
C. A. Holt,	P. Sheppard,
John Brown,	Jno. Muun,
William Sheppard,	Thos. Froste,
Hon. A. W. Cochran,	William Downes,
John Leaycraft,	Thomas Wilson,
Michel Clouet,	James Gibb,
William G. Sheppard,	Peter Paterson,
P. Pelletier,	Phillippe Panet,
Charles Smith,	George Symes,
Jos. Dorion,	

Hours of attendance, every Tvesday, from 11 to 1 o'clock.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Romain, *President.*	Ant. Parant, *Treasurer.*
John Cannon, *Vice-Pres.*	J. B. Fréchette, *Secry.*

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm. Burke, *President.*	Rot. Cairns, *Treasurer,*
George Vine, } *Vice-*	Jeremiah Wright, *Secy.*
Wm. King } *Prest.*	

Public and charitable Institutions.

Trustees of the Protestant Burying-Ground at Quebec, appointed by Letters Patent, 19th Aug. 1823.

The Rector of Quebec,
The Chaplain to H. M. Forces at Quebec,
The two Church-Wardens of the Parish of Quebec.
The fifth Trustee is appointed by the Rector.

The Minister of the Church erected for the Worship of the Church of Scotland in Quebec, & the four Trustees of that Church duly elected for the time being.

Marguilliers en charge de la paroisse de Quebec.

Pierre Peltier, | Aug. Amiot } Ecuiers.
Frs. Buteau, | Ant. Parant }

Joseph Roy, Ec. *procureur.*

Syndics de l'Eglise de St. Roch.

Messire Alexis Mailloux, Curé de St. Roch.
Joseph Gagné,
Jean Baptiste Thomas dit Bigaouette
Augustin Gauthier,
Joseph Mermette,
Joseph Tourangeau.
A. A. Parant..

Marguilliers de la paroisse de St. Roch.

Joseph Gabouri, André Lacroix et P. Gagnon.
A. A. Parant, *Trés.*

CENTRAL NATIONAL SCHOOL FOR THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Mr. Jas. Thom.
No. of daily Scholars 115. Sunday Scholars 148.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.
No. of daily Scholars 96. Sunday Scholars 94.

ST. AMDREW,S CHURCH SCHOOL.

The School recently established in Quebec, in connection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of six members of the

Church chosen by ballot, at a General Meeting of the Congregation on the 15th day of August. The present Committee is composed of

The Revd. Dr. Harkness, President,
L. H. Ferrier, Robert Paterson, C. A. Holt,
John Anderson, Robert Shaw, Esquires.

The Minister for the time being is a Member of the Committee of Management *ex officio*, but not necessarily President, the Committee having the power of electing their President. The Committee meet occasionally as business requires. The General Annual Meeting of the Subscribers to the Institution is held on the 1st Sunday in the month of May, in the Church, immediately after divine service in the forenoon, when a report of the proceedings for the previous twelve months is furnished by the Secretary.

Mr. James Smith, Preacher of the Gospel, is the present Teacher, and also Secretary.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. LORD AYLMER.

——— ——— Esq. *President.*

Messrs. { Archibald Ferguson, Daniel Sutherland, } *Vice Presidents.*

Members.

Henry Black.	Rt. Haddan,
Archd. Campbell,	Thos. Froste,
D. Perrault,	George Henderson.
Peter Langlois,	John Fisher,
Town Major Froste,	John Romain,
Noah Freer,	C. Panet,
Wm. Patton,	C. Dénechau,
J. Leaycraft,	T. A. Stayner,
J. M'Leod,	Capt. Anderson,
Ls. Massue,	J. G. Clapham.
F. Durette,	Jeffrey Hale,
J. C. Fisher,	John Ryan.

No. of Scholars, 120 to 200.

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Thomas Lee, *Secretary.*

Mr. Morris, *Schoolmaster.*

Public and Charitable Institutions.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

Patron,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

François Romain, ecr. *Président.*

Messire Demers, } *Vice Présidents.*
—— Turgeon, }

Joseph Roi, ec. *Tresorier.*

Hector S. Huot, ecr. *Secretaire.*

Committee.

Messire Parent, prêtre.	John Cannon,
Holmes, „	Antoine Parant, père.
Aubry, „	Louis Massue,
Fortier, „	Chs. Turgeon,
Louis Lagueux, sénr.	Pierre Pelletier,
Louis Lagueux, junr.	Ed. Glackemeyer,
A. R. Hamel,	Ed. Caron,
Louis Fortier,	Ignace Gagnon,

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*

Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Ven. Arch. Mountain, }

Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*

Rev. E. W. Sewell, *Secretary.*

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland,	John Davidson, Esq.
—— Mr. Justice Kerr,	Rev. J. L. Mills, D. D. [absent.]
—— John Stewart,	

Mr. Thom, Keeper of the Repository at the National School House.

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron:

His Excellency the Governor in Chief.

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton Lieut.-Governor.

Public and charitable Institutions.

Vice Presidents, { The Lord Bishop of Quebec, The Chief Justice of L. Canada.
Treasurer, Mr. Robt. Symes.
Secretary, Capt. Thomas, (Mil. Secy's. Office.)

Committee of Management;

[Who also act in weekly rotation as Visitors.]

A. C. Buchanan, Esq.	The Ven. Archdeacon Mountain,
J. Cannon, Esq.	The Rev. E. W. Sewell
The Rev. Dr. Harkness,	J. R. N. Symes, Esq.

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. Lord Aylmer.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr. Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

HÔTEL-DIEU.

Thomas Fargues, M. D. *Médecin Général.*
William Holmes, M. D. *Chirurgien Général.*
Joseph Painchaud, John Morrin, } *Médecins en activité.*
Joseph Parant, William A. Hall, } *Chirurgiens en activité.*

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

[Founded in December 1826.]

President, - -	Dr. Couillard.
Vice-President, -	" Clark, (Isl. Or.)
Secretary, - -	" Leslie.
Treasurer, - -	" Morrin.
Librarian, - -	Mr. Z. Nau.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 5000 volumes.]

Trustees.

Rev. D. Wilkie,	H. Lemesurier, Esq.
William Finlay,	Andw. Moir, Esq.
Alex. Simpson, *Treasr,*	Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron—Lieut. Genl. LORD AYLMER, K.C.B.

President, Colonel Durnford, R. E.
Vice President. —— ——
Librarian, Rev. J. L. Mills, D. D. (absent.)
Secy. & Actg. Librarian, J. C. Fisher, L.L.D.

15th Regt. -	Captain Hope,
24th do. -	Captain Ewing.
—— -	Lieut. Blachford,
Royal Artillery,	Captain Cameron,
—— ——	Captain Elgee,
Commissariat, -	Ast. Com. Gl. Eppes
Medical Staff, -	Dr. Pink.

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency LORD AYLMER.

Hon. Chief Justice, *President.*
Andrew Stuart; Esq.
W. Sheppard, Esq.
Sir John Caldwell, bt.
Messire Demers,
} *Vice-Presidts.*
A. Campbell, Esq. *Treasurer.*
——— ———, *Librarian.*
J. Wurtele, Esq. *Corresponding Secy.*
Wm. Lyons, Esq. *Council Secretary.*
Wm. Henderson, Esq. *Recording Secretary.*

Public and Charitable Institutions.

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

Mr. Peter Langlois, *Treasurer.*
Mr. John Fisher, *Secy.*

COMMITTEE.

Mr. John Miller,	John Bignell, Esq.
Dr. James Douglas,	J. Leaycraft, Esq.
C. A. Holt, Esq.	Mr. David Loggie,
Mr. George Henderson,	Mr, Hilary Codville,
Mr. Thos. Levallée,	Mr. Martin Ray,
Mr. John McLeod,	J. G. Clapham, Esq.
Mr. Benj. Torrance,	Mr. Issac J. Barnard.
Mr. John Benson,	

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Treasurer, Mrs. Mountain.
Secretary, Mrs. E. Sewell.

Committee of Management.

Mrs. Dunn,	Mrs. Montizambert,
Davidson,	J. Sewell,
Davies,	R. Sewell,
Freer,	Miss Stewart.
Grassett,	Mrs. Trigge.

Matron, Mrs. Dinmore.
Medical Attendant, Dr. Grassett.

FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY OF QUEBEC.

For the relief of distressed lying-in married women.

[instituted 6th Jany. 1820]

Lady President, Mrs. Sewell.
Vice president, Mrs. Montizambert,

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

DIRECTRESSES.

Mrs. Davies,	Mrs. Langevin,
Mrs. Durnford,	Mrs. Blumhart,
Mrs. Duchesnay,	Mrs. Burroughs,
Mrs. Smith,	Mrs. Massue.
Mrs. Morin,	Mrs. Christie.
Mts. W. Sewell,	Mrs. Bellet.

Treasurer, - Mrs. Davies.
Secretary, - Miss Stuart,
Storekeeper, - Mrs. Heydon.

Midwives.

Mrs. Papps,	Mrs. Langlois,
Eglish,	Petit,
Jonston,	Ozeley

Medical Attendants (gratis.)
Dr. Painchaud | Dr. Morrin.
Thos. Little, *Messenger.*

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.
For the year ending October 1831.
[Instituted 1809.]
J. Leaycraft, *Chairman.*

Henry Lemesurier,	~~H. Gowen,~~ W. Rae
John Leather,	~~James Hamilton,~~ C. A. Hall
Andrew Moir,	~~John Kerr,~~ Thos Tucker
J. S. Shaw,	~~Thomas Froste,~~ J. P. Mitchell
Geo. Pemberton,	~~A. Gilmour,~~ W. Hawley
D. Burnet,	Jas. B. Forsyth.

John Kerr, *Secretary & Treasurer.*

To assist the Committee of Trade in corresponding with the Commercial Agent in London.

Sir John Caldwell, bart.	J. S. Campbell,
Willm. Finlay,	William Price,
William Walker.	P. Patterson, Esqrs.

QUEBEC EXCHANGE.
Charles F. Aylwin, *Chairman.*

Jerh. Leaycraft,	J. Leather,
Geo. Pemberton,	Jas. B. Forsyth.

A. Simpson, *Treasurer.*—J. S. Shaw, *Secretary*
Subscribers to the Institution—300.

Public and charitable Institutions.

QUEBEC NEWS-ROOM.

Managing Committee.

Louis Masue,	Jos. Leblond,
J. P. Thirlwall,	J. O. Brunet,
W. G. Sheppard,	S. Neilson, *Secy.*
J. S. Campbell,	

Mr. S. H. Wilcocke, *Keeper.*

QUEBEC AND HALIFAX STEAM BOAT COMPANY.

[Capital £16,000.—one boat building.]

Committee appointed by Stockholders.

J. S. Campbell,	Jer. Leaycraft,
Wm. Finlay,	Wm. Price,
Wm. Walker,	C. F. Aylwin,
Sir J. Caldwell,	J. S. Shaw.
John Leather,	

W. Stevenson, Secy.]

ST. LAWRENCE STEAM BOAT COMPANY.

Steamers *Waterloo, John Molson, Chambly, St. Lawrence* and one building.

Agent at Quebec, -	R. Shaw.
Ditto at Montreal, -	J. Molson & Sons.
Ditto at Three-Rivers,	H. F. Hughes.

STEAM TOW BOAT COMPANY.

Steamers *Hercules, British America, Richelieu* and one building.

Agent at Quebec, -	John Ryan,
Ditto at Montreal, -	J. Torrance & Co.
Ditto at Three-Rivers,	H. F. Hughes.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat, Horatio Gates and Henry Jones, Esqs.
John McPherson, *Secy. & Agent* at Montreal.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson,
Robt. Gillespie, jun. } *Agents.*
Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
Forsyth, Richardson & Co.—Do. at Montreal.
H. T. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

HARTFORD AETNA FIRE ASSURANCE COMPANY.

D. R. Stewart, Agent at Quebec.
Abijah Bigelow, Ditto at Montreal,

EAGLE LIFE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Thomas Stott & Co: Agents, Quebec.
Robt. Armour, Ditto Montreal.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Lower-Canada,
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c, (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Public and Charitable Institutions..

Professor of Moral Philosophy & learned languages, *The Rev. J. L. Mills, D.D. (University of Oxford.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,

[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D—*Chemistry, Pharmacy & Ma-Materia Medica*

J. Stephenson, M.D. *Anatomy, Phisiology & Surgery,*

W. Caldwell, M. D—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

UPPER CANADA COLLEGE.

[Established at York.]

Visitor, - The Lt. Governor for the time being

Principal, - The Rev. J. H. Harris, D.D. (University of Cambridge.)

Vice Principal, The Rev. T. Phillips, D.D. (University of Cambridge.)

1st Class. Master, The Rev. C. Mathews, M.A. (University of Cambridge.)

2d ditto ditto The Rev. W. Boulton, B.A. (University of Oxford.)

Mathematical Department, } The Rev. C. Dale, M. A., (University of Oxford.)

* Absent.

Public and Charitable Institutions.

French, - Mr. J. P. De la Haze.
English, Writing & Arithmetic, John G. A. Barber and Mr. J. Padfield.
Drawing, Mr. Drury.

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

——— ———, *Chairman.*
John Fleming, *Secretary.*

George Auldjo,	John Jamieson,
Thos. B. Anderson,	Peter McGill,
George Davies,	Jules Quesnel,
John Fisher,	Thomas M. Smith,
J. Fleming,	Andw. Shaw.
W. Gould,	John Torrance.
Benj. Hart,	

MONTREAL NEWS-ROOM.

Jos. Shuter, *Treasurer.*

John McKenzie,	M. Smith.
B. Hart,	J. Breckenbridge,
W. Edmonstone,	And. Shaw.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*
Thomas Porteous, John Fotheringham, F. A. Larocque, } *Vice President.*

Directors.

Thomas Thain,	Jean Bouthillier,
John Molson,	Joseph A. Cartier,
Charles Bancroft,	Henry Griffin,
Joseph T. Barret,	T. A. Turner,
Andw. White,	A. L. Macnider,
Thomas Phillips,	James Millar,
James Leslie,	Jules Quesnel,
Hon. J. Richardson,	

Henry Mackenzie, Rev. John Bethune, Rev. Henry Esson, } Ex-officio.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821. incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Honble John Richardson, *President.*
John Molson, *Vice-President.*
John Try, *Acting Treasurer.*
Alexander Shakel, *Secretary.*

Committee of Management.

The Rev. John Bethune. *Chairman.*

John Molson,	John Try.
H. Corse,	John Henderson.

Medical Board.

Wm. Robertson,	A. F. Holmes, M.D.
Wm, Caldwell, M. D.	John Stevenson, M.D.

Messrs Geo. Selby & R. Nelson, M. D. *Medical Attendants,* Hotel Dieu.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

The Hon. Lewis Gugy, *President.*
Dr. W. Robertson, Hon. T. Pothier, and John Fleming, Esq. *Vice Presidents.*
Council.—Revd. A. Mathieson, and Messrs. B. Workman, J, Valentine, A. Ross and A. Buchanan.
A. F. Holmes, M.D. *Corresponding Secy.*
R. Armour, Esq., *Recording Secretary.*
Henry Corse. *Treasurer.*
H. H. Cunningham, *Librarian and Cabinet Keeper.*

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

Under the patronaye of the district Diocesan Committee

Rev. John Bethune, *pres.*	Stephen Sewell,
Rev. B. Stevens, *secy.*	Capt. Parker,
Hon. C. W. Grant,	J. S. M'Cord,
Samuel Gerrard,	Wm. Annesley, junr.

Public and Charitable Institutions.

[Committee for the Female Dept.]

Mrs. Bethune, *pres.*
Mrs. Stevens, } *vice pres.*
Mrs. Grant, } *vice pres.*

Miss Sewell, *secretary* and *treasurer.*

Mr. J. Scott, *Master of Boys' School.*
Miss Meredith, *Mistress of Girls' School.*

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY

[Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,
Peter McGill, Esquire,
F. A. Larocque, Esquire,
P. De Rocheblave, Espuire,
James Leslie, Esquire,
D. B. Viger, Esq.
} *V. presidents.*

A. Ferguson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

[Female Department,]
Mrs. Lunn, *President.*
Miss Day, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Peter McGill, Esquire,
James Leslie, Esquire,
J. T. Barret, Esquire,
W. Plenderleath, Esquire,
} *Vice President.*

Committee.

Revd H. Esson,	Mr. J. Fleming,
Revd R. Easton,	Mr. G. Savage,
Revd E. Black,	Mr. H. Dickinson,
Revd J. Hick,	Mr. W. Hedge,
Revd G. W. Perkins,	John Torrance, Esq.
William Lunn, Esq.	John McKenzie, Esq.

Public and charitable Institutions.

Mr. P. Freeland,
Mr. J. Mathewson,
Mr. Hugh Brodie,
Mr. James Ferrier,
Doctor Campbell,
Mr. Wm Campbell,
Mr. Jacob De Witt,
Mr. Wm. Moore,
Capt. Anderson, R.A.
R. Simpson, Esq.
Wm. Budden, Esq.
Mr. J. Rain,
John Frothingham, Esq. *Treasurer.*
Revd A. Mathieson, Revd J. Hick, and Mr. B Workman, *Secretaries.*

MONTREAL LADIES BIBLE ASSOCIATION

Mrs. Ogden, *President.*
Mrs. Lunn, } *Presidents*
Mrs. Gates, }
Mrs. N. Mower, }
Mrs. Barret, *Treasurer.*
Mrs. Wm. Freeland, *Cash Secy.*
Mrs. Torrence, *Minute ditto*
Miss Gates, *Bible Secretary.*
Mrs. J. Bigelow, *Cash Secretary.*

Committee.

Mrs. Bancroft; H. Dickinson; R. Corse; Leonard; L. Mower; W. Lyman; Froste; Kimball; Parker; B. Workman; D. P. Janes; W. Thompson; Nelson; J. E. Mills; J. Fisher.

Misses Bancroft; Try; Armour; Torrance; Fleming; Young; Smith; M'Leau; Wait; Byrne; E. Jones; L. Hedge, L, Eager; M. A. Dickinson; D. Dickinson; F. Mower; M. Mower; L. Barrett; Muir; Ball; Whiting; Phillips; Gilbert; Henry and Marshall.

MONTREAL CENTRAL AUXILIARY SOCIETY FOR EDUCATION AND INDUSTRY IN CANADA.

The Lord Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Fussala,
The Catholic Bishop of Telmesse,
The Catholic Bishop of Rhésina.
President, —— ——,

Public and charitable Institutions.

Vice Presidents:

The Legislative Councillors, the Executive Councillors, and the Speakers of the Houses of Assembly of the Provinces of Upper and Lower-Canada.

Treasurers:

Messrs. John Molson and Wm. Lunn.

Secretaries:

Messrs. P. De Rocheblave & D. Fisher.

Auxiliary Societies to the above.

Colonel John Brant, Grand River, (U.C.)
Colonel T. Givins, York.
Captain T. G. Anderson, Penen tanguishine,
Col. G. Ironside, Amherstburgh.
Messrs Keith of the Hudson Bay Company.
Revd H. Esson - Corresponding Secretary.
Mr Jawes McKnowan, Acting Trs. & Collector.
Mr Wm Hedge, - Minute Secretary.

Ladies' Society for promoting Education and industry in Canada.

President, - - Mrs Judge Ogden.

Vice presidents:

The Ladies of the Members of His Majesty's Legislative and Executive Councils, and of the Speakers of the Houses of Assembly of both Provinces.

Committee

Mrs Colonel McKay,	Mrs Barrett,
Captain Parker,	Bancroft,
Clarke,	Dr Caldwell,
Ross,	Forbes,
Brooks,	Lunn,
Alder,	R. Corse.
Gates,	

Visiting Committee

Miss Fleming,	Miss Barrett,
Gates,	Day,

Miss Pool and Mrs Nicholls, *Secretaries*
Miss Bancroft, *Treasurer:*

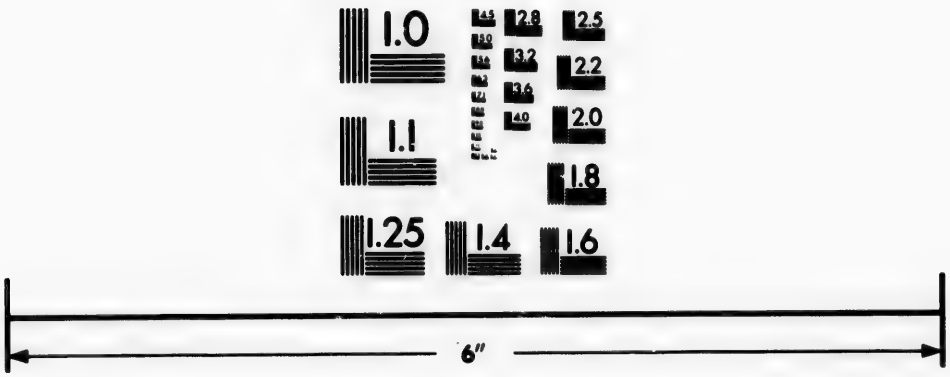
SOCIETY FOR HOUSE OF INDUSTRY IN MONTREAL

Vice-presidents.

The Rev. J. Bethune, Henry Esson,
A. Mathieson and J. Hick.

John Try, *Treasurer,* | James Scott, *Secretary.*

IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8
3.2
2.5
3.6
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

Public and charitable Institutions.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Mrs. Grant, *Directress,*
Mrs. Barrett, *Secretary,*
Mrs. Ross, *Treasurer.*
Mr. & Mrs. Wilcock, *Teachers.*

THE MONTREAL DISTRICT COMMITTEE

in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President.*
Stephen Sewell, Esq. } *Vice Presidents.*
Hon. John Richardson, }

COMMITTEE.

The Hon C. W. Grant,	Henry Corse,
The Hon. J Forsyth,	Thomas Busby,
Samuel Gerrard,	Abner Bagg.
David Ross,	C. Plenderleith,
George Moffatt,	

J. S. M'Cord, *Treasurer,*
Alexr. Skakel, *Secretary.*
Rev. B. B. Stevens, A. M. *Librarian.*

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to Subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity School, into which Children of all denominations are admitted. The Children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of their Church.

MONTREAL UNION SCHOOL.

Under the superintendance of Mr. Benj. Workman.

Masters.

Pierre Murciani D'Albini, prof. of French.
Alexr. Workman,
Saml. Workman.

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL.

[On the Royal Foundation.]

Alexander Skakel, A. M. Master.

Public and charitable Institutions.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.

Committee.

Rev. J. Hick,	Mr J. Ferrier,
Rev. G. W. Perkins,	Mr J. Hitton,
J. T. Barrett, Esquire,	Mr Wm. Todd, senr.
J. Frothingham, Esquire,	Mr D. Carmichael,
Mr. James Fleming,	Mr J. A. Hoisington.
Mr. William Freeland,	Mr D. P. Janes,
Mr. J. Mathewson,	Mr Bethel,
Mr, Ebernezer Huir,	Mr Rain,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer.*
Mr. Wm. Hedge, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

Wm. Lunn, *Treasurer* | J. Rain, *Secy. & Depos.*

Committee.

Rev. J. Hick,	Messrs Wm. Freeland,
Rev. G. W. Perkins,	P. Freeland,
Rev. A. Mathieson.	J. Matthieson,
W. Plenderleath, Esq.	C. Savage,
John Frothingham, Esq.	J. Ferrier,
Messrs Jas. Fleming,	E. Bethel,
H. Dickinson,	D. Carmichael,
Alexr. Workman,	S. Hedge,
Wm. Hedge,	C. Brewster,
B. Workman,	E. Baird,

MONTREAL WESLEYAN AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

John Torrance, *President.*
William Lunn, Esquire, *Treasurer*
Rev. John Hick and Mr. W. Adams, *Secretary.*

Committee.

John Try, Esquire,	Messrs. Thomas Evans,
Messrs. Richard McGinnis,	Andrew Cowan,
David Torrance,	Samuel Shaw,
James Ferrier,	John Rain,

Public and charitable Institutions.

John Dillon,
John Matthewson,
John Hilton,
A. Bowman,
James Fisher,
Alex. Miller,
Joseph Bagg,
J. A. Hoisington,
Francis Bethel,
Robert Howard,
John Wilson,

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established 17th February 1823.]

John Donellan, *President.*
Dr. Tracy, *Vice President.*
J. Turney, *Asst. Vice do.*
J. D. Gibb, *Treasurer.*
James McGowan, *Secretary.*
John Felvy. *Asst. do.*

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

Joseph Perrault, *president.*
Chs. Penner and James Logan, *Vice-presidents.*
Wm. Evans, *Secretary.*

MANAGING COMMITTEE.

Jos. Perrault,
George Gregory,
Thomas Porteous,
James Leslie,
Austin Cuvillier,
Charles Peuner,
James Somerville,
Hugh Brodie,
Archibald Ogilvie,
Pas. Lachapelle,
John Molson,
J. Logan,
John Boston,
John Clarke,
Charles Bowman,
V. Roy Lapensée,
Et. Guy,
P. Lachapelle, jr.
J. B. Bourbonnier,
H. Headly,
William Evans,

MONTREAL ECLECTIC LIBRARY.

Rev. J. Hick, *President,*
John Torrance, *Vice do.*
Benj. Workman, *Secy.*
W. Lunn, *Treasurer.*

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL MECHANIC'S INSTITUTION.

President, - Honble Louis Gugy.
Vice-Presidents, Honble J. Papineau, Revd Mr Essom. John Molson, senr. and Horatio Gates,
Treasurer, - Wm Shaw,
Secretary, - George Holman,
Librarian & Keeper of the Musuem, - J. Huddel.

MONTREAL ADVOCATES LIBRARY.

President, - Joseph Bedard, Esquire,
Vice President, C. R. Ogden,
Secretary, - Alexr. Buchanan, Esquire,
Treasurer, - Frederick Griffin, Esquire,
Librarian, - Mr. Peter Devins,

MONTREAL LIBRARY.

John Try, *Treasurer.* | A. F. Holmes, *Secy.*
Henry Hillock, *Librarian.*

Directors.

Charles Tait,
Fred. Griffin,
Samuel Gerrard,
Turton Penn,
W. Lunn,

MONTREAL FIRE SOCIETY.

[Under 9th Geo. 4, cap. 5.]

Js. S. McCord, - - - President,
Hyp. St. Geo. Duprès, Secretary & Treasurer,
Jos. Bourdon, - Collector.

MEMBERS.

Pierre Beaudry,
Olivier Berthelot,
F. A. Laroque,
Toussaint Peltier, jun.
Jules Quesnel,
John Torrance,
John Fisher,
Chs. S. Rodier,
John Donegani,
Tancrede Bouthillier,
John Try.

REGISTER OF THE MILITIA
OF
LOWER-CANADA.

LISTE DE LA MILICE
DU
BAS-CANADA.

BUREAU DE L'ADJUDANT GENERAL DE MILICE,
Québec, 25 août 1830.

ORDRE GENERAL DE MILICE,

Il a plu à son Excellence le commandant en chef, de faire les arrangemens suivans pour l'organisation de la milice de la province du Bas-Canada d'après l'acte passé en la dernière session du parlement provincial, viz :—

François Vassal de Monviel, écuyer, est nommé adjudant général, par commission datée 31 mars 1830.

Lieut. colonel L. Juchereau Duchesnay, est nommé député adjudant général par commission datée 25 mai 1830.

COMTE' DE QUEBEC.

La milice de la cité et banlieue de Québec formera un corps, consistant en un bataillon d'artillerie et quatre bataillons d'infanterie, le tout sous le commandement de l'honorable Charles Etienne Chaussegros De Léry, colonel commandant par commission datée le 2 avril 1830.

Artillerie—Le bataillon d'artillerie sera formé de la milice résidante dans l'enceinte de la cité de Québec.

Le 1er bat. d'infanterie sera composé de la milice résidante dans la Basse ville depuis la rue St. Nicolas, le côté est d'icelle compris jusqu'à la banlieue, borné au sud par le fleuve St. Laurent, et au nord par la cime du cap, et sa prolongation jusqu'à la banlieue.

Le 2e bat. do. sera formé de la milice résidante dans les faubourgs St. Valier et St. Roch, depuis la rue St. Nicolas, le côté ouest d'icelle compris jusqu'à la banlieue, à l'exception où la rivière St. Charles intercepte, qui fera sa limite à cet endroit.

Le 3e bat. do. sera formé de la milice résidante depuis la côte Ste. Geneviève, faubourg St. Jean, à la rue St. Joachim, le côté nord d'icelle y compris, et depuis les murs de la cité à la banlieue.

Le 4e bat. do. sera formé de la milice résidante dans le faubourg St. Louis, et depuis la rue Artillerie, icelle comprise, à la rue St. Joachim, le côté sud d'icelle compris dans le faubourg St. Jean, et depuis les murs de la cité à la ligne de la banlieue.

Et il a plu à son Excellence le commandant en chef, de nommer par commissions les officiers majors suivans aux susdits bataillons, viz :

Au bataillon d'artillerie.—Le lieut. col. F. X. Perrault, par commission datée le 9 juillet 1830.

Major Charles C. De Léry, jr. do. 18 mai, A. M. do.
" Louis Lagueux, do. 27 do. do.

MILITIA.

Au 1er bat. d'infanterie.—Le lieut. col. John Wm. Woolsey do. 7 juin do.
Major Archibald Ferguson, do. 24 avril A. M. do.
" George Symes, do. 26 do. P. M. do.
Au 2e bat. do. le lieut. col. Pierre Laforce, do. 11 juin do.
Major Michel Berthelot, do. 16 avril P. M. do.
" Michel Sauvageau, do. 21 do. P. M. do.
Au 3e bat. do. le lieut. col. A. Gaspard Couillard, do. 16 juin do.
Major William Phillips, do. 27 avril P. M. do.
" Philippe Panet, do. 29 juillet do.
Au 4e bat. do. le lieut. col. Augustin Germain, do. 8 do. P. M. do.
Major J. B. Larue, do. 3 août do.
" Joseph Dorion, do. 4 do. do.

COMTE' DE QUEBEC.

La milice résidante dans cette partie du comté de Québec, hors de la ville et des faubourgs, avec une petite partie de la banlieue au nord de la rivière St. Charles, formeront deux bataillons, viz:

Le 1er bataillon sera formé de la milice résidante dans les seigneuries de Beauport, Notre Dame des Anges, Dorsainville et Lépinay, jusqu'à l'endroit où la rivière St. Charles intercepte, les townships Stoneham et Tewkesbury.

Le 2e bataillon sera formé de la milice résidante dans le fief Hubert, et dans les seigneuries de Sillery, St. Gabriel et le fief St. Ignace.

Il a plu à son Excellence le commandant en chef, de nommer par commissions aux dits bataillons, les officiers majors suivans:

Au 1er bat. le lieut. col. N. J. Duchesnay, par commission datée le 8 juin 1830.
Major James McKenzie, do. 30 mars, A. M. do.
" J. Antoine Bouthillier, do. 8 août do.
Au 2e bat. major Jos Alex Wolf, do 6 „ P M 1830
„ Flavien Dufresne, do 21 „ ——do

COMTE' DE MONTREAL.

La milice de la cité et du comté de Montréal, formera un corps, consistant en huit bataillons d'infanterie, deux troupes de cavalerie volontaires, deux compagnies d'artillerie et deux compagnies de carabiniers. Le tout sous les ordres du colonel commandant Louis Guy, par commission datée le 1er avril 1830.

Le 1er bat. d'infanterie comprendra la milice résidante dans le faubourg Ste Marie, la division de Ste Marie et St Martin, et la division de la Visitation du district des campagnes.

MILITIA.

Le 2e bat. comprendra la milice résidante dans cette partie de la ville, qui est comprise entre le centre de la rue St Joseph au sud-ouest, Dalhousie Square et la prolongation de la rue Lacroix au nord-est, le fleuve ou la rue des Commissaires au sud-est, et la rue Craig jusqu'à la rue Sanguinet, et de là le centre de la rue St Louis du faubourg St Louis jusqu'à la rue Lacroix au nord-ouest. Et le faubourg St. Louis et la division St Michel du district des campagnes.

Le 3e bat. comprendra la milice résidante dans cette partie de la ville qui est entre le centre de la rue St Joseph au nord-est, le centre de la rue McGill, et la prolongation d'icelle, tant au sud-est qu'au nord-ouest, au sud-ouest de la Petite Rivière ou le centre de la rue Craig au nord-ouest, et la Petite Rivière communément appelée Rivière des Sœurs Grises au sud-est.

La Pointe à Callières et la division des Tanneries du district des campagnes.

Le 4e bat. comprendra la milice résidante dans toute cette partie du faubourg St Laurent, qui se trouve au nord-est du centre de la rue St Laurent, communément appelée Grande rue du faubourg St Laurent, jusqu'à la rue Sanguinet.

2e Dans la division Ste Catherine.

3e Et la division ou côte de Notre Dame des Neiges du district des campagnes.

Le 5e bat. comprendra la milice résidante dans la partie ouest du faubourg St Laurent, c'est-à-dire toute cette partie du dit faubourg, qui se trouve au sud-ouest du centre de la rue St Laurent, jusqu'à la rue St Radigonde et sa prolongation.

2e Dans le faubourg St Antoine.

3e Dans la division St Antoine et St Luc du district de la campagne.

Le 6e bat. comprendra la milice résidante dans les faubourgs St Joseph et Ste Anne, dans la division St Pierre et St Paul et dans l'Isle St Paul, du district des campagnes.

Le 7e bat. comprendra la milice résidante dans les paroisses Lachine, Pointe Claire, Ste Anne et Ste Geneviève.

Le 8e bat. comprendra la milice résidante dans les paroisses de la Longue Pointe, Pointe-aux-Trembles, la Rivière des Prairies, Sault au Récollèt et St Laurent.

Et il a plu à Son Excellence le commandant en chef, de nommer par commission les officiers d'état major suivans, viz:

Au 1er bat. d'infanterie, lieut. col. l'honorable Wm Grant, par commission — — datée le 17 avril, —— 1850
Major Benj Beaubien do 1 „ P M do

„ Michael O'Sullivan	do	14	„	P M	do
2e bat. lieut. col. l'hon. Ls Gugy	do	23	„	——	do
Major Samuel Gerard	do	16	„	A M	do
„ Janv. Dom. Lacroix	do	17	„	P M	do
3e bat. lieut. col. J. Bouthillier	do	27	„	——	do
Major Pierre de Rocheblave	do	3	„	A M	do
„ L. J. Papineau	do	3	mai,	A M	do
4e bat. lieut. col. l'hon. Toussaint Pothier	do	10	„	——	do
Major F. Auguste Quesnel	do	1	„	P M	do
„ Joseph Shuter	do	4	„	A M	do
5e bat. Lt col. Pierre Hervieux	do	28	avril,	——	do
Major F. A. Larocque	do	3	mai,	P M	do
„ Austin Cuvillier	do	4	„	P M	do
6e bat. lieut. col. John Jones	do	22	„	——	do
Major John Molson	do	21	juin,	——	do
„ L. M. Viger	do	5	août,	A M	do
7e bat. Lt col. Marie Mondelet	do	1	mai,	——	do
Major Dominique Mondelet	do	5	„	P M	do
„ Alexis Berthelot	do	6	„	P M	do
8e bat. lieut. col. Jacques Viger	do	31	„	——	do
Major Jean Delisle	do	1	„	A M	do
„ Hypolite St George Dupré	do	3	juin,	——	do

Les troupes de cavalerie, compagnies d'artillerie et de carabiniers, seront formées de telle milice résidante dans le comté qui voudra servir volontairement en icelles.

Et il a plu à Son Excellence le commandant en chef, de nommer l'hon. le lieutenant col. J. Forsyth, au commandement de cette milice volontaire, par commission, datée 2 juillet 1830.

La cavalerie sera sous les ordres immédiats du major George Gregory, par commission datée 6 mai, A M 1830.

L'artillerie sous les ordres du major Peter McGill, par commission datée 2 août 1830.

Les carabiniers sous les ordres du major McCord, par commission datée 15 juin 1830.

COMTE' DE SAGUENAY.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera formée en dix bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans cette partie de la seigneurie de Beaupré, qui se trouve dans le comté, la seigneurie du Gouffre, Ste Croix et l'Isle aux Coudres.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries des Eboulemens, Murray Bay, Mount Murray, et dans le township de Settrington.

Militia.

Le lieut. col. J. B. Tremblay est nommé au commandeme du premier bataillon, par commission datée le 10 juin, —— 183

Major Louis Bellair do 10 mai, A M do

„ George Chaperon do 11 „ A M do

Le lieut. col. Isidore Levesque est nommé au command ment du second bataillon, par do le 21 juillet, 1830.

Comte' de Montmorency.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera form en un bataillon.

Le major Louis Cazeau est nommé au commandement du bat., par commission, datée le 30 avril, P. M. 183.

Comte' d'Orleans.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée un bataillon.

Le major Louis Poulin est nommé au commandement du bat., par commission en date du 7 août, A. M. 1830.

Comte' de Portneuf.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera form en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les gneuries de Deschaubault, Lachevrotière, La Tesserie, Fr cheville, Grondines, reste des Grondines et leurs augment tions.

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans seigneuries Gandarville, Faussambault, Desmaures ou St. A gustin, Guillaume Bonhomme, les seigneuries Neuville Pointe aux Trembles, Bourg Louis, Belair et son augmentatio Dauteuil, Jacques Cartier, Baronie de Portneuf et P thuis.

Le lieut. col. Fleury De Lagorgendière est nommé au co mandement du premier bataillon, par commission, daté le 9 av 1830.

Major Olivier De Lagorgendière, do. datée le 6 avril, P. 1830.

Le lieut. col. Geo. W. Allsopp est nommé au comman ment du second bataillon, par commission, datée le 10 av P M. 1830.

Major F. X. Larue, do. datée le 29 mars, A. M. 1830.

Comte' de Champlain.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera form en un bataillon.

Le col. l'honorable John Hale est nommé au comman ment de ce bataillon, par commission, datée le 31 m 1830.

Militia.

Comte' de St. Maurice.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera formée en trois bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans Sainte-Marguerite, Trois-Rivières et Banlieue, Saint-Maurice, Pointe du Lac, Fief Gatineau et le township de Caxton.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Masquinongé, Fief St. Jean et son augmentation, Carufel et partie de Lanaudière, et toutes les îles dans la Rivière Saint-Laurent près du dit comté, et en tout ou en partie vis-à-vis du dit comté.

Le 3e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries Grosbois ou Machiche, Fief Dumontier et Grandpré, et les townships de New Glasgow et Hunterstown.

Le col. l'honorable Thomas Coffin est nommé au commandement du premier bataillon, par commission, datée le 30 mars, A. M. 1830.

L'honorable Mathew Bell est nommé au même do. daté le 12 juin, A. M. 1830.

Major Joseph Badeau, do. do. datée le 21 avril, A. M. 1830.

Major James Bell, do. do. datée le 18 juin, A. M. 1830.

Le lieut. col. François Boucher est nommé au commandement du second bataillon, do. do. datée le 27 mai, A. M. 1830.

Major L. A. Duchesny, do. do. datée le 19 juillet, A. M. 1830.

Le lieut. col. P. J. Heroux est nommé au commandement du troisième bataillon, do. do. datée le 3 août, A. M. 1830.

Major Charles Lemaitre Augé, do. datée le 24 avril, A. M. 1830.

Major Etienne Mayrand, do. do. datée le 19 mai, A. M. 1830.

Comte' de Berthier.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera formée en trois bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Berthier et augmentation, Du Sablé ou York, Fief Petit Bruneau ou partie de Masquinongé, Fief Chicot, partie de Lanaudière, township de Brandon, l'Ile St. Ignace et du Pads, et toutes les autres Iles dans la Riv. St. Laurent près du dit bat. en tout ou en partie vis-à-vis le même.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie Lavaltrie et augmentation et du township de Kildare, Daillebout et de Ramsey.

MILITIA.

Le 3e. bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie Lanoraye, Dautray et leurs augmentations.

Le lieut. col. l'honorable James Cuthbert est nommé au commandement du premier bataillon, par commisson, datée le 29 mars, P. M. 1830.

Major Jacques Deligny, do. do. datée le 19 mai, P. M. 1830.

Major Norbert Eneau, do. do. datée le 20 mai, P. M. 1830.

Le lieut. col. Barthélémy Joliette, est nommé au commandement du second bataillon, do. datée le 17 juin, P. M. 1830.

Le major Jas. Cuthbert est nommé au commandement du 3e. bat. do. datée le 26 mai, P. M. 1830.

COMTE' DE L'ASSOMPTION.

La milice qui réside dans les limités de ce comté, sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les paroisses de Saint-Sulpice, l'Isle Bouchard, Repentigny et l'Assomption.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la paroisse St. Jacques, le township de Rawdon et de Chertsey.

Le lieut. col. Ed. Faribault est nommé commandant du 1er bat. par commission, datée le 6 avril, P. M. 1830.

Major Charles De St. Ours est nommé au dit bat., datée le 1 avril, P. M. 1830.

Le major Michel Prevost est nomme au commandement du second bat., datée le 13 mai P. M. 1830.

COMTE' DE LACHENAYE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formé en un bataillon.

Le lieut. col. Berthélémy Rocher est nommé au commandement de ce bataillon, par commission datée 11 mai 1830.

Le major Protais Daudet Dorsonnens est nommé à ce susdit bataillon, par do datée 28 juin do.

COMTE' DE TERREBONNE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formé en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Terrebonne, Desplaines, augmentation de Terrebonne, Blainville, ci-devant partie de Mille Isles et augmentation, et du township d'Abercrombie.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de l'Isle Jésus.

Le lieut. col. l'hon. Rodrigue McKenzie est nommé au commandement du 1er bataillon par commission datée 12 avril 1830

Le major Simon Fraser est nommé au premier bataillon par commission datée 2 do M do.

Le major Joseph Turgeon est nommé à ce premier bataillon, par commission en date du 2 do P M do.

Le lieut. col. Arthur Webster est nommé au commandement du deuxième bataillon, par commission datée du 3 juillet do.

COMTE' DES DEUX MONTAGNES.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Mille Isles ou Rivière du Chêne et l'Isle Bizarre.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie d'Argenteuil, le township de Chatham, Grenville et augmentation, Wentworth, Harrington, Arundel et Howard.

Le 3e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie du Lac des Deux Montagnes et son augmentation.

Le lieut. col. E. N. Lambert Dumont est nommé au commandement du 1er bat. par commission en date du 30 mars 1830.

Le major J. B. Laviolette est nommé à ce premier bataillon, par commission en date du 23 juillet do.

Le major F. Eugène Globensky est nommé à ce bataillon, par do en date du 24 juillet do.

Le lieut. col. Daniel de Hertel est nommé au commandement du second bataillon, par do en date du 21 juin do.

Le major Thomas Barron est nommé à ce second bataillon, par do en date du 8 juin do.

Le lieut. col. Ignace Raizenne est nommé au commandement du troisième bataillon, par do en date du 14 juillet do.

Le major James Evans est nommé à ce second bataillon, par do en date du 21 juillet do

Le major J. B. Dumouchelle, par do 6 août A M do.

COMTE' DE OUTAOUAIS.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois divisions indépendantes.

La 1re div. sera composée de la milice qui réside dans le township de Lochaber et son augmentation, Gore, Buckingham et Templeton.

La 2e div sera composée de la milice qui réside dans les townships de Hull, Eardley, Onslow, Bristol, et Clarendon.

La 3e div. sera composée de la milice qui réside dans la seigneurie de la Petite Nation.

Le major Donald McClean est nommé au commandement de la première division, par commission en date du 26 juin 1830.

Le major Thiberius Wright est nommé au commandement de la seconde division, par do en date du 7 juillet do.

Le capit. Denis Benj. Papineau est nommé major au commandement de la troisième division, par do en date du 9 août do.

COMTE' DE VAUDREUIL.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Vaudreuil, la Nouvelle Longueuil, Soulanges, Isle Perrot et toutes les îles dans la Rivière St Laurent le plus près de cette partie du dit bataillon, et en tout ou en partie vis-à-vis icelui.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie Rigault, le township Newton et de toutes les îles dans la Grande ou Rivière Outaouais et dans la Rivière St Laurent, le plus près de cette partie de ce bataillon, et en tout ou en partie vis-à vis icelle.

Le lieut. col. J. Philippe Leprohon est nommé au commandement du 1er bataillon, par commission en date du 26 avril 1830.

Le major R. H. Harwood, est nommé à ce premier bataillon, par do en date 29 mai do.

COMTE' DE GASPE'.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon.

COMTE' DE BONAVENTURE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon.

COMTE' DE RIMOUSKY.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon.

Le lieut. col. Henry Caldwell est nommé au commandement du dit bataillon, par commission datée le 5 juillet 1830.

COMTE' DE KAMOURASKA.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Terrebois, Granvile et Lachenaye, l'Islet du Portage, Granville, Kamouraska, et des townships de Bungay et Woodbridge.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de St Denis, Rivière Ouelle et augmentation, Ste Anne et le township de Ixworth.

Le lieut. col. Paschal Taché est nommé au commandement du premier bataillon, par commission datée 22 juillet 1830.

Le major J. B. Taché est nommé à ce premier bataillon, par co du 12 mai, P M do.

Le major Amable Dionne, do par do 10 août do.

Le major François X. Boucher est nommé au commandement du second bataillon, par do 11 août do.

Le major Pierre Casgrain est nommé à ce second bataillon, par do 12 août do.

COMTE' DE L'ISLET.

La milice qui réside dans les limites de ce comté, sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de St Roch des Aulnets, Réaume, St Jean Port Joli, et le township de Ashford et augmentation, les seigneuries l'Islet, Lessard, Bonsecours, Vincelot et augmentation.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside au Cap Saint Ignace, Gagnier, Ste Claire, et les îles dans le fleuve St Laurent, les plus proches du dit comté, dans les seigneuries de la Rivière du Sud et Lepinay.

Le major Simon Fraser est nommé au commandement du premier bataillon, par commîssion datée 2 avril A M 1830.

Le major François Fournier est nommé à ce premier bataillon, par do du 27 juillet do.

Major Louis Blais est nommé au commandement du second bataillon, par do do 5 avril do.

Le major François Côté est nommé au second bataillon, par do do 20 mai A M do.

Le major Ignace G. Boisseau est nommé à ce second bataillon, par do do 22 mai A M do.

COMTE' DE BELLECHASSE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de St Michel, Beaumont et leurs augmentations, Vincennes, Livaudière et de la paroisse St Charles.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Berthier, Bellechasse, St Valier et augmentation et le township de Armagh.

Le 3e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de St Gervais et les townships de Buckland et Standon.

Le lieut. col. Fréol Roy est nommé au commandement du premier bataillon, par commission do 4 mai 1830.

Le major Charles Faucher est nommé à ce premier bataillon, par do do 19 avril P M do.

Lelieut. col. Joseph Fraser est nommé au commandement du second bataillon, par do do 5 mai do.

Le major F. X. Paré est nommé à ce second bataillon, par do do 5 août P M do.

COMTE' DE DORCHESTER.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon.

L'honorable lieut. colonel sir John Caldwell, bt. est nommé au commandement du susdit bataillon par commission datée le 7 avril 1830.

COMTE' DE BEAUCE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon d'infanterie et d'une troupe de cavalerie volontaire.

Le lieut. colonel Charles Taschereau, est nommé à ce commandement, par commission datée le 22 juin 1830.

COMTE' DE MEGANTICK.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon.

Le capitaine John McLean, est nommé major commandant ce bataillon, par commission datée le 7 août P. M. 1830.

COMTE' DE LOTBINIERE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Lotbinière et augmentation, St. Jean des Chaillons et augmentation.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries Tilly ou St. Antoine, Gaspé, St. Giles, Desplaines, Bonsecours et Ste. Croix.

Le lieut. col. Louis Legendre est nommé au commandement du premier bataillon, par commission, datée le 19 juin 1830.

Le lieut. col. Isaïe Noël est nommé au commandement du second bat., par commission, datée le 30 juillet 1830.

COMTE' DE NICOLET.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bat.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Nicolet et son augmentation, Godfroy, Roquetaillade et Bécancour.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de St. Pierre les Becquets, Gentilly, Cournoyer Duord, et les townships de Maddington et Blanford.

MILITIA.

Le lieut. col. K. C. Chandler est nommée au commandement du premier bataillon, par commission, datée le 18 juin 1830.

Le major J. B. Hébert est nommée au dit bataillon, datée le 4 mai, P. M. 1830.

Le lieut. col. Frs. Baby est nommée au commandement du second bat., datée le 14 juin 1830.

Le major R. Baby est nommé au dit bat. datée le 8 avril, A. M. 1830.

Le major Joseph Dionne, do. do. datée le 28 juillet 1830.

COMTE' DE YAMASKA.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Yamaska, Bourgmarie Est, St. François, Pierreville, Deguire et Lussaudière.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Baie St. Antoine et Courval.

Le col. J. M. De Tonnancour est nommé au commandement du premier bat., par commission, datée le 27 mars 1830.

Le lieut. col. Marie Jos. De Tonnancour est nommé au dit bat., datée le 13 juillet 1830.

Le lieu. col. Jos. Lozeau est nommé au commandement du deuxième bat., datée le 26 juillet 1830.

COMTE' DE DRUMMOND.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon d'infanterie et d'une troupe de cavalerie volontaire.

Col. F. G. Heriot, C. B. est nommé au commandement du tout, par commission, datée le 3 avril 1830.

Le major J. Louis Ployart est nommé au dit bat., datée le 13 avril, P. M. 1830.

COMTE' DE SHERBROOKE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en un bataillon d'infanterie et de deux troupes de cavalerie volontaire.

Le lieut. col. l'hon. Wm. B. Felton est nommé au commandement du tout, par commission, datée le 21 mai 1830.

Le major Charles Witcher est nommé au dit bat., do. datée le 3 avril, A. M. 1830.

COMTE' DE STANSTEAD.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée

en un bataillon d'infanterie et d'une troupe de cavalerie volon taire.

Le lieut. col. Charles Kilbourne est nommé à ce command ment par commission, datée le 12 juillet 2830.

Le major W. Chamberlain, est nommé au dit bat. par com mission, datée le 6 août, A. M. 1830.

COMTE' DE MISSISQUOI.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera form en un bataillon d'infanterie et une troupe de cavalerie volo taire.

Le lieut. col. Jonas Abbot, est nommé à ce commandeme par commission, datée le 17 juillet 1830.

Le major Joseph Jones est nommé au dit bataillon, par com mission dito 20 août do.

COMTE' DE SHEFFORD.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera form en un bataillon.

COMTE' DE RICHELIEU.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée trois bataillons.

Le 1er bataillon sera composé de la milice qui réside dans seigneurie de Saint-Ours.

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans les s gneuries de Saint-Charles et de Saint-Denis.

Le 3e bataillon sera composé de la milice qui réside dans la s gneurie de Sorel et les îles de Bonsecour, Bourgmarie Ouc Bourchemin et Saint Charles d'Yamaska.

Le colonel l'honorable Charles de Saint-Ours est nommé commandement du 1er bataillon, par commission datée le mars 1830.

Le lieutenant-colonel Roch de Saint-Ours est nommé au bataillon, par commission dito 20 juillet do.

Le lieutenant-colonel Louis Bourdages est nommé au comm dement du second bataillon, par commission dito 20 avril do.

Le major Louis Deschambault est nommé au dit bataillon, commission dito 31 juillet do.

Le lieutenant-colonel Robert Jones est nommé au comman ment du troisième bataillon, par commission datée le 5 j 1830.

COMTE' DE SAINT-HYACINTHE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée trois bataillons.

Le 1er bataillon sera composé de la milice qui réside dans

limites des paroisses de Saint-Hyacinthe, la Présentation et Saint-Damas.

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans les trois autres paroisses de la seigneurie de Saint-Hyacinthe, viz : Saint-Pie, Saint-Cesaire, et Abbotsford.

Le 3e bataillon sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Ramsay et de Bourgchemin Est.

Le lieutenant-colonel Jean Dessaulles est nommé au commandement du premier bataillon par commission en date du 29 avril 1830.

Le lieutenant-colonel Hughes de Martigny est nommé au commandement du second bataillon par commission en date du 7 juillet do.

Le lieutenant-colonel John Dwyer est nommé au commandement du troisième bataillon par commission en date du 23 juillet dito.

COMTE' DE ROUVILLE.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois bataillons.

Le 1er bataillon sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Rouville et Chambly Est.

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Monnoir et augmentation.

Le 3e bataillon sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Bleury, Sabrevois, Noyan et Faucault.

Le lieutenant-colonel J. B. Réné Hertel de Rouville est nommé au commandement du premier bataillon, par commission datée le 7 mai p. m. 1830.

Le major Alphonse Dumon est nommé au premier bataillon, par commission dito 7 avril do.

Le major J. B. Demers est nommé au dit bataillon, par commission, dito 10 juillet do.

Le lieutenant-colonel Charles MacDonnell est nommé au commandement du second bataillon, par commission, dito 29 juillet dito.

Le major Daniel McCallum est nommé au commandement du troisième bataillon, par commission dito 9 juin do.

COMTE' DE VERCHERES.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois bataillons.

Le 1er bataillon sera composé de la milice qui réside dans les seigneuries de Verchères et Bellevue, et de la paroisse de Contrecœur, avec les îles vis-à-vis d'icelui.

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans la se gneurie de Varennes, Saint-Michel et la Trinité, Guillaudièr Saint-Blain, Belœil et augmentation.

Le 3e bataillon sera composé de la milice qui réside dans les pa roisses de Saint-Marc et Saint-Antoine

Le lieutenant-colonel F. X. Mailhot est nommé au comma demant du premier bataillon, par commission datée le 24 avr 1830.

Le major François Victor Mailhot est nommé au dit bataillo par dito 29 avril a. m. do.

Le lieutenant-colonel Lemoine de Martigny est nommé a commandement du second bataillon, par dito 13 mai do.

Le major Paul Lussier est nommé au dit bataillon, par dito 3 juillet do.

Le lieutenant-colonel Jacques Cartier est nommé au comma dement du troisième bataillon dito 15 dito a. m. do.

Le major J. T. Drolet est nommé au dit bataillon, dito 6 avr a. m do.

Le major J. Cartier, dito dito 19 août dito.

COMTE' DE CHAMBLY.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formé e trois bataillons.

Le 1er bataillon sera composé de la milice qui réside dans seigneurie de Boucherville, fief Tremblay, la paroisse de Lo gueuil et les deux premiers rangs de la seigneurie de Montarvil

Le 2e bataillon sera composé de la milice qui réside dans le troi ième rang de la seigneurie de Mantarville, et de cette partie de baronie de Longueuil qui forme la paroisse de Saint-Joseph Chambly, connue comme Chambly Ouest.

Le 3e bataillon sera composé de la milice qui réside dans ce partie des paroisses de Saint-Luc, Blairfindie et Saint-Jean, q est dans la baronie de Longueil.

Le lieutenant-colonel l'honorable L. C. De Léry est nomm au commandement du premier batsillon par commission, datée 22 avril 1830.

Le major Pierre Wilbrenner est nommé au dit bataillon, dito avril p. m. do.

Le Major Thomas Verchères de Boucherville, dito dito juin dito.

Le lieutenant-colonel Pierre Grisé est nommé au comman ment du second bataillon, dito 7 mai dito.

Le major David Davids est nommé au dit bataillon, dito juin dito.

Militia.

Le lieutenant-colonel Gabriel Marchand est nommé au commandement du troisième bataillon, par commission en date du 4 juin dito.

Le major Louis Marchand est nommé au dit bataillon par commission en date du 9 avril a. m. dito.

Le major William Macrae, dito 22 avril a. m. dito.

Comte' de Laprairie.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Laprairie de la Magdelaine et le Sault St. Louis, avec les Isles vis-à-vis d'icelle.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Chateauguay et La Salle.

Le lieut. colonel Edmund Henry est nommé au commandement du premier bataillon, par commission en date du 28 mai 1830.

Le major Moïse Raimond, est nommé au dit bataillon par commission en date du 31 mars do.

Do. Lawrence Kidd, do. do. 27 avril a. m. do.

Do. Robert Dunn, do. do. 25 juin do.

Le lieut. colonel P. T. Pinsonnault est nommé au commandement du second bataillon, par commission en date 24 juillet do.

Comte' de Beauharnois.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en deux bataillons.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans le township de Godmanchester, St. Régis, les Terres Sauvages, Hinchinbrook et Hemingford.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de Beauharnois.

Le lieut. col. Saml. Hingston est nommé au commandement du premier bataillon, par commission datée le 28 juillet 1830.

Le major John Davidson est nommé au dit bataillon, par commission do. 5 juin do.

Le major Thomas McLay Gardner, par commission do. 9 août do.

Major Lawrence G. Brown au second bataillon, par commission en date du 1er septembre do.

Comte' de l'Acadie.

La milice qui réside dans les limites de ce comté sera formée en trois bataillons.

MILITIA.

Le 1er bat. sera composé de la milice qui réside dans le township de Sherrington.

Le 2e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de De Léry.

Le 3e bat. sera composé de la milice qui réside dans la seigneurie de La Cole.

Le lieut. col. Thomas McVey est nommé au commandement du premier bataillon, par commission en date du 15 mai 1830.

Le lieut. col. Robert Hoyle est nommé au commandement du second bataillon, par do. 16 juillet do.

Le lieut. col. Frs. Languedoc est nommé au commandement du troisième bataillon par do. 27 do.

Par ordre, F. VASSAL DE MONVIEL,
adjudant général.

OFFICIERS NON EMPLOYE'S.

Le lieut. col. Pierre De Rouville, par commission en date du 5e avril 1830.

do	Jacques Voyer,	do	8	do	do
do	Michel Turgeon,	do	14	do	do
do	Frs. Legendre,	do	16	do	do
do	R. B. De Labruère,	do	6	mai	do
do	L'hon. W. Smith,	do	12	do	do
do	Joseph Bresse,	do	14	do	do
do	J. B. C. J. Duchesnay,	do	19	do	do
do	John Davidson,	do	4	juin	do
do	E. A. L. De Bellefeuille,	do	28	do	do
do	E. W. R. Antrobus,	do	29	do	do
do	William Porteous,	do	30	do	do
Majors	Ed. Hale,	do P. M.	8	avril	do
do	Jean Langevin,	do A. M.	10	do	do
do	Wm. Metzler,	do A. M.	17	do	do
do	Wm. U. Chaffers,	do A. M.	17	mai	do
do	Chs. Panet,	do	11	juin	do
do	Chs. Turgeon,	do	14	do	do
do	Ls. Barbeau,	do	23	do	do
do	Wm. Finlay,	do	29	do	do
do	James George,	do	30	do	do
do	B. C. A. Gugy,	do	3	juillet	do
do	Wm. Walker,	do	5	do	do
do	Wm. Price,	do	6	do	do
do	Chs. Grant,	do	26	do	do

Par ordre,
F. VASSAL DE MONVIEL,
Adjt. Génl. M. F.

MILITARY REGISTER.

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1831.

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency MATTHEW WHITWORTH LORD AYLMER, K. C. B., 56th foot, *Governor-in-Chief*, and *Commander of His Majesty's Forces in North America*, &c. &c.

Aides-de-Camps, Captain Airey, 34th foot, and Capt.. McInnon, Grendr. Guards.
Major of Brigade, Lt. Col. Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ◆Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. Commanding in Upper-Canada, &c. &c. &c.
Aide-de-Camp, Capt. Blois, 52d.
Major of Brigade, Capt. Pritchard, 52d ft.

ACTING MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER OF OF THE FORCES,
Capt. R. Airey, 34th foot.

Clerks, F. T. Thomas, Gordon Watts, Andrew Bulger and John Spong.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. *T. N. Harris, h. p.
Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster, [h. p. Upper-Canada.
Clerks at Quebec, Capt. Thoms Fitzgerald, h. p., and William Wright.

---

*Absent. ◆Waterloo

Military Register.

Quarter Master Gen's. Department.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. * Chas. Gore, half pay.

Clerks at Quebec, Wm. Rogers & Capt. W. Dickson, h. p. N. B. F.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major .....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel E. Durnford, . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Cockburn, ...	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Manly Gore, ...	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield, . . .	1st Clerk.
A. F. Thomas, ...	2d Clerk.
W. Plunkett, ...	3d Clerk.
Donald Grant, ...	Asst. Clerk.
Master Artificers { *Armourer*,	William Boyd.
Carpenter,	
Cooper,	Charles Wiggs.
Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	*Storekeeper.*
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

Military Register.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	*Storekeeper,*
C. Hy. Benham.	1st *Clerk.*
James Prior,	*Storekeeper,*
John Gordon,	2d *Clerk.*
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

Commissariat Department.

Commissary General, Randolph Isham Routh, Esq

Deputy Commissary Genls.....Charles J. Forbes and Alex. Strachan,

Assistant Commissaries Gen.
- John Hare,
- John Rendall.
- John Banner Price.
- W. R. Eppes.
- — Foote.
- Robert Allsopp,
- T. H. Thomson,
- W. A. Thompson,

Deputy Assistant Commissaries General.

Thomas Hill,	Charles Morgan,
Wm. Green,	Kenneth Cameron,
William Stanton,	William Howe,
Michael Bailey,	Thos. Stickney,
Wm. Coates,	Amos Lister,
John Leggat,	Geo. Adams.
Wm. Bailey,	J. B. Fielde,
John Lane, jr.	H. F. Oriel,
James Wickens,	Thomas Eggar Trew.
Wm. Isaac Greig,	Robt. Whar. Tweddel,
John Ashworth,	A. O. Saunders,
Wm. Ross.	C. Seymour,
John Mason,	F. T. Mylrea,
Thomas Scobell,	J. McPherson,
Samuel Tubby,	W. Montresor,
Colin Miller,	T. Wilson.
Thos. Rae,	

Military Register.

Medical Department.

Depy. Inspr. General,	*Jos. Skey, M. D.
Asst. Inspector.	⊕Arthur Stewart, Quebec,
Apothecary,	John F. Pink. ditto
Assist. Surgeons.	James Geddes, Kingston.
	James Johnston, do.
	Wm. Cruikshanks, Isle-aux [Noix,
	John Y. Skelton, Gren- [ville.
Purveyor's Clerk.	S. W. H. Leslie, Quebec.

Barrack Department.

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	*Barrack Mr.*
Wm. Henry,	John Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr*
Chambly, / *St. John,*	Peter Murla,	*Barrack Mr.*
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	*Barrack Mr.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
Fort George,	Alexr. Garrett,	*Barrack Mr.*
York,	Andw. Patton,	*Barrack Mr.*
Amherstburg,	William Duff,	*Barrack Mr.*

Chaplains to the Forces.

*Rev. J. L. Mills, D. D. *Quebec.*
Officiating, Rev. A. Norman.
Rev. B. Stevens, *Montreal.*
Rev. R W. Tunny, *Kingston.*
Rev. Jos. Hudson, *York.*

* Absent. ⊕ Waterloo.

Military Register.

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
do Capt. Benj. Rooth, *Montreal*.
do. Lieut. P. Corbett, *Kingston*.

Fort Adjutant Capt H. Brewster, h. p. *Isle aux Noix*.
do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac*.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Louis J. Duchesnay,	Superintendant at Quebec,
D. C. Napier,	Secretary at Quebec,
William Mackay,	Superintendant at Montreal.
J. B. C. Delorimier,	Resident at St. Regis,
Revd. J. M. Bélanger,	Missionary at St. Francois,
J. Vallé,	Ditto at St. Régis,
J. Marcoux,	Ditto at Caughnawaga,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,
Thos. Cook,	Ditto at Lorette.
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
P. Ducharme,	Ditto Lake of TwoMountains
G. Macombe,	Ditto at Caughnawaga,
Vincent Ferrier,	Schoolmaster at Lorette,
P. P. Ofunkhinshine,	Do. St. Francis.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins,	Chief Superintendant, U. C.
Jos. B. Clinch,	Superintendant, Kingston district

Military Register.

George Ironside, sr.	Superintendant,	Armherstburg,
George Ironside, jr.	Assistant ditto	ditto
Jos. St. Germain,	Interpreter	ditto
T. G. Anderson,	Superintendant,	Penetanguishine
Wm. Solomon,	Interpreter	ditto
John Brant,	Superintendant,	Grand River,
Benj. Fairchild;	Interpreter.	ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel J. P. Cockburn, commanding.

Quebec.

CAPTAIN—A. Cameron,

2d CAPTAINS.

P. O. England, | W. Elgee,
A. H. Freer,

LIEUTENANTS.

A. Gillespie, | T. G. Marley,
T. Knatchbull, | A. J. Cockburn,
E. C. Beauchamp,

J. H. Cockburn, Acting Adjutant.
T. G. Marlay, Quarter Master.
N. Bradley, Surgeon.

St. Helens.

CAPTAINS.

W. Henshaw, | W. A. Anderson,

LIEUT.

R. F. Crawford.

Assistant Surgeon, - T. Seaton,

Military Register.

Kingston.

Lieut. Col. Wm. Roberts, commanding.

CAPTAINS.

L. Douse, | J. R. Hornsby,

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns, | R. G. B. Wilson,
J. Gore, |

Surgeon, - N. P. Bradley,

Assistant Surgeon, M. Tughill, Rideau Canal,
Ditto W. Kelly, do.

ROYAL ENGINEERS.

Quebec.

Colonel Elias Walker Durnford, comg. R. E. in the Canadas.
Capt. Samuel C. Melhuish, comg. R.E. Quebec. dist.

1st LIEUTENANTS.

T. C. Luxmore, | Francis Randolph.
Henry P. Wulff. |

2d Lieut.—Edmund T. Ford.

Montreal.

Capt. R. S. Piper, comg. Montreal District.
Lieut. G. C. D. Lewis.

Kingston.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.
Capt. R. H. Bonnycastle.
2d Capt. George Phillpotts.
Lieuts. Arthur Kay & F. H. Baddeley.

Rideau Canal.

Lieut. Col. John By, comg. Rideau Canal.
Lieut. Col. Richd. Boteler.

2d CAPTAINS

Pennel Cole, | Patrick Yule,
J. C. Victor, | Daniel Bolton.

Military Register.

Lieutenants

Henry Briscoe, | Henry Pooley,
G. W. Limon, | Edward Frome,
2d do.—Geo. Burgman, and W. H. Dennison.

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.
Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.
Geo. Morrison,—ditto ditto 4th do.
Germain Feluet—Senior Clerk.
Henry Weatherstone & Charles Clarke, Clerks.
Overseer of Works—2d Class, (vacant)

MONTREAL & ST. HELENS.

Joseph Clarke, Clerk of Works,—4th Class.
Moses J. Hayes, Clerk.
William Shand, Overseer of Works—1st Class.

ISLE-AUX-NOIX.

Michael McNamara, Clerk.

KINGSTON.

Samnel Shaw & Alexr. Stirling, Clerks.

Fort George.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.

Montreal

MILITARY REGISTER.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique." Guadaloupe."

[In Garrison at Quebec.]

Col. *Sir* M. DISNEY, K.C B. *Lt. General.**

Lt.-Col. A. F. Macintosh.

Majors W. Grie.fon & John Eden.*

CAPTAINS.

Gerrard Quill, *maj.*	Frederick Hope,
H. Temple,	Hodson Gage
G. D. Colman.*	W R. B. Smith.*
T. A. Drought,*	R. Alex. Cuthbert,
John Humphrys,	Geo. Weston,

LIEUTENANTS.

Thos. Colman,* *dep. pm.*	Hy. Rudyerd,*
H. B. Barnham,	F. L. Ingall,
R. L. Battersby,*	Charles Cooke,
◈John Blair,	James Barry,*
L. Tollemache,	T. H. Western,
Thos. Moore,	Thos. Rose,

ENSIGNS.

J. R. Norton,	Thos. Cronyn,
Thos. Wright,	W.H. Mounsey.*
James Hay, Adjt.	J. H G ay,*
C. W. Hird.*	J. A. Cole,*
Geo. Pinder,	

Paymaster,	Chas. Walker. *capt.*
Adjutant,	James Hay, *ens.*
Qr. Master,	J. W. Dewson, *lt.*
Surgeon,	J. M. Bartley, M. D.
Assis. do.	Wm. Bain,* M. D. and H. Caldwell,

Agent, Greenwood & Co.

*Absent. ◈Waterloo.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera," "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Quebec.)

Colonel, Sir JAMES LYON,* K. C. B. K. C. H. *l.g.*

Lieut. Colonel, E. Fleming,
Majors Chs. Hughes* and Pons. Kelly,

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	C. Hast. Doyle,* *staff.*
John Ewing,	C. F. Barton,*
G. Fitz. Stack,	J. B. Harris*
John Stoyte,*	Robert Marsh,*
Wm. Andros,	John Harris,*

LIEUTENANTS.

H. W. Harris	A. G. Blachford,
Danl. Riley*	Langf. Heyland,
F. T. Maitland,	*Hon.* C. Preston,
F. T. Cunninghame,	A. C. Sterling.*
Nich. Leslie,	W. G. Browne,
Henry Young,	Jos. Frs. Peacocke,*

ENSIGNS.

J. Massy Stack,	James George, *adj.*
Wm. Spring,	Peter Grehan,*
F. Chetwode,*	P. A. Barnard,
J. J. Greig,*	H. Farrant,*
R C. Hunter,*	

Paymaster,	-	Alex. Tovey, *lt.*
Adjutant,	-	James George, *en.*
Qr. Master,	-	James Murray,
Surgeon	-	Wm. Byrt,
Assistants,	-	Jas. Crawford MD. & J. Lorimer, M.D.

Agent...Macdonald & Co.

Waterloo. *Absen

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"

[In Garrison at Quebec.]

Colonel, A. CAMPBELL, *genl.*

Lt.-Col., Hon. J. Maitland,
Majors, T. H. Wingfield,* J. Palk.

CAPTAINS.

Henry Reid,	F. D. Hodges,
◈J. Birtwhistle,*,	F. R. S. Impett,
J. Swinburn, *m.*	Hon. G. W. Edwardes,
A. S. Reoch,	F. Markham,*
J. R. Smyth,*	T. C. Crawford,*

LIEUTENANTS.

◈Geo. Browne,	F. J. Griffin,*
Thomas Calder,*	◈George Oke, *adjt.*
Thomas White,*	J. T. Hill,
Alexander Gardiner,	H. V. Brooke,
B. F. D. Wilson,	Alexander Campbell,
A. R. G. Thomas*	E. O. Broadley,*

ENSIGNS.

Cuth. A. Baines,	Robert Campbell,
John Dillon,	S. B. Hayes,*
J. Grogan,	Thomas Forsyth,*
Geo. Weir,*	J. F. Kempt,*

Paymaster,	-	◈Geo. Moore, *lt.*
Adjutant,	-	◈F. Oke, *lt.*
Qr. Master,	-	◈Thomas Healy,
Surgeon,	-	W. Bampfield,
Asst. Surgeons,	-	George Griffin and Rich. Poole.

Agents, Hopkinson, Barton & Co.

◈Waterloo. *Absent.

Kingston

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula."

[In Garrison at Montreal.]

*Colonel Sir W. ANSON, K. C. B. *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel Charles Nicol,* *Col.*

Majors J. Baird & S. Patrickson.*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*	T. H. Johnston, *
Wm. Kingsmill,	C. L. Wingfield,
John Clarke,	Pereg. Warren.*
T. H. Baylie,*	T. Leigh Goldie,*
◈John Daniell,	R. Rumley.*

LIEUTENANTS.

John Ussher,	Chs. Herbert,
P. Ditmas,	W. J. Crompton,
T. Rainsford,	J. L. Nunn,*
Wm. Glascott,*	W. L. Dames,
J. Brannan,*	T. G. Armstrong,
H. C. Jenner,*	R. T. Healey.

ENSIGNS.

Chs F. Gibson,	E. B. W. Dickenson*
◈Robt. Steele, Adjt.	John Parker,*
J. Johnston.	Thos. Burke,
N. D. Lane.	Wm. Hemphill,*
C. E. Michel,*	

Paymaster,	K. T. Ross, *lt.*
Adjutant,	◈Robert Steele, *ens.*
Qr. Master,	John Stephens,
Surgeon,	Walter Henry.
Assts. do. W. Linton *	& P. Anglin. M.D.
Agents,	Greenwood & Co.

◈Waterloo. *Absent.

Lubre

Military Register.

71st [Highland Lt. Infantry.]

Hindoostan" "Roleia" "Vimiera"
"Almarez" "Fuentes d'Onor"
"Vittoria" "Pyrenees" "Nives"
Orthes" "Peninsula" "Waterloo."

[Head Quarters at York, U. C.]

Col. Sir ◈ Colin Halket, K. C. B. *l. g.*
Lt. Col. ◈ Arthur Jones, *C. B.*
Majors, { ◈ Joseph T. Pidgeon, *
◈ C. Levinge.

CAPTAINS.

◈ James Henderson, *maj.*
◈ Alexr. Grant,
R. W. Myddleton*,
◈ Charles Stewart,
◈ Wm. C. Hanson,
◈ Wm. Long,
◈ J. Gardiner,
Wm. Stewart,*
N. A. Connor.
Wm. Osborne.*
◈ A. R. L'Estrange,*

LIEUTENANTS.

◈ John Impett,
Arthur Jones,
Thos. Dutton,*
Geo. Cuming, *adjt.*
Wm. Denny,
Alex. Seymour,
Wm. S. Dalton.*
E. M. Whyte,
John Lawson,*
Cyr. P. Trapaud,*
Fred. Pack,
Wm. J. Meyers,

ENSIGNS.

H. T. Beresford,
H. Ed. Austen,
Chs. Jones.
F. S. Hutchinson,*
N. M. Stack.*
B. Strangways,*
J. Fitzscott,*
J. C. H. Robertson.
Ralph Bernal,*

Paymaster,	H. B. Adams, *Capt.*
Adjutant,	G. Cuming, *Lt.*
Qr. Master,	◈ M. T. Creighton.
Surgeon,	◈ J. Winterscale.
Ast. Surgeon,	Geo. Ferguson.
Do.	Geo. Gulliver.*
Agents - - - -	Price & Co.

◈ Waterloo. Absent

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," Fuentes d'Onor," "Salamanca," Pyrenees," "Nivelle," "Nive," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Kingston, U. C.)

*Colonel, Sir R. C. FERGUSON, K. C. B. *g.*
Lt. Col. ◈ Neil Douglas, C. B. *col.*
Majors { *A. Brown, C. B. *l. c.*
◈D. M'Dougall, *l. c.*

CAPTAINS.

J. Barwick,	◈W. A. Riach,
K. Cameron,	George Mathias,*
J C. Young,	Fox Maule,*
James D. Brown,	Jer. Robinson,*
◈Alexander Forbes,	Thomas L. Butler,*

LIEUTENANTS.

A. Macdonnell* *dep. pm.*	Robert Fulton,
D. Mathieson,	James McDonald,
D. Macdougall, *adjt.*	George Johnston,*
Wm. Cartan,	M. Fitzgerald.
Andrew Brown,	Hon. R. Boyle, *st.* *
T. C. Cameron,	W. H. Lance,
Thomas Crombie,	

ENSIGNS.

Robert Manners,*	J. Cockburn,
John S. Smyth,	Ewen Cameron,*
Thomas Isham,	John Douglas.
W. L. Scobell,	Geo. James Gordon,*

Paymaster,	-	Wm. Castle, *capt.*
Adjutant,	-	D. McDougall, *lt.*
Qr. Mster,	-	◈A. Cameron,
Surgeon,	-	J. Short, M. D.
Assit. Surgeon,	-	D. McLachlan, M D.

Agent—McDonald & Co.

◈ Waterloo. * Absent

Military Register.

Royal Staff Corps.

[*Grenville Canal.*]

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captain, G. D. Hall,

Lieutenants, { T. M. Colleton, R. Hayne,

Civil Branch.

Acting Paymaster—Christopher Edic.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNS. and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the command of

His Excy. Lieut. Gen. SIR PEREGRINE MAITLAND, K. C. B.

NOVA-SCOTIA.

Military Secretary, Capt. P. Maitland, 74th foot,
Aides-de-Camp, Captain Deedes, 34th foot, and Hon. R. Boyle, 79th foot.
Provl. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T. N. Jeffrey and Sir Rupert D. George,
Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. *Dep. Adjt. General.*
Lieut. Col. H. G. Broke, *Deputy Quarter Master General.*
Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade.*
Dep. Com. Genl. George Damerum,
Asst. ditto, Wm. Cumming,

Deputy Assistant Commissary Generals.

W. Green,	William Low,
James Slade,	Charles Williams,
Oliver Goldsmith,	R. Inglis.

Inspecting Field Officers of Militia...

Lt. Colonel Wm. Cochrane, Major W. Marshall, and Lieut. Colonel R. R. Loring, half pay,

urgeon, Colin Allan, MD.
Apothecary, John Carter, MD., Halifax.
Asst. Surgs. David Paterson J. Y. Skelton and J. James Shields, M.D.
Ord. Sur. Dr Fogo.

◆ Waterloo.

Military Register.

GARRISON OF HALIFAX.

Col. Nicols, R.E., commandant.
James Blair, Barrack Master.
Lt. McColla, Town Major.
Rev. J. Twining, D. D., Chaplain.

WINDSOR.

A. M'Dougall, Esq. Barrack Master.
Revd. W. C. King, A.M. Chaplain.

ANNAPOLIS.

J. Norman, Esq., Barrack Master.
Revd. J. Milledge, LLD, Chaplain.

OFFICERS OF H. M. ORDNANCE.

J. W. Tapp, Esquire, Storekeeper. H. Ince, Esq. Deputy dltto; C H Fife, 1st clerk; J Forrester, 2d ditto; J E White, 3d ditto; W H Tapp, junior ditto; I. Rigby, clerk bar. branch.

Engineer Department.

Colonel G Nicolls, com. Engineers; Captain C Rivers, Lts C McKenzie, S H Wentworth, and W H Ford; Clerk of the Works, R Creed; senior clerks, Wm Rogers, Thomas Goudge, G Creed and John Barron.

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Genl. *Sir H. Douglas, C. B
Capt. C. Douglas, *Aide-de-Camp*,
Lt. R.U. Howe, (h.p. N.S. F.) *Extra Ditto*,
◈Lt. Colonel J. Love, *Inspecting Field Officer of Mil.*
Lt Col. Allen, do. do.
J. Q. Short, *Staff Surgeon*,
W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*
George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*
Wm. Milliken, do. do.

◈ Waterloo. * Absent in England as Commissioner on the Boundary Question.

Military Register.

John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr.* Fredericton.
J. C. Frith, *Ord. Dept.* (in charge)
Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*
Lt. Gallagher, h. p. *Town Major*, Fredericton.

Capt. George Graydon, *commanding* Royal Engineers
Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*
Mr. Lecnel Anderson, *clerk.*
Garrisons—Lieutenant Colonel Craydon, R. E. Commanding, Frederickton,
——— ——— Lt. Col. Love, 52d regt, St. John.
——— ——— Capt. Hooke, 34th foot, St Andrews
Chaplains, ——— ——— ———Frederickton.
Revd. Benj. G. Gray, St. John.
Revd. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir Thomas Cochrane, *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John.*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*
Asst. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Ast. Cy. Gls. { C. W. Beverly, William Stevens. Capt. Oldfield, R. E.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p. 49th foot.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby, Sidney,
Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Col. J. Ready.
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Offictg. Garr. Chaplain, Rev. T. Adin.

MILITARY REGISTER.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. Sir H. TURNER, *G. C. H.* and *K. C.*
Asst. Commissary Genl. Wm. Maturin,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and W. A. Thompson.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, ◈Chs. S. Doyle.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Lt. Howe, 81st foot.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

Lt.-Col. Bredin, *Nova scotia.*
Capt. R. Molesworth } *New-Brunswick.*
Lieut. Campbell } *New-Brunswick.*
Lieut. Tapp, *Bermuda.*
Major Hunt, *Newfoundland.*

ROYAL ENGINEERS.

Col. Nicolls, *Nova-scotia.*
Lt. Col. Graydon, *New-Brunswick.*
Lt.-Col. Vigoureux, *Newfoundland.*
Brevet Maj Blanchard, } *Bermuda.*
Lieuts. Farris & Crawley, } *Bermuda.*

◈ Waterloo.

Military Register.

8th Foot, [or the King's]

"Egypt, Martinique, Niagara."

Colonel, Henry Bayley, *l. g.*
Lt. Col., ◈Hon. G. Cathcart,
Majors, T. G. Ball, *d.*; John S. Powell.

CAPTAINS.

J. T. Fitzgerald, *maj.*	Alex. Dirom,
D. Vans Machen,	Chs. S. Malet, *d.*
Simcoe Baynes,	Chs. Corkran, *st.*
J, H Maitland,	H. W. Hartley, *st.*
T. Hart Davies,	Thos. Kenyon, *d.*

LIEUTENANTS.

H. P. Hill, *d.*	Wm. Senhouse,
Alex. Bourke, *d.*	John Longfield,
T. R. Thompson,	E. Hud. Clarke,
Wm. Calder,	J. C. V. Molesworth, *d.*
Edm. Gennys,	W. R. Lucas, *d.*
D. Gardiner,	Wm. Chearnley, *d.*
Jas. Byron,	Ir. S. Whitty, *adj.*

ENSIGNS.

Ralph Cheney,	C. T. Baldwin,
Edw. Orme,	Walter Ogilvy,
H. W. Roper	Hen. Lomax,
Walter Lay,	

Paymaster,	-	——— ———,
Adjutant,	-	Ir. S. Whitty, *lt.*
Quarter Mr.	-	Saml. Brodribb,
Surgeon,	-	J. H. Cardiff, M.D.
Asst. do.	-	J. R. Adams, and P. Fraser.
*Agent,	-	Greenwood & Co.

◈ Waterloo. *Absent.

Halifax

Military Register.

34th foot [or Cumberland.]

"Albuera," "Vittoria," "Pyrenees,"
"Niville, "Nive," "Orthes," "Peninsula."

(Stationed at Halifax.)

Colonel, *Sir* Thos. McDougal Brisbane, *G. C. B. l. g.*
Lieut.-Col. C. R. Fox.
Majors, { Richard Greaves.
Hon. H. S. Fane,

CAPTAINS.

M. M'Leod Tew, *maj.*	Hon. Gascoyne, *d.*
Edw. Conolly,	W. N. Orange, *d.*
Richd. Airey, *staff*,	B. J. Hooke,
Geo. Ruxton,	Ed. S. Bayley,
C. B. Brisbane,	H. Deedes, *st.*

LIEUTENANTS.

G. R. Thompson,	C. T. Vandeleur,
John Elgee,	St. Geo. Cromie,
W. Lax,	◈W. O. Warren,
N. R. Brown,	Arthur Horne,
E. Broderick,	T. W. Newcomen,
John Auldjo,	William Colt, *d.*

ENSIGNS.

R. Hill Webster,	John Arnold,
T. Wm. Howe, *adjt*,	Chs. S. Eustace,
Geo. Harford,	J. Fordyce.
F. P. Glubb,	R. W. Byron, *d.*

Paymaster, -	G. Ledingham, *lt.*
Adjutant, -	Thos. Wm. Howe, *ens.*
Quarter Master, -	Thomas Howe,
Surgeon, -	R. Ranken, *d.*
Assistant Surgeon,	Chs. Bell and J. Hendrick, M.D.

Agent, McDonald & Co.

◈Waterloo. *d.* detached.

Bermuda

Military Register.

37th [North Hampshire.]

"Minden, Tournay, Peninsula."

Sir C. Green, *bt. g.*

Lieut. Col. Wm. Smelt. C.B.

Majors, H. H. Manners & John R. Kell.

CAPTAINS.

H. O. Wood,
J. Costley,
John Goldie,
◈J. Thoreau,
Dillon H. Massy,
J. Molyneux,
Thos. Eastwood,
A. C. Skynner,
W. Cunninghame.

LIEUTENANTS.

Henry Dyer, *ad*,
F. Herrick,
Richard Kerr,
Hen. Saddler,
John Harvey,
Dun. E. Todd.
Jos. Bradshaw,
John Cuppage,
Francis Skelly,
Hon. C. S. Clements,
Edward Willis,
G. B. Whalley,
Brook J. Knight,

ENSIGNS.

J. W. Douglass Hebson,
Hon. W. O'Callaghan,
Gil. W. Francklyn,
T. E. Leblanc,
Edward Macleod.
Wm. Arthur Smelt,
Wm. Clay,
W. Q. Ward.

Paymaster,	-	J. Halfhide,
Adjutant,	-	H. Dyer, *lt.*
Qr. Master,	-	James Hayes,
Surgeon,	-	H. Franklin,
Assistant do	-	M. Neill,

Agent, Greenwood & Co.

◈Waterloo,

52d (Oxfordshire) Light Infantry.

"Hindoostan," "Vimiera," "Corunna and Busac," "Fuentes d'Onor," "Ciudad," "Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle," "Nives," "Orthes," "Toulouse," Peninsula," "Waterloo,"

(Stationed at Halifax.)

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*
Lt. Col. Jas. Fergusson.
Majors { ◈J. Cross, ◈J. F. B. St. John, *d.*

CAPTAINS

S. D. Pritchard, *st.*
◈Geo. Gawler, *d.*
Wm. Blois, *st.*
W. S. Moorsom,
R. D. King,
Geo. Montagu, *d.*
Henry Deedes.
Lord C. J. F. Russel.
R. K. Hill, *d.*
W. Considine, *d.*
James Hay,

LIEUTENANTS.

J. Bentham, *d.*
W. O. Gunning,
Walter Butler,
Richd. French,
Cha. Fra. Norton, *d.*
G. C. Swan. *adjt.*
W. G. M. Hughes.
S. R. Streatfield,
C. W. Forester,
J. Allen Vigors,
W. A. Hale,

ENSIGNS.

H. S. Davis.
F. G. Bull.
James Atty.
Hon. R. le P. Trench,
F. H. F. Pocklington, *d.*
Richd. Twopenny, *d.*
Geo. Hall,
Hon. John Forbes,
T. N Kemp,
George Murray *d.*

Paymaster, ◈J. Winterbottom, *lt.*
Adjutant, G. C. Swan, *lt.*
Quarter Master, J. Morgan,
Surgeon, ◈J. B. Gibson,
Asst. Surgeon, Richd. Tuthill. M. D.

Agents, Greenwood & Co.

◈ Waterloo. *d.* detached

Bermuda

Military Register.

81st Regiment.

"Maida," "Corunna," "Peninsula."
(Stationed at Bermuda.)

Colonel *Sir* R. D. Jackson, K. C. B. *m. g.*
Lieut. Colonel, Andrew Creagh,

Majors, { C. F. McLean, *d.*
◆E. Scoones,

CAPTAINS.

David Duval, *d.*
William Hall, *d.*
R. H. Wilcocks,
G. V. Creagh,
J. J. Hamilton, *staff*,
Charles Estridge,
Henry Dixon,
Richard Holt, *d.*
E. R. Hill, *d.*
John Ogilvy, *d.*

LIEUTENANTS.

J. A. Lutman, *d.*
Charles Oakley, *d.*
John Brown, *d.*
Richard U. Howe,
Abraham Splaine,
Louis Guy,
G. F de Rottenburgh,
J. B. Creagh, *st.*
J. E. Orange,
J. U. Jeffrey,
A. M'Donald, *adjt.*
Brook Taylor,
H: J. Clifford,

ENSIGNS.

N.C. W. Thomas,
W: C. Liston,
G. A. Creagh, *d*
J. Gilby, *d*
Hon. P.W. M'Donald, *d.*
Chs. Humphrey, *d.*
W. H. Cope, *d.*
W. H. C. Wellesley *d*

Paymaster, A. Thompson,
Adjutant, A. McDonald, *lt.*
Quarter Master, James Paterson,
Surgeon, ◆W. Macartney, MD.
Assistant ditto John Bell & J. Fitzgerald,

Agent, Greenwood & Co.

◆Waterloo *d.* detached.

Halifax

Military Register.

96th Regiment.

(Stationed at Halifax.)

Colonel, Sir Jos. Fuller, G.C.H. *l.g.*
Lieut.-Colonel, ✱Jas. Fullarton, C.B.
Majors. { Henry White, *d.*
A. Cairncross,

Captains.

Wm. Hulme, *m.*
Rich. Gethin,
J. W. S. Waller, *st.*
E. Eustace Hill, *maj.*
Wm. L. Cary,
Wm. Ouseley.
C. B. Cumberland,
Peter Cheape, *d.*
B. H. Cumberland,
H. F. Kennedy, *d.*

Lieutenants.

L. F. Jones,
Wm. Kidman,
E. Sutherland, *adj.*
A. Robertson (d.p.)
P. S. Nugent,
A. M'Kenzie, *r.*
Jos. Telford,
Thomas Abbott,
P. F. de Meuron
Robert Bush,
J. W. A. Wray,
R. B. Warren.
Daniel Kinsley, *d.*

Ensigns.

Jas. Clyde,
R. S. Murray,
Edw. Barclay, *d.*
E. Hathaway, *d.*
E. W. Blencowe, *d.*
G. Anderson.
M. R. Campbell, *d.*
John Lee,

Pay Master, - - Benjamin Scott, *capt.*
Adjutant - - - E. Sutherland, *lt.*
Qr. Master - - - J. Murchison.
Surgeon - - - J. Shorland.
Asst. Surgeons, - - A. M'Andrew.
A. W. Murray.

Agents - Greenwood & Co.

✱ Waterloo. *d.* detached.

New Brunswick

Military Register.

1st (Rifle Brigade.)

[Stationed at St John, N. B.]

"Copenhagen," "Monte Video," "Roleia," "Vimeiro," "Corunna," "Busaco," "Barrosa," "Fuentes d'Onor," "Ciudad Rodrigo," "Badajos," "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

Colonel in Chief, Field Marshall, The ✠ Duke of Wellington.

Colonel, Sir A. F. Barnard, K.C.B. & K.C.H. *m g.*

Lt. Col. ✠ W. Eeles.

Majors, { ✠ A. Stewart. *d.* / ✠ J. C. Hope.

Captains.

Thos. E. Kelly. *d.*
W. Warren.
✠ J. Kincaid.
✠ G. Simmons.
Horace Stewart,
James Maister,
J. St. V. Saumaurez,

1st Lieutenants.

A. Maclachlan.
W. S. R. Norcott, *ad.*
J. S. Cameron.
Wm. Sullivan. *d.*
J. R. Groves.
Rob. Walpole.
Ho. Shirley.
Chs. F. Napier.
W. S. Tolmache. *d.*
Roynon Jones.
T. W. Smith,
John Rooper.

2nd Lieutenants.

Richard S. Smith.
R. H. Fitzherbert.
R. W. D. Flamstead, *d.*
R. Wilbraham,
A Monro. *d.*
K. W. Young. *d.*
J. Spottiswoode.
R. P[illegible]ley,
R. Stewart,
G. K. Carr.

Paymaster ..... W. Holden.
Adjutant ..... J. R. Groves.
Surgeon ..... ✠ T. H. Ridgway.
Asst. Surgeons ..... E. G. Lloyd and W. H. Fryer.
Agents ..... Greenwood & Co.
✠ Waterloo.

A LIST OF THE OFFICERS OF THE ROYAL NAVY

IN LOWER AND UPPER-CANADA AND HALIFAX AND THE WEST INDIES.

Lower-Canada.

(Isle aux Noix and Montreal.)

Commissioner, - Com. Robert Barrie, C.B.
Lieutenant, - Wm. Swainson, (in com.)
Assistant Surgeon, Joseph Kerr,
Naval Storekeeper, Montreal,—William Lunn,

Champlain, 32 guns—Lake Champlain.

Employed surveying the St Lawrence from Montreal to Anticosti.

Commander Henry W. Bayfield,
Lieutenant Collins,
Midshipman Mr. Bowen.
Surgeon, Mr. Kelly.
The hired schr *Gulnare*.

Upper-Canada.

(Kingston)

Commodore, - - - - - Robert Barrie, C. B.
Commdg. the schr. (*Cockburn*) Lieut. Barrie.
Secretary, - - - Mr John Mark,
Master, - - David Taylor
Assistant Surgeon, - - James Taylor,

Storekeeper, - - John Glover,
Master attendant, - - Mr. M. Spratt,
Master Shipwright, - Mr. Robt. Moore.

Navy on the N. A. Station.

Vessels of War on Lake Ontario:—Brock, 2 guns; Burlington, 42; Canada, 104, (building,) Charwell, 12; Kingston, 56; Montreal, 20; Netley 2; Montreal, 20; Niagara, 20; Psyche, 32; St. Lawrence, 98; Star, 14; Wolfe, 104, (building.)

Lake Erie:—Confiance, 2; Sauk, 2; Surprize, sch.

Lake Huron:—Huron, schr.; Newash, schr.; Tecumseh, 2.

E. G. Colpoys, Vice Admiral of the Red, Commander in Chief on the West India, Halifax and Newfoundland Stations, &c. &c.

Secy. Edward Lawes, Esq.

Winchester, 52.—Vice Admiral, E. G. Colpoys, Captain Charles J. Austen; Com. Honble George J. Cavendish; Sup. Com. H. W. Bayfield; Lieuts. J T. Warren, Wm. H. Jervis, Honble. A. W. Monckton; Sup. P. E. Collins, Wm. Louis; Capt. Marines, —— ——, 2d Lieut. John Urquhart; Master, James Napier; Surgeon, John Campbell; Sup. Matthew Burntide; Chaplain, Revd John M. Edwards; Purser, Thomas Giddon.

Blanch, 46.—Captain Arthur Farquhar, CB. KH. and Kt. of the Sword of Sweden—Com, Wm Burnet; Lieuts. H. Stroud, John D. D'Urban, S. H. Ussher; Purser, J. W. Nicholls.

Champion, 18.—Com. F. V. Cotton; Lieuts. H. Smith and John S. Foreman; Purser, W. Hamilton.

Blossom, 16.—Com. Richd. Owen; Lieuts. Wm. Wilson and Bird Allen; Purser, John C. Harris.

North Star, 28.—Captain Right Hon. Lord W. Paget; Lieuts. John Wheatly, Charles Bolton and C. H. M. Buckle; Purser, R. M. Read.

Ranger, 28.—Captain Wm. Walpole; Lieuts. T. M. Currie, B. H, Seppings and D. E. Bedford; Purser, Wm. Reeve.

Rose, 18.—Com. E. W. Pilkington; Lieuts. Arthur Wakefield and F. Y. Brown; Purser, George Starr.

Navy on the N. A. Station.

Shannon, 46—Captain Benj. Clement; Lieuts. Thos. Archer, H. B. Young and Thos. Henderson; Purser, James Jones.

Slaney, 20—Com. Charles Parker; Lieuts. Arch. Reed and Gow Lowe.

Sparrowhawk; 18—Com. Thomas Gill; Lieuts. H. A. Griffith and Wm. J. Collins; Purser, John Beal.

Columbine, 18—Com. James W. Gabriel; Lieuts. W. S. Blount and George S. V. King; Purser, John Tindall.

Grasshopper, 18.—Com. J. E, Erskine; Lieuts. G. S. Hand and G. J. Hertzell; Purser, Robert Barron.

Harpy, 18—Com. J. P. D. Larcom; Lieuts. John Gutzimar and Walker Taylor; Purser, J. W. Nicholls.

Hyacinthe, 18—Com. Robert M. Jackson; Lieut. G. F. Dawson.

Icarus, 10—Com. Dawson Mayne; Lieuts Chs. Bagot and James Hogg.

Manly, 12—Lieut Com. —— ——; Master, Edward F. Chaffers.

Mersey, 26, Captain G. W. C. Courtenay; Lieuts John Garret, George Davies and Charles H. Beddocs; Purser, William Cram.

Falcon, 10—Com. H. G. Colpoys, Lieuts. Wm. Crooke and Thomas Hope.

Victor, 18—Com. Rich. Keane; Lieuts. Andrew Smith and John James Allen.

CIVIL LIST OF UPPER-CANADA

His Excellency Sir John Colborne,
K C B, Lieutenant Governor, &c &c &c.

Private Secretary, Lt. Z. Mudge, Royal Artillery,

MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honble. J. B. Robinson, Chief Justice, *Speaker*

The Honble and Right Revd the Lord Bishop of Quebec,

The Honorables W. D. Powell, James Baby, John McGill, Thomas Talbot, Thomas Clark, Wm Dickson, Neil McLean, George Crookshank, Angus M'Intosh, Joseph Wells, Duncan Cameron, George H. Markland, John H. Dunn, William Allan, Ven. Archdeacon J. Strachan, Sir W. Campbell, Peter Robinson, Charles Jones, John Elmsley and Revd Catholic Bishop Dr. McDonnell.

Grant Powell, Esquire, Clerk; The Revd William Macaulay, Chaplain; D'Arcy Boulton, jr. Esquire, Master in Chancery; Wm. Lee, Esq. Gentleman Usher of the Black Rod.

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected in 1830.]

Towns.	4 Members.
York,	W B Jarvis,
Niagara,	H J Boulton,
Kingston,	†C A Hagerman,
Brockville,	Henry Jones,

Counties.	46 Members.
Lincoln,	*R Bandall, †B C Beardsley, W Crooks, and John Clark,
Haldimand,	John Brant,
Wentworth,	*John Wilson & Allan M'Nab,
Halton,	†James Crooks & † Wm Chisholm,
Oxford,	†Charles Ingersoll & Chs Duncombe,

Norfolk,	Wm Wilson & *D McCall,
Middlesex,	†Maldon Burwell & Roswell Mount,
Essex,	Wm Elliot & Jean Bte Macon,
Kent,	*Wm Berczy,
York,	*Jesse Ketchum, & *W L M'Kenzie,
Simcoe,	W B Robinson,
Durham,	John Brown & G S Boulton,
Northum berland,	*James Lyons and Archibald Macdonell,
Hastings,	*J H Samson & †Rueben White,
Prince Edw.	*Paul Peterson & J Roblin,
Lennox & Addington,	*M S Bidwell and *Peter Perry,
Frontenac,	*H C Thomson & John Campbell,
Leeds,	*Wm Buel & M S Howard,
Grenville,	Edward Jessop & R D Fraser,
Dundas,	John Cook and *Peter Shaver,
Stormont,	*Archd McLean & Ph Vankoughnet,
Glengarry,	Wm M'Farlane & Wm Fraser,
Prescott and Russel,	Donald M'Donald,
Carleton,	Captain Lewis, R N.
Lanark,	*Wm Morris.

Clerk—James FitzGibbon, Esquire
Chaplain—The Revd. Robert Addison
Clerk of the Crown in Chancery—S. P. Jarvis, Esqr
Serjeant at Arms—Mr Allan McNabb.

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL.

The Honble J. B. Robinson, Chief Justice, Chairman. The Right Rev. Charles, Lord Bishop of Quebec. The Hon. James Baby, The Hon. and Ven. Archdeacon J. Strachan, D. D.; The Hon. George H. Markland; The Hon. Peter Robinson; The Hon. James B. McCaulay.

†Prefixed to the names of Members who were in former Parliaments, but not in the last.

*Prefixed to the names of Members of the last Parliament.

Upper Canada Civil Register.

John Small, Esq. Clerk; John Beikie, Esquire, Confidential ditto; Mr George Savage and Mr Wm Lee, Clerks in the Office.

The Honble John Henry Dunn, *Receiver General.*
The Hon. P. Robinson, *Surveyor General of Woods and Forests, and Commissioner for sale of Crown Lands,*
The Honble James Baby, *Inspector Gen. Provl. Accts.*
The Honble D. Cameron, *Secretary & Registrar.*
Samuel P. Jarvis, Esquire, *Deputy ditto*
Wm. Chewett, Esquire, *Senior Surveyor, Draftsman, [Chief Clerk and* (acting) *Surveyor General.*
Thomas Merritt, *Deputy Surveyor of Woods.*
D'Arcy Boulton Esquire, *Auditor General of Land [Patents.*

COURT OF KING'S BENCH.

Chief Justice—The Honble. J. Beverly Robinson
Puisné Judges, { Levius P. Sherwood, Esquire, James Buchanan McAuly.
Attorney General—Henry J. Boulton, Esquire,
Solicitor General—Chr. A. Hagerman, Esquire,
Clerk of the Crown and Common Pleas—Charles C. [Small, Esq.,
Deputy Clerk of the Crown—Mr James M. Caldwell
Reporter—W. H. Draper, Esquire.

SURROGATE COURT.

Judge ex-officio—The Governor, Lt Governor, or person administering the Government,
Official Principal—Grant Powell, Esquire,
Registrar—Stephen Heward, Esq.

Commissioners, under Heir and Devizee Act.
The Honble. John B. Robinson, *Chief Justice.*
Puisné Judges.
D'Arcy Boulton & L. P. Sherwood, Esqrs;
Hon. & Rev. Dr Strachan | Hon. Thos. Ridout,
James Baby, | J. B. Macaulay.
John Beike, Esq. Clerk.

*** The population returns of Upper-Canada for 1829, give 198,440 souls.

LIST OF CIVIL OFFICERS

In the Provinces of Nova-Scotia, New-Brunswick, &c. &c.

NOVA SCOTIA.

His Excy. Sir Peregrine Maitland, K. C. B. Lieutenant Governor and Commander-in Chief.

Administrator: Hon. Michael Wallace.

HIS MAJESTY'S COUNCIL.

Hon. Samson Salter Blowers, President.

Hon. and Right Reverend John Lord Bishop Inglis of Nova-Scotia, Honble. Michael Wallace, Charles Morris, Thos. N. Jeffrey, Brenton Halliburton, Hibbert N. Binney, Enos Collins, Simon B. Robie, Chs. R. Prescott and Samuel Cunard.

Clerk—Sir R. D. George, bart.; asst. do. Wm. Bell, Esq.; Chaplain, Rev. Robert Willis, D. D.

HOUSE OF ASSEMBLY.

S. G. W. Archibald, Esq. Speaker.

County of Halifax—S. G. W. Archibald; William Lawson, Geo. Smith and Jotham Blanchard, Esqs.

County of Annapolis—Wm. H. Roach and John Johnston, Esquires.

County of Cumberland—Alex. Stewart and Joseph Oxley, Esquires.

County of Lunenburg—William Rudolph and John Creighton, Esquires.

King's County—Elisha DeWolf, jr. and Samuel Chipman, Esquires,

Queen's County—Jos. Freeman & James R. Dewolf, Esqrs.

Hant's County—Benj. Dewolf and Wm. B. Bliss, Esqrs.

County of Shelburne—John Forman and Herbert Huntingdon, Esqs.

County of Sidney—Ths. Dickson & J. Young, Esqrs.

County of Cape Breton—Lawrence Kavanagh and J. B. Uniacke, Esqrs.

Civil Register of Nova Scotia, &c.

Town of Halifax—C. R. Fairbanks and Stephen W. Deblois, Esquires.
Truro,—Alexr. Archibald, Esquire.
Onslow—Robert Dickson, Esquire.
Londonderry—J. Wier, Esquire.
Annapolis—James R. Lovett, Esquire.
Granville—T. Ruggles, Esquire.
Digby—Chs. Budd, Esquire.
Lunenburg—J. Heckman, Esquire.
Amherst—James S. Morse, Esquire.
Horton—James Harris, Esquire.
Cornwallis—John Morton, Esquire.
Windsor—David Dill, Esquires,
Falmouth—W. H. Shey, Esquire.
Barrington—J. Homer, Esquire.
Liverpool—James Barrs, Esquire.
New Port—Felix Cockran, Esquire.
Shelburne—Chs. Roche, Esquire.
Yarmouth— — Clements, Esquire.

Chaplain—Rev. F. Uniacke, A. M.; Clerk: John Whidden, Esq.; Asst. do. J. F. Gray, Esq; Serjeant at Arms, James Sawyer, Esq.

Provincial Officers.

Surveyor General of Lands, Hon. Chs. Morris; Treasurer, Hon. Wm. Wallace; Secretary, Sir R. D. George, bart; Commissioner of Crown Lands, Hon. John Spry Morris.

Court of Chancery.

Chancellor: His Excy. Sir Peregrine Maitland; Master of the Rolls: Hon. S. B. Robie, L L D; Masters in Chancery, Honorable B. Halliburton, Lewis M. Wilkins, Peleg Wiswell and J. G. Marshall, Esquires; Registrar, H. H. Cogwell, Esq; Counsellors and Solicitors, the Barristers & Attornies of the Supreme Court.

Court of Error, Marriage and Divorce.

His Majesty's Council; Advocates and Proctors' the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Civil Register of Nova Scotia, &c.

Court of Vice Admiralty.

Judge—Hon. S. S. Blowers; Advocate General, ——— ———; Solicitor General, S. G. W. Archibald, Esq. LLD; Registrar, L. Pennel, Esq; Dy. ditto, J. S. Tremain, Esq.; Marshall, J. Putman, Esq; Dy. ditto, S. W. Deblois, Esq; Advocates and Proctors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Escheats and Forfeitures.

Commissioner, Hon. Michael Wallace; Registrar, Sir Rupert D. George bart.

Court for the Probate of Wills and granting Letters of Administration.

Surrogate General, Hon. James Morris; Registrar, John Spry Morris, Esquire.

Supreme Court.

Chief Justice, Hon. Sampson Salter Blowers; Puisne Judges, Hon. B. Halliburton, Lewis M. Wilkins, and R. J. Uniacke, Esqs; Associate Judge, P. Wiswell, Esq; Attorney General, — ———, Solicitor General, S. G. W. Archbald, Esq. LLD; King's Counsel, Wm, Hill and C. R. Fairbanks, Esqrs; Clerk of the Crown and Prothonotary throughout the Province, Wm. Thompson, Esq; Deputy, J. W. Nutting, Esq.

Justices of the Peace throughout the province.

His Majesty's Council and the Speaker of the House of Assembly, and those specially appointed in the several counties.

Commissioners of the Revenue.

Hon. M. Wallace, Hon. S. B. Robie, Wm Lawson, Law. Harthorne, and H. H. Cogswell, Esqrs—Wm. Newton, Esquire, Clerk.

Commissioners for Lighthouses.

Honble. Saml. Cunard, Thos. Maynard and John Douglas, Esquires.

Officers of His Majesty's Customs.

Hon. Thomas N. Jeffrey, Collector; John Wallace, Esq. Comptroller; James Purvis and D. H. Watson,

Civil Register of New-Brunswick.

Esqrs. Waiters and Searchers; Edward Duckett Surveying Officer of Shipping; A. E. Coron and F. W. Atcheson, Tide Surveyors.

Officers of the Provincial Revenue.

Hon. H. N. Binney, collector of impost and excise; Andrew Richardson, Esq, guager & weigher; James Barret, Robert Hodges, Geo. Sherlock, waiters and shipping officers; Wm. Cleaveland, collector of licence duty; Edward Duckett, coll. of light duty.

NEW-BRUNSWICK.

His Exc'y Major Genl. *Sir Howard Douglas, Bt. Lieut. Governor and Commander-in-Chief.

The Hon. Wm. Black, *Administering the Governt.*

John Black, Esq. *Private Secy.*

President of the Council, Hon. J. Saunders,

Speaker of the House of Ass'y, ——— ———,

Attorney General, C. J. Peters, Esqr,

Solicitor-General, Robert Parker, Esqr,

Auditor-General, F. P. Robinson, Esqr,

Provincial Secretary, W. F. Odell, Esqr,

Surveyor-General, Hon. Thos. Baillie.

Receiver-General, Honble George P. Bliss,

Commissioner of Crown Lands, Hon. Thos. Baillie,

Justices of the Supreme Court of Judicature, Hon. John Saunders, Chief Justice; Honbles John M, Bliss, W. Botsford, and Ward Chipman,

Judge of the Admiralty, Honble Robert Parker,

Lord Bishop of the Province, The Bishop of Nova-Scotia,

Archdeacon and Commissary, Revd Mr. Coster.

Staff of the Militia.

Inspecting Field Officer, Lt Colonels J. F. Love and John Allen,

Adjutant General, Honble George Shore,

Quarter Master General, Major Hugh Johnstone.

* Absent in Eng. as Com. on Boundary Question.

Civil Register of Prince Ed. Island.

Collectors of the Customs, *St. John* :—Th. Heaviside, Esquire, *pro tem* ; *St. Andrew*, C. Campbell, Esquire.
Comptrollers, *St John*, Herbert Cornewall, Esquire
St Andrew, John Dunn, Esquire

PRINCE EDWARD ISLAND.

Col. John Ready, Lieut Governor and Commander in Chief.
Colonial Secretary, J. P. Collins,
President of the Council, Honble E. J. Jarvis,
Speaker of the Assembly, Honble. —— ——,
Attorney General, Robert Hodgson, Esquire,
Solicitor General, William Waller, Esquire,
Surveyor General, Honble George Wright,
Colonial Treasurer, Alexander Campbell, Esquire
Chief Justice, Honble. Mr. Halliburton,
Puisné Judges, Honble J. T. H. Haviland, and, Honble A. Lane,
Receiver General, Honble. John Stewart
Provost Marshall, T. H Haviland,

Collector of Customs, John Stewart,
Comptroller, G. R. Goodman.

NEWFOUNDLAND.

Lieutenant Governor, Sir Thos. Cochran,
St John— ditto Colonel Sir George Elder
Placentia— ditto Lt-Col. G. H. Reeves.

APPENDIX.

HIS MAJESTY's MINISTERS.

Lord President of the Council, Earl Bathurst, K.G.
Lord High Chancellor, Lord Lyndhurst.
First Lord of the Treasury, (Prime Min.) The Duke of Wellington, K. G.
Chancellor of the Exchequer, Rt Hon. Henry Goulburn.
Secretary of State, Home Affairs, Right Hon. Robt. Peel.
Secy. of State, Foreign Affairs, Earl of Aberdeen KT.
Secretary of State, Colonies, Right Hon., General Sir Geo. Murray, K. C. B.
President of the Board of Control, Lord Ellenborough.
Treasurer of the Navy, Mr. Frankland Lewis.
President of the Board of Trade and Master of the Mint, Rt. Hon. J. C. Herries.

[*The above form the Cabinet.*]

Admiralty Council Board, Viscount Melville, Sir Geo. Cockburn, Sir Henry Hotham, Viscount Castlereagh and C. Ross—*Secretary at War*, Lord F. L. Gower—*Commander of the Forces*, Lord Hill—*Master General of the Ordnance*, Viscount Beresford, K.C.B. K.C.H.—*Lieutenant General*, Rt. Hn. Lord R.E.H. Somerset—*Paymaster General*, Rt. Hon. John Calcraft—*First Commissioner of Land Revenue*, Viscount Lowther—*Postmaster General*, Duke of Manchester—*Joint Secretaries of the Treasury*, Joseph Planta, and George R. Dawson—*Vice President of the Board of Trade*, T. P. Courtenay, Esq. —*Attorney General.*—Sir James Scarlett—*Solicitor General*, Sir E. B. Sugden.

MINISTRY OF IRELAND.

Lord Lieutenant. Duke of Northumberland,—*Lord High Chancellor.* Rt. Hon. Sir Anthony Hart, knt. —*Chief Secy.*, Sir H. Hardinge,— *Vice Treasurer of the Exchequer.* Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald—*Attorney General,* Rt. Hon. Henry Joy—*Solicitor General,* John Doherty, Esq.

OTHER HIGH PUBLIC OFFICERS.

Master of the Rolls, Sir John Leach—*Vice Chancellor,* Sir Launcelot Shadwell—*Junior Lords of the Treasury,* Lord Grenville, Lord C. H. Somerset, Earl of Mount Charles, Lord Elliott, and W. Peel, Esquires,—*Commissioners for India Affairs,* Right Honble. Lord Ellenborough, Robert Peel, Sir Geo. Murray, Duke of Wellington, Henry Goulburn, John Sullivan, Lord Ashley, Marquis Graham, T. P. Courtenay, and G. Bankes, Esquires. *Under Secretaries,* HOME, Sir George Clerk and S. M. Phillips, Esquires—COLONIAL, R. W. Hay, and Horace Twiss, Esquires.—FOREIGN, John Backhouse, and Lord Dunglass, Esqs.—*Controul,* — Wortley, Esq.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. born August 21st, 1765. married in 1818, to ADELAIDE, sister of Duke Saxe Meiningen. No issue.

Brothers and Sisters of His Majesty.

Augusta Sophia, born Nov. 1768.

Ernest Augustus, Duke of Cumberland, born June 5th, 1771, married in 1815. daughter of the Duke of Mecklenburgh Strelitz, then widow—Issue, George Frederick, born 1819.

Augustus Frdk. Duke of Sussex. born Jan. 27, 1773

Adolphus Frederick. Duke of Cambridge, born 24th Feby. 1774—married in 1818 to niece of the Landgraf of Hesse—Issue, George William, born 1819, and Augusta Caroline, 1822.

Mary, Duchess of Gloucester, *b.* Apr. 25, 1776.

Sophia, born Nov. 3, 1777.

Cousins to His Majesty.

Sophia Matilda, Duch. of Gloucester, and William Frederick, Duke of Gloucester.

Order of Succession to the Crown.

Alexandrina Victoria, daughter of the late Duke of Kent, born May 24, 1819.

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

		Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
3 Riv. Montreal Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	... ...	10-20	
	C. Criminelle -	... ...	... ...	22-31	... ...	... . .	... ...	Pour	... ...	21-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	les	... ...	... ..	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	21-31	... ...	... ...	21-30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C. Criminelle -	... ...	24-28	26 à	10 ...	... ...	... ...	... ...	... ...	26-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	Les	... ...	...-...	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	... ...	11 19	... ...	21-30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
Gaspé	C. Crim. et Civ.	10-30	... ...	13-31	.. ...	... ...	... ...	Les	... ...	13 30			
	Petite Cour - -	... ...	1-10	... ...	1-10	... ...	1-10	tourn.	1-10	Dou-	1-10		
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	1 arlis	21-30	... ...	Carlis	10-19	Percé	glasT	21-30	... ...	1-10
	Grande Cour -		... ...	-20	... ...	Carlis	21-30	1-10	1-10	16-25		... ...	
	Petite Cour - -	Carlis		1-10	... ...	Juil.	11-20	Carlt.		Août.	... ...	... ...	
	Sess de la Paix -	11-16			.. ...	21-26	Sept.	11-16	11-16	26-31	... ...		
St. FRANCOIS à Sherbrooke.		20-30	——-	20-30	——	——-	20-30	——-	——-	20-30	... ... ——-	20-30	

La Grande Cour [illegible] Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 2[illegible] [illegible]ours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette Somme.

Roads and Diſtances

From Quebec to Halifax.

	Miles
From Point Levi to the Portage, - - - - -	110
Acroſs the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - - - -	124
From thence to St. John's, - - - - - - -	79
Thence to Halifax, - - - - - - - - - -	189½
	618½

From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Auguſta - -	335
To Kingſton - -	385
To York - -	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack -	1107

From Quebec to Boston.

To St Giles, - - -	30	
Ireland, - - - -	30	
Shipton, - - - -	30	
St. François, - - -	16	
Forks in Ascot, - - -	22	
The Lines, - - - -	18	146
Sheffield, - -	23	
Linden, - - - -	19	
Haverhill, - - - -	35	
Dartmouth College, - -	30	
Boſton. - - - -	111	218
		364

From Quebec to Albany,

From Quebec to Montreal	-		180
To Laprairie	-	9	
St. John's	-	14	
Isle aux Noix	-	14	
Windmill Point	-	12	
Savages Point	-	6	
John Martin's	-	6	
Sandbar	-	14	
Burlington	-	14	89
Dr. Smith's	-	70	
Skeensborough	-	8	
Fort Ann	-	12	
Sandy-Hill	-	10	
Fort-Edward	-	2	
Dumont's ferry	-	12	
Ensign's	-	8	
Stillwater	-	6	
Waterford	-	10	
Flatts	-	7	
Albany	-	5	150
			419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

To New-York,	165	
Philadelphia,	95	260
Annapolis (Maryland)	140	400
Williamsburg, (Virginia)	161	561
Cape-Fear River, (N. C.)	185	746
Charleston, (S. C.)	150	896
Savannah, (Georgia)	290	1816

From Albany to Boston.

To Pittsfield,	37	
Northampton,	40	77
Worcester,	56	133
Boston,	44	177

TABLE OF DUTIES
Payable at the Port of Quebec.

	Stg. £ s. d.		Cry. £ s d.
WINE—In Wood, from the U. Kingdom,			
Madeira, per tun,	0 10 0	*p. gal.*	0 0 9
French, ditto,			0 0 6
All other wines, do.	0 10 0		0 0 6
And further on all Wines, (1) per cent,	7 10 0		
In bottles if bottled in the United Kingdom, the same duty as wine in wood,			
But not bottled in the U. Kingdom an additional duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
In wood from Gibraltar or Malta, the same duty as Wine in wood from the United Kingdom,			
In bottles—the same duty as Wine in bottles from place of growth,			
From place of growth, in wood,			
Madeira, per tun,	7 0 0		0 0 9
All other Wines, do.	7 0 0		0 0 6
And further (1) per cent.	7 10 0		
In bottles, a further duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
SPIRITS,—From the United Kindgom or the British Colonies,			
Brandy, (foreign) per gallon,	0 1 0		0 0 6
Geneva, do. do.	0 1 0		0 0 6
Cordials, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, B. P. do.	0 0 6		0 0 6
Whiskey, (British) do.	0 0 3		0 0 3
Do. (Foreign) do.	0 1 0		0 0 6
Molasses, (3) per gallon, ...	0 0 4		0 0 5
And further per cent, ...	0 3 0		
Do. B, P. (3) per gallon, ...	0 0 4		0 0 5
From place of growth,			
Brandy, and all spirits per gallon,	0 1 3		0 0 6
COFFEE, From the United Kingdom,		*per lb.*	0 0 2
From the British Colonies, per cwt	0 7 0		0 0 2
If Foreign, an additional duty, do.	0 5 0		
COCOA, Foreign, do.	0 5 0		
B. P. do.		*pr cwt*	2 10 1
SUGAR, Refined, British or Colonial,		*per lb.*	0 0 0
Do. Foreign (1) per cent,	20 0 0		0 0 1
Muscovado, B. P.			0 0 ½
Do. if Foreign, per cwt.	0 5 0		0 0 ½

	Stg. £ s. d.		Cy. £ s. d.
PIMENTO,—B. . from the Colonies, per lb.	0 0 ½	*pr. lb.*	
From the United Kingdom,		*p. cwt*	2 10 0
TEAS,—Hyson,		*pr. lb.*	0 0 6
Bohea,			0 0 2
All other sorts,			0 0 4
TOBACCO,—British manufactured,			0 0 2
Foreign, do. (1) per cent,	20 0 0		0 0 3
Leaf, (1)	15 0 0		0 0 3
SNGFF,—British Manufactured,			0 0 4
Foreign, (1)	15 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS.—British,		*pr. pk*	0 0 2
SALT,—(4)		*per m.*	0 0 4
All other goods, wares or merchandize, (5)		*p. cwt*	2 10 0
And upon certain goods, wares or merchandize, being of Foreign produce or manufacture, (6)			
FLOUR,—of Wheat, per barrel 196 lbs.	0 5 0		
Of Meal not made from wheat,	0 2 6		
BISCUIT, or Bread, per cwt.	0 1 6		
WHEAT, per bushel,	0 1 0		
PEASE, Beans, Rye, Calavances, Oats, Barley or Indian Corn, (7)	0 0 7		
RICE, per 100 lbs.	0 2 6		
BEEF & PORK Salted, (including Ham and Bacon,) per cwt.	0 12 0		
LUMBER, Sundry articles of, & not likely to be imported at Quebec, are here omitted, (6 Geo. 4, c. 114, Sec. 9)			
ALABASTER, Anchovies, Argo, Anniseed, Amber, Almonds.			
BRIMSTONE, Botargo, Boxwood,			
CURRANTS, Capers, Cascamo, Cantharides, Coral, Cumminseed, Cork, Cinnaba, Dates.			
ESSENCE of Bergamot, Lemon, Roses, Citron, Oranges, Lavender, Rosemary.			
Emery Stone,			
FRUIT,—(8) dry preserved in Sugar, wet preserved in Brandy, Figs.	7 10 0		
Gum,—Arabic, Mastic, Myrrh, Sicily, Ammoniac,			
HEMP, Honey,			
JALUP, Juniper Berries,			
IRON in bars, Pig Iron, Incense of Frankincense,			
LAVA & Malta stone for building, Lentils,			
MARBLE, rough & worked, Mosaic work, Medals, Musk, Macaroni,			
NUTS of all kinds,			

per Cent.

		Stg. £ s. d.
OIL of Olives, of Almonds, Opium, Orris Root, Ostrich Feathers, Ochre, Orange Buds Peels, Olives, PITCH, pickles in jars and bottles, Paintings, Punk, Pozzolana, Parmesan Cheese, Pickles, Pearls, Prints, Precious Stones, except Diamonds, QUICKSILVER, RAISINS, Rhubarb, SAUSAGES, Senna, Scammony, Sarsaparilla, Saffron, Safflower, Sponges, TAR, Tow, Turpentine, VERMILLION, Vermicelli, WHET STONES,	per Cent.	7 10 0
LOCKS and Watches, LEATHER Manufactures, Linen, MUSICAL Instruments, WIRES of all Sorts, BOOKS and Papers, SILK Manufactures,	per Cent,	30 0 0
GLASS and Manufactures of Glass, SOAP, SUGAR Candy, COTTON Manufactures,	per. cent	20 0 0
Goods, Wares or Merchandize, (being foreign) not otherwise charged with duty, by 6 Geo.4, cap.114	p cent	15 0 0
Ships, Foreign, (7)		

These several duties are payable under the acts of the Imperial Parliament of 4, Geo. 3, c. 15, sec. 1, 6 Geo. 3. c. 52, sec. 4 14 Geo. 3d, cap. 88, sec. 1; 3d Geo. 4, cap. 119, sec, 8: 6 Geo. 4 cap. 114, sec. 9; 7 Geo 4, cap. 48, sec. 44, and 7 & 8 Geo. 4. cap 56, sec. 29, and under the acts of the Provincial Legislature of 33 Geo. 3, cap. 8, 35 Geo. 3d, cap. 9, 41 Geo. 3d, cap. 14, 53 Geo. 3, cap. 11, amended by 53 Geo. 3, cap. 2, and 55 Geo. 3, cap. 3, rendered permanent by 3 Geo. 4, cap, 119.

(1) This further duty is only charged with its amount, if and shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable, 16 Geo, 4, cap. 114, sec. 11, but this is not likely to occur except with every high priced articles, it may therefore be considered as merely domfnal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duty, the excess will therefore be charged; the amount payable cannot however shewn by Table, as it will vary in every case according to the value of the article.

(3) Molasses if imported in a vefsel not belonging to the U. Kingdom or to Quebec, the duty will be 7d stg, instead of 4d.

(4) This duty is drawn back if the half be shipped for the use of the fisheries in the lower parts of the Province.

(6) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of 2½ per cent, that duty is payable under the Provincial law, but its amount is deducted from the payment made under the 6 Geo. 4, cap. 114.

(7) A tonnage duty of 4s sterling, per tun from the ships, and 10 per cent upon the amount of duties on the goods imported is chargeable by order in Council, under certain conditions, which present only apply to the ships of the United States.

he Impe-
52, sec. 4
6 Geo. 4
eo. 4. cap
lature of
, 53 Geo.
Geo. 3,

t, if and
hich case
his is not
s, it may

previous
payable
very case

the U.
d of 4d.
the use

ovincial
rovincial
le under

hips, and
imported
nditions,
tes.

EXPORTS & IMPORTS AT QUEBEC IN 1829.

[As published by the Customs' Officers of Quebec.]

IMPORTS AT QUEBEC IN 1829.

FROM GREAT BRITAIN.

Vessels with cargoes,	219,	Tons 63286,	Men 2882.
Do. in ballast,	320,	100153,	4252.
	539	163439	7134

Wines.	Gallons.		Gallons.		Gallons.
Madeira	14796	Mountain	460	Gin	13098
Port	33657	Rhenish	316	Whiskey	48
Spanish	4311	Hock	15		Pounds.
Teneriffe	20694	Hungarian	20	Refin. Sugar	626299
Sicilian	1221	Greek	94	Mus. do.	261605
Sherry	8881	French	9619	Coffee	37119
Fayal	1971	*Rum.*		Snuff	22
Pico	7637	Jamaica	13671	Playingcards }	20442
Lisbon	347	Ld. Island	60883	*Packs* }	
Malaga	296	Brandy	80869	Salt, *minots*	264010

Value of Merchandize paying 2½ per cent.	£77[illegible]147 1 7
Value of Goods duty free,	16177 18 9
	£791325 0 4

IRELAND.

Vessels with cargoes	54	Tons 14838,	Men 669
do. in ballast	111	Tons 29588,	Men 1330
	165	44426	1999

Wines.	Gallons				
Port	677	Jamaica Rum	3425	Gin	729
French	902	Leeward Island	33	Sugar [Mus.]	14394
		Whiskey	668	Tobacco [leaf]	11676
		Brandy	436	Salt [minots]	38088

Value of Merchandize paying 2½ per cent,	£39439 2 0
Value of free Goods,	819 3 8
	£40258 5 8

JERSEY.

Vessel 1, Tons 88, Men 5.

Wines.	Gallons		Gallons		Gallons.
Port	794	Spanish	32	Liqueurs	475
Teneriffe	3896	French	1360		

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £1095 13 5

GIBRALTAR.

Vessel, 1 Tons, 105 Men 8.

Wines	Gallons				
Spanish	7928	French [galls.]	211	Segars [boxes]	35
		Brandy ,,	636	Tobacco [lbs.]	18950

Value of Merchandize paying 2½ per cent., £1935 2 1

FRANCE.

Vessels in ballast 2, Tons 471, Men 18.

NETHERLANDS.

Vessels in ballast 4, Tons 1358, Men 61.

SPAIN.

Vessels 2, Tons 572, Men 25.

Wines.	Gallons				
Madeira	757	Spanish	3591	Liqueurs	24
		Brandy	3494	Salt [minots]	12022

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £[illegible]

AT GASPE'.

Vessels 34 Tons 4616 Men 257.

	Gallons				
Rum	2514	Sugar, [ref.] lbs.	82	Meal bbls.	41
Brandy	701	Muscovado	5282	Flour "	148
Gin	[illegible]	Coffee	495	Pork "	11
Spanish Wine	120	Tea lbs.	541	Tar "	20
French	13	Rice "	495	Pitch "	15
Molasses	3124	Tobacco "	1400	Salt minots.	10000
		Snuff "	20		

Value of Merchandize paying 2½ per cent.....£4197 8s. 7d.

AT NEW CARLISLE, to the 10th October, 1829.

Vessels 33, Tons 157[illegible], Men 552.

Rum, Gallons	361	Tobacco	1523	Pitch bbls.	30
Molasses	2590	Snuff	54	Tar "	10
Brandy	329	Cotton Wool	300	Turpentine do.	12
Sugar (ref.) lbs.	734	Flour bbls.	44	Wheat (bushels)	10
Muscovado	7073	Meal "	9	Oats "	4
Coffee	420	Pork "	6	Mackerel bls.	600
Tea	102	Beef "	4	Salt (minots)	50690
Rice	1580				

Value of Merchandize paying 2½ per cent.....£8502 16s 4d

EXPORTS FROM QUEBEC IN 1829.

TO GREAT BRITAIN.

Cleared 537 vessels, burthen 162883 Tons, 7089 Men—1 of which built this year burthen 3638 tons.

Masts and Bowsprits, pieces	973	weigh'g 94852 ct.	0 18	Minerals	2
Spars	16[illegible]9	Wheat minots	40462	Honey lbs.	910
Oak timber tons	24411	Oats	100	Trees & Plants pack	27
Pine	123510	Pease	11993	Leaf tobac. lbs.	128094
Ash	2579	Indian Corn	60	Nuts bls.	6
Elm	7683	Flaxseed	4183	Stoves	2
Birch & Maple	1068	Flour bbls.	2859	Cranberries bbls	4
Standard Staves & heading, pcs.	1315471	half bbls.	4	kegs	19
Pipe & pun. st.	3111728	Indian Meal bbls.	2	Hops lbs.	7000
Bbl. st. & head.	60921	Apples	293	Castings, packages	10
Stave ends	49512	Pork	3	Black Lead casks	15
Deals 3 inch.	89636	Hams box	1	Codfish cwts.	70
Boards & planks	57280	Tongues kegs	2	Salmon tierces	247
Deal Ends	32775	Butter lbs	145	puns.	2
Battens	5053[illegible]	Essence spruce bls	10	bbls.	69
Batten Ends	47	boxes	2	half-bbls.	2
Oars	22940	Canada Balsam kgs.	43	Salmon, smok'd, case	1
Handspikes	20218	carboys	3	Trout bbls.	6
Lathwood cords	794	Oil Cake tons	37	Mackerel	10
Oak billets	43	Hides bales	1	Herrings	30
Firewood	7½	loose	100	Fish Oil galls.	1280
Shooks, packs	217	Horns & Tips csks.	11	Seal Skins puns.	3
Pearl Ashes bls	937	loose	26250	bbls.	2
weigh'g	31185 ct. 1 2	Bees Wax casks	45	bales	1
Pot Ashes bls.	21054	lbs.	4934	loose	1265
		Ind. curiosities boxs	15		
		Birds & Insects do.	2		

FURS AND PELTRIES.

Martin Skins	13582	Deer	1324	Martin Tails	1994
Fox	1772	Bear and Cub	377	Fisher "	280
Lynx	384	Raccoon	110	Minx "	320
Minx	3100	Otter	1923	Raccoon "	90

Pearl Ashes, bls. wg. 75 cwts. 2 0	5	Segars boxes	29	Stoves,	125
Pot Ashes kegs 28 lbs.	1	Ale & Beer gals.	3090	Chairs	162
Barley minots	3384	doz.	32	Tables	1
Oats	820	Cider galls.	60	Gigs	1
Pease	778	doz.	4	Sleigh	1
Indian Corn	45	Peppermint galls.	63	Harness, setts	6
Potatoes	1149	Vinegar	4	Horns, hhds.	6
Malt	850	Lindseed Oil	359	bbls.	1
Flour bbls.	7621	Can. Balsam bottles	5	Axes	20
Indian Meal	1169	Castorum lbs.	2	Iron hoops, bundles,	603
Biscuit cwt.	775	Trees & Plants boxes	1	Ginger nuts, lbs.	238
Apples bbls.	161	Loose	56	Hay tons	16
half bbls.	1	Moccasins hhds.	1	Salmon tierces	34
Onions bbls.	170	Loose Pairs	1029	bbls	8
Pork ~~[illegible]~~ half bbls.	352				

IMPORTED GOODS EXPORTED.

Chocolate boxes	6	Hardware bbls.	2	Church Bells	1
Rum galls.	1010	boxes	8	Cordage coils	2
Molasses "	4563	Guns cases	2	Sprm. Candles lbs.	35
Sugar (Muscovado) lbs.	252	Gunpowder h. bbls.	2	Coals chal.	30
" Refined	112	lbs.	350	Tobacco pipes box	1
Tea lbs.	6108	Shot lbs.	470	Cotton wool lbs.	300
Tamarinds keg	1	Glass boxes	65	Oars pieces	20
Lime juice "	1	h. boxes	23	Flour bbls.	7497
Lignum vitæ cwt.	14	Earthenware ps.	2000	half do.	50
Indigo lbs.	310	Paint hhd.	1	Ind. Meal bbls.	98
Citron boxes	5	kegs	20	puns.	2
Rugs bale	1	Saltpetre kegs	1	Rye flour bbls.	155
Groceries bags	4	Vinegar hhds.	1	Pork "	2264
boxes	14	bbls.	2	half do.	1
Wine galls.	60	Brooms bundles	21	Beef bbls.	20
Raisins casks	2	Porter galls.	300	Lard lbs.	3491
boxes	47	dozens	115	Butter "	41253
Currants bbls.	2	Soap lbs.	3428	Plug tobacco lbs.	1212
Gin galls.	1270	Furs cases	2	Segars cases	5
Brandy "	623	Nails kegs	11	Pitch bbls.	35
Olive oil kegs	2	Iron tons	10	Tar "	97
Palm oil galls.	120	cwts.	13	Rosin "	23
Marble cases	22	bars	1265	Honey kegs	5
Wax lbs.	38	Anchors	2	Merchandize packs	[139

TO THE BRITISH WEST INDIES.

58 Vessels, 8043 Tons, 457 Men—6 built this year, 699 Tons.

Spars ps.	92	Onions bbls.	520	Raspberry vin. doz	44
Oak timber tons	3	Pork "	5320	Liqueurs "	34
Pine do.	1½	half do.	1008	Pickles cases	2
Maple feet	36	Beef bbls.	2995	Preserves "	10
Pipe & pun. stvs		half do.	1973	Blacking casks	6
heading ps.	1,483,652	quarter do.	15	Axes "	4
Oars "	1805	Hams, rounds		Nuts bbls.	9
Handspikes "	254	&c. lbs.	44201	Junpr. berries, kegs	40
Boards "	11808	Tongues "	15074	Cranberries bbls	5
Planks "	299	Sausages "	416	kegs	8
Shooks packs	2624	Mutton "	1876	Lavenderwater cases	3

GIBRALTAR.

Vessel, 1 Tons, 105 Men 8.

Wines	*Gallons.*	French [galls.]	211	Segars [boxes]	35
Spanish	7928	Brandy ,,	636	Tobacco [lbs.]	18950

Value of Merchandize paying 2½ per cent., £1935 2 1

FRANCE.

Vessels in ballast 2, Tons 471, Men 18.

NETHERLANDS.

Vessels in ballast 4, Tons 1358, Men 61.

SPAIN.

Vessels 2, Tons 572, Men 25.

Wines.	*Gallons*	Spanish	3591	Liqueurs	24
Madeira	757	Brandy	3494	Salt [minots]	12022

Val Merchandize paying 2½ per ent. £1300 4 5

PORTUGAL

Vessels 8, Tons 1290, Men 61.

Wines, (gallons) 880 | Salt, (minots) 43078

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £219 18 3

SICILY.

Vessels 2, Tons 231, Men 18,

Salt, (minots) 2417

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £141 3 10

SWEDEN.

Vessels 1, Tons 316, Men 16.

Value of Merchandize paying 2½ per cent., £5632 12 10

TENERIFFE.

Vessels 1, Tons 104, Men 8.

Wine, (gallons) 25789

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES.

Vessels with cargoes,	72	Tons 6706,	Men 329.
Do. in ballast,	32	Tons 6192,	Men 277.
	104	12898	606

Rum.	*Gallons.*	Sherry	29	Tea	11671
Jamaica	26421	Spanish	788	Segars (in box)	24000
Ld. Island	210129	French	253	Salt (minots)	8037
Molasses	11384	Coffee (lbs.)	11745	Pimento (lbs.)	561
Wines.		Sugar (refined)	2198	Flour (bbls.)	355
Port	4266	Do. (musc.)	935468		

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £10144 8 3

Value of Free Goods, 20188 17 3

£30333 5 6

BRITISH WEST INDIES.

Vessels with cargoes	57,	Tons 8169	Men 457.
Do. in ballast	4,	Tons 827	Men 38.
	61	8996	495

Rum.	*Gallons.*	Shrub, (galls.)	240	Sugar musc.	3515182
Jamaica	246093	Gin ,,	100	Pimento (lbs.)	14080
Ld. Island	569630	Brandy ,,	142	Rice ,,	14000
Molasses	73121	Coffee (lbs.)	20688	Salt (minots)	5265

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £687 6 4

Value of Free Goods, 3 15 0

£691 1 4

UNITED STATES.

Foreign Vessels with cargoes	5,	Tons 769,	Men 53.
British do. in ballast	4,	Tons 1502,	Men 60.
	9	2271	113

Tobacco.	*pounds.*	Flour [wheat] bls.	928	Biscuit [lbs.]	6610
Leaf	54919	Meal (rye)	750	Cotton wool [bales]	7
Do. [manuf.]	15806	Meal, [Corn] ,,	999	Butter [kegs]	306
Segars	100	Corn [Ind.] bsh.	3978	Pork [bls.]	100
Rice (lbs.)	52218				

Value of Merchandize paying 2½ per cent. £1463 2 11

Batten Ends	47	carboys	3	Trout bbls.	6
Oars	22940	Oil Cake tons	57	Mackerel	10
Handspikes	20218	Hides bales	1	Herrings	30
Lathwood cords	794	loose	100	Fish Oil galls.	1280
Oak billets	43	Horns & Tips csks.	11	Seal Skins puns.	3
Firewood	7½	loose	26250	bbls.	2
Shooks, packs	217	Bees Wax casks	45	bales	1
Pearl Ashes bls	937	lbs.	4934	loose	1265
weigh'g	31185 ct. 1 2	Ind. curiosities boxs	15		
Pot Ashes bls.	21054	Birds & Insects do.	2		

FURS AND PELTRIES.

Martin Skins	13552	Deer	1324	Martin Tails	1994
Fox	1772	Bear and Cub	377	Fisher "	280
Lynx	384	Raccoon	110	Minx "	320
Minx	3100	Otter	1223	Raccoon "	29
Fisher	202	Wolverines Skins,	4	Beaver Coating lbs.	51
Beaver	8858	Cat "	97	Muskrat Stuff lbs.	30
Muskrat	43716	Moose Deer "	2	Castorum lbs.	293

IMPORTED GOODS EXPORTED.

Lancewood spars,	60	Whiskey puns.	1	Merchandize pcks.	221
Sponge bales	3	Anchors	2		

IRELAND.

34 Vessels, 63053 Tons, 2704 Men; 4 built this year, 1128 tons.

Masts & bowsprits ps.	5	Stave ends	33871	Pearl Ashes bbls.	179
Spars	920	Deals 3 inch. ps.	65803	wg. 581 cwt. 3 0	
Oak Timber tons	1945	Boards & Planks	90973	Pot Ashes bls. wg.	
Pine	43629	Deal ends	10783	10774 cwt. 3qr.	2438
Ash	1754	Battens	12444	Apples bbls.	9
Elm	969	Oars ps.	9542	Ess. Spruce kegs	5
Birch & Maple	693	Handspikes "	1589	Hides loose	100
Standard Staves		Treenails "	1650	Trees & Plants cases	4
& heading, ps.	554980	Lathwood, cords	273	Cranberries kegs	3
Pipe & pun. stv	880764	Shooks packs	20	Salmon half bbls.	3
Bbl. stv. & hdg.	230632	Canoe	1		

IMPORTED GOODS EXPORTED.

Bees Wax lbs 5880 | Merchandize packages 9

PORTUGAL.

Vessel, 209 Tons, 10 Men.

Staves and Heading, pieces 21020

FAYAL.

1 Vessel, 105 Tons, 6 Men.

Oak Timber tons	60	Oars pieces	36	Butter lbs.	20143
Ash	6	Handspikes	45	Can. Balsam bbls	1
Elm	10	Pipe & pun. Stv.		White Lead kegs	208
Birch	26	& Heading	1940	Crown Glass crates	50

CAPE OF GOOD HOPE.

1 Vessel, 170 Tons, 10 Men.

Pipe & pun. Staves		Flour bbls.	360	Codfish cwts.	303
& Heading, ps.	4800	Lard lbs.	7400	Salmon tierces	25
Barrel	1191	Sperm. Candles	820	Herring bbls.	450
Biscuit lbs.	476	Rosin bbls	5	Mackerel	130

BRITISH NORTH AMERICAN COLONIES

96 Vessels, 7132 Tons, 408 Men.

Masts & Bowsprits	10	Beef bbls.	2926	Boot & Shoes,	
Spars	85	half bbls.	534	cases,	21
Oak Timber tons	15½	Hams, Rounds,		pairs,	11
Pine	16	lbs.	4918	Shoe Packs,	256
Elm	3	Bacon	1828	Calf skins,	28
Boards ps.	2479	Sausages	20	Kip do.	24
Pipe & pun. Staves & Heading	9600	Lard	18623	Leather, boxes,	2
Barrel	266305	Butter	44399	sides,	2
Heading bbls.	10	Cheese	4104	bale,	1
Oars pieces	134	Soap	43163	bundles,	6
Handspikes	60	Candles	25513	rolls,	5
Hoops	15700	Tallow	1656	Buffalo Robes,	45
Shooks packs	4900	Oil Cake tons	13	Fur Caps, boxes,	4
Empty Casks ps.	175	Honey lbs.	25	loose,	146
Shingles ps.	50000	Plug Tobacco	16726	Muffs & Tippets,	
Treenails	1500	Leaf	5934	boxes,	2
		Snuff	911	Hats, box,	1
Wax lbs.	38	Anchors	2		

TO THE BRITISH WEST INDIES.

58 Vessels, 8043 Tons, 457 Men—6 built this year, 699 Tons.

Spars ps.	92	Onions bbls.	520	Raspberry vin. doz	44
Oak timber tons	3	Pork "	5320	Liqueurs "	34
Pine do.	1½	half do.	1008	Pickles cases	2
Maple feet	36	Beef bbls.	2995	Preserves "	10
Pipe & pun. stvs		half do.	1973	Blacking casks	6
heading ps.	1,463,652	quarter do.	15	Axes "	4
Oars "	1805	Hams, rounds		Nuts bbls.	9
Handspikes "	254	&c. lbs.	44201	Junpr. berries, kegs	40
Boards "	11808	Tongues "	15074	Cranberries bbls	5
Planks "	299	Sausages "	416	kegs	8
Shooks packs	2624	Mutton "	1876	Lavenderwater cases	3
Hoops pieces	83850	Tripe "	192	Carriages	1
Shingles "	110865	Lard "	6891	Chairs doz.	2
Boats	1	Butter "	32647	Horses	171
Knees	150	Cheese "	2164	Codfish cwts.	11082
Oats minots	7622	Soap "	12464	Salmon tierces	172
Pease "	200	Candles "	5868	bls.	104
Barley "	224	Oil cake tons	72	half do.	74
Indian corn "	100	Tallow lbs.	60	kitts	5
Potatoes "	2789	Plug tobacco "	244	Do. smoked boxes	35
Turnips "	108	Leaf ditto "	2528	Mackerel bbls.	146
Beets "	10	Snuff "	36	Herrings "	508
Carrots "	52	Gingernuts "	688	half do.	38
Flour bbls.	844	Ale & Beer gals.	11683	Alewives bbls.	88
half b.	195	Cider "	1400	Caplin "	6
Indian meal bbls.	577	dozens	452	Lobsters kitts	20
puns	145	Linseed oil galls.	337	Cod sounds lbs.	515
Biscuit cwts	579	Ess. spruce, box	1	Fish oil, tons	1416
Apples bbls	171				

IMPORTED GOODS EXPORTED.

Mad. wine, cases	2	Earthenware ps.	720	Flour half bls.	80
French do. "	12	White lead kegs	12	Indian meal bbls	787
Raisins boxes	24	Linens cases	2	Lard lbs	1350
Refd. sugar lbs.	23	Snuff boxes "	1	Butter "	4115
Sallad oil cases	12	Walking sticks "	1	Cheese "	139
Tea lbs.	1411	Fans, "	1	Pitch bbls	129
Soap "	2500	Indiancorn, minots	280	Tar "	104
Candles "	7236	Rice lbs.	17715	Rosin "	70
Coals tons	17	Flour bbls	6343	Horses	30

UNITED STATES.

4	Vessels in ballast	670 Tons	47 Men.
1	" with cargo	99 "	5 "
5		769	52

Old rags bags 136 | Old iron, Tons 65

EXPORTS FROM GASPE.

33 Vessels, 4587 Tons, 253 Men.

Pine timber tons	136	Deals & battens	49610	Codfish, firkins	48
ps.	446	Staves & headg.	33343	Salmon bbls	1
Oak "	22	Knees	30	Fish oil galls	3288
Birch "	8	Lathwood cords	21½	Rabbit skins	350
Ash "	11	Cod fish cwt.	33731	Old copper lbs	308
Spars "	99	bbls.	120	Salt tons	78

EXPORTS FROM NEW CARLISLE, up to 10 Oct.

31 Vessels, 5925 Tons 503 Men.

Pine timber tons	6209	Birch planks bbls.	14	Salmon bbls.	551
Birch " "	373	Lathwood cords	161	Herrings "	471
Handspikes ps.	146	Spars	56	Fish oil galls	200
Oars "	215	Wooden shovels	25	Hay tons	7
Treenails "	413	Cod fish cwts.	16577		
Deals "	255	bbls.	1		

Printed and Sold by Neilson & Cowan, 5, Mountain street.

by
street
k
hy
l
on.
st
ia
e
ck.

C. Smith & Co
166 Water St. N. York.

Messrs Dawson Brothers.
Pine St. New York.

R. Grant Pine St. N. York

Rawdon, Wright & Co.
Engravers, Merchants Exchange
New York

Mrs Mary Evans
Lucknow Bazaar
note 26 Apr 31 Oxford Street London

Mr Riggs Check for Wood
C. 3. 5 3/21.

Offer J. W. S. Howsley
31 Rivington Street
No. 2. Wall Street Court
New York New York

C. C. F. Greville Esq
Council Office
Whitehall
London.

Joseph Egan
care of Mr. Daniel Dolan
No. 29 South Water Street
Philadelphia

Brown's brother supposed to be
employed as an Outdoor Clerk.